

FAX 1195L

Manual Básico do Utilizador



Antes de utilizar este aparelho, leia este manual com atenção e mantenha-o à mão para futura consulta.
Para o uso correcto e em condições de segurança, acerte-se de ler o folheto de “Informação de Segurança” e o
“Guia de Segurança de Produto”.

Manuais do Utilizador e onde encontrar informações

Nome do Manual	Conteúdo	Localização
Informação de Segurança	Em primeiro lugar, leia estas Informações de Segurança. Por favor, leia com atenção antes de configurar a sua máquina e mantê-las acessíveis para referência.	Impresso / Na caixa
Guia de Segurança de Produto	Leia este Guia antes de configurar o equipamento. Consulte este manual para obter informações sobre marcas comerciais e limitações legais.	Ficheiro PDF / CD-ROM / Na caixa
Guia Painel de Operações	Para a referência rápida das operações no painel. Por favor, mantê-las acessíveis para referência.	Impresso / Na caixa
Manual de Instalação Rápida	Consulte este guia quando instalar a sua máquina. Para referência futura, por favor, leia o Guia de Instalação Rápida.	Impresso / Na caixa
Guia de Instalação Rápida	Siga as instruções de configuração da sua máquina, instalar os drivers e software para o tipo de sistema operativo e de conexão que está a usar.	Ficheiro PDF / CD-ROM / Na caixa
Manual Básico do Utilizador	Conheça as operações básicas de Fax e Cópia e fique a saber como substituir os consumíveis. Consulte sugestões para resolução de problemas.	Ficheiro PDF / CD-ROM / Na caixa
Manual Avançado do Utilizador	Conheça operações mais avançadas: Fax, Cópia, funções de segurança, impressão de relatórios e operações de manutenção de rotina.	Ficheiro PDF / CD-ROM / Na caixa
Manual do Utilizador de Software	Siga estas instruções do software de Impressão, Digitalização, Configuração Remota e envio PC-Fax.	Ficheiro PDF / CD-ROM / Na caixa

Índice

(Manual Básico do Utilizador)

1	Informações gerais	1
	Utilizar a documentação	1
	Símbolos e convenções utilizados nesta documentação	1
	Para visualizar Documentação	2
	Visão geral do painel de controlo	3
	Configurações de volume	5
	Volume do toque	5
	Volume do beeper	5
	Volume do altifalante	5
2	Colocar papel	6
	Colocar papel e suportes de impressão	6
	Colocar papel na gaveta de papel padrão	6
	Colocar papel na ranhura de alimentação manual	7
	Áreas não digitalizáveis e não imprimíveis	11
	Configurações do papel	12
	Tipo de papel	12
	Formato de papel	12
	Papel e outros suportes de impressão admitidos	12
	Papéis e suportes de impressão recomendados	12
	Tipo e formato de papel	13
	Manusear e utilizar papel especial	14
3	Colocar documentos	17
	Como colocar documentos	17
	Utilizar o alimentador automático de documentos (ADF)	17
4	Enviar um fax	19
	Como enviar um fax	19
	Cancelar um fax em curso	19
	Relatório de verificação da transmissão	20

5	Receber um fax	21
	Modos de receção	21
	Selecionar o modo de receção	21
	Utilizar os modos de receção	22
	Somente Fax	22
	Fax/Tel.....	22
	Manual.....	22
	TAD Externo	22
	Configurações do Modo de Receção	23
	Número de Toques.....	23
	Número de toques F/T (apenas modo Fax/Tel)	23
	Receção Fácil.....	24
6	Telefone e dispositivos externos	25
	Serviços da linha telefónica	25
	Definir o tipo de linha telefónica	25
	Ligar a um TAD externo	26
	Ligações	26
	Gravar uma mensagem de atendimento (OGM).....	27
	Ligações multilinhas (PBX).....	28
	Telefones externos e extensões.....	28
	Ligar um telefone externo ou uma extensão	28
	Funcionamento a partir de telefones externos ou extensões.....	29
	Tecla suporte/Apenas para o modo Fax/Tel	29
	Utilizar um telefone sem fios externo	30
	Utilizar Códigos Remotos	30
7	Marcar e guardar números	31
	Como marcar.....	31
	Marcação Manual	31
	Marcação de Um toque	31
	Marcação Rápida	31
	Procurar.....	32
	Remarcação de fax	32
	Guardar números.....	32
	Guardar uma pausa.....	32
	Configurar números de Marcação de Um Toque	32
	Guardar números de Marcação Rápida	33
	Alterar números de Marcação de Um Toque e Marcação Rápida	33
	Apagar os números de Marcação de Um Toque e de Marcação Rápida	34
8	Tirar cópias	35
	Como copiar	35
	Interromper a cópia	35
	Configurações de cópia.....	35

A	Manutenção de rotina	36
	Substituir consumíveis	36
	Substituir o cartucho de toner.....	37
	Substituir a unidade do tambor.....	43
	Limpar o equipamento	47
	Limpar o exterior do equipamento	47
	Limpar o vidro do digitalizador.....	48
	Limpar o alimentador de documentos	49
	Limpar o fio de coroa.....	49
	Limpar a unidade do tambor.....	51
	Limpar os rolos de recolha de papel	56
	Verificar o equipamento.....	57
	Verificar os contadores de páginas	57
	Verificar a vida útil restante das peças.....	57
B	Resolução de problemas	58
	Identificar o problema	58
	Mensagens de erro e de manutenção.....	59
	Transferir faxes ou o relatório do Histórico de Faxes	63
	Encravamentos de documentos	64
	O documento não foi colocado ou alimentado corretamente ou era demasiado longo	64
	Encravamentos de papel.....	65
	O papel está encravado na gaveta de papel normal.....	65
	Papel encravado na parte posterior do equipamento.....	66
	Papel encravado no interior do equipamento.....	69
	Se ocorrerem problemas com o equipamento.....	74
	Configurar a deteção do sinal de marcação.....	80
	Interferências na linha telefónica/VoIP	80
	Melhorar a qualidade de impressão	81
	Informações do equipamento	90
	Verificar o Número de Série	90
	Repor funções	90
	Como repor o equipamento.....	91
C	Menu e funcionalidades	92
	Programação no ecrã	92
	Tabela de menus.....	92
	Para aceder ao modo de menu	92
	Tabela de menus	93
	Introduzir texto	103

D	Especificações	104
	Geral.....	104
	Tamanho do documento.....	106
	Suportes de impressão.....	107
	Fax.....	108
	Cópia	108
	Interfaces.....	109
	Consumíveis.....	110
E	Índice remissivo	111

Índice

(Manual Avançado do Utilizador)

O Manual Avançado do Utilizador descreve as seguintes funções e operações.

Pode ver o Manual Avançado do Utilizador no CD-ROM.

1 Configuração geral

Armazenamento na memória
Horário de Poupança de Energia Automático
Funcionalidades ecológicas
Definições de toner
Contraste do LCD
Modo Temporizador

2 Funções de segurança

Segurança

3 Enviar um fax

Opções de envio adicionais
Operações de envio adicionais
Visão geral do polling

4 Receber um fax

Opções de Fax Remoto
Operações de receção adicionais
Visão geral do polling

5 Marcar e guardar números

Serviços da linha telefónica
Operações de marcação adicionais
Formas adicionais de guardar números

6 Imprimir relatórios

Relatórios de fax
Relatórios

7 Tirar cópias

Configurações de cópia

A Manutenção de rotina

Limpar o equipamento
Verificar o equipamento
Embalar e transportar o equipamento

B Glossário

C Índice remissivo

Utilizar a documentação

Obrigado por ter adquirido um equipamento nosso! A leitura desta documentação irá ajudá-lo a tirar o máximo proveito do equipamento.

Símbolos e convenções utilizados nesta documentação

Os símbolos e convenções que se seguem são utilizados em toda a documentação.

ADVERTÊNCIA

ADVERTÊNCIA indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

Importante

Importante indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em danos materiais ou na perda da funcionalidade do produto.



Os ícones de proibição indicam ações que não devem ser efetuadas.



Os ícones de perigo elétrico alertam para a possibilidade de choque elétrico.



Os ícones de perigo de incêndio alertam para a possibilidade de incêndio.



Os ícones de superfícies quentes advertem para não tocar nas peças do equipamento que estão quentes.



As Notas indicam como deve reagir perante uma situação que possa surgir ou fornecem informações sobre o funcionamento da operação atual com outras funções.

Negrito

O estilo negrito identifica teclas no painel de controlo do equipamento ou no ecrã do computador.

Itálico

O estilo itálico chama a atenção para pontos importantes ou remete para um tópico relacionado.

Courier New

O tipo de letra Courier New identifica as mensagens apresentadas no LCD do equipamento.

Para visualizar Documentação

No menu **Iniciar**, seleccione **TYPE 1195L** do Grupo de Programas e, em seguida seleccione **Manual do Utilizador**.

—OU—

- 1 Ligue o seu computador. Insira o CD-ROM para modelo 1195L na unidade CD-ROM.
- 2 Se surgir o ecrã do nome do modelo, clique no nome do seu aparelho.
- 3 Se surgir o ecrã de idiomas, clique no seu idioma.



O menu principal do CD-ROM surge no ecrã.



Nota

Se esta janela não se abrir, utilize o Explorador do Windows® para executar o programa setup.exe a partir do directório raiz do CD-ROM.

- 4 Clique em **Documentação**.
- 5 Clique na documentação que pretende consultar. (Consulte *Manuais do Utilizador e onde encontrar informações* >> página i.)

  **Livro endereç**

Permite aceder directamente aos números de marcação rápida.

8  **Tecla COPIAR:**

 **Opc.**

Pode escolher fácil e rapidamente configurações temporárias para copiar.

9  **Teclas de FAX :**

 **Tel/R**

Quando estiver ligado a um PBX, pode utilizar esta tecla para aceder a uma linha externa, para voltar a contactar um operador ou para transferir uma chamada para outra extensão.

Esta tecla é utilizada para manter uma conversa telefónica depois de levantar o auscultador externo durante o toque duplo rápido F/T.

  **Remarcar/Pausa**

Marca de novo o último número. Insere também uma pausa aquando da programação do número de marcação rápida ou aquando da marcação manual de um número.

 **Resol.**

Configura a resolução para enviar um fax.

Configurações de volume

Volume do toque

Pode selecionar vários níveis de volume do toque, de Alto a Desl.

No modo FAX, prima  ou  para ajustar o nível do volume. O LCD indica a configuração atual e cada pressão da tecla altera o volume para o nível seguinte. O equipamento mantém a nova configuração até que a altere de novo.

Pode também alterar o volume do toque com o menu:

- 1 Prima , 1, 3, 1.
- 2 Prima ▲ ou ▼ para selecionar Desl, Baixo, Med ou Alto.
Prima **OK**.
- 3 Prima .

Volume do beeper

Quando o beeper está ligado, o equipamento emite um som sempre que premir uma tecla, cometer um erro ou após a recepção ou envio de um fax. Pode selecionar vários níveis de volume, de Alto a Desl.

- 1 Prima , 1, 3, 2.
- 2 Prima ▲ ou ▼ para selecionar Desl, Baixo, Med ou Alto.
Prima **OK**.
- 3 Prima .

Volume do altifalante

Pode selecionar vários níveis de volume do altifalante, de Alto a Desl.

- 1 Prima , 1, 3, 3.
- 2 Prima ▲ ou ▼ para selecionar Desl, Baixo, Med ou Alto.
Prima **OK**.
- 3 Prima .

2

Colocar papel

Colocar papel e suportes de impressão

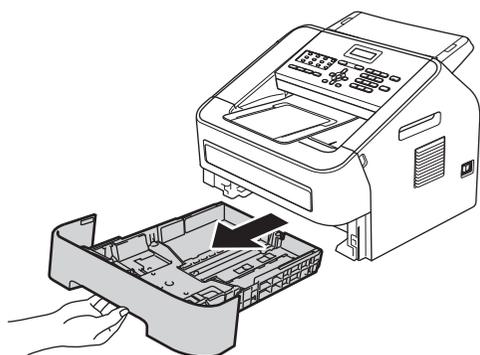
O equipamento pode alimentar papel a partir da gaveta de papel padrão ou da ranhura de alimentação manual.

Colocar papel na gaveta de papel padrão

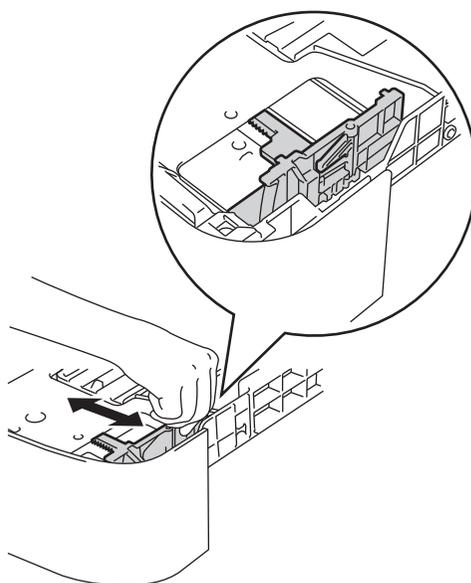
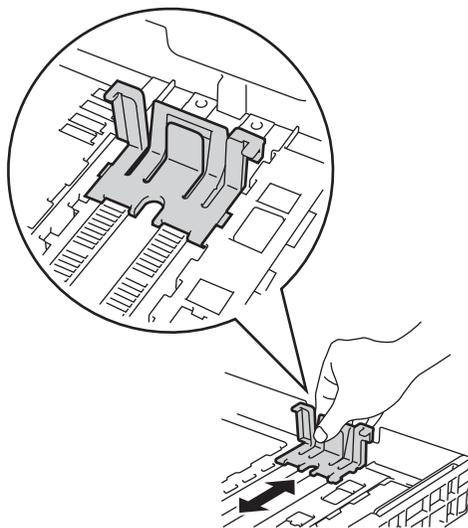
Pode colocar até 250 folhas. Pode colocar papel até à marca máxima de papel (▼▼) existente do lado direito da gaveta do papel. (Para saber qual o papel recomendado, consulte *Capacidade das gavetas de papel* >> página 13.)

Imprimir em papel normal, papel fino ou papel reciclado a partir da gaveta de papel padrão

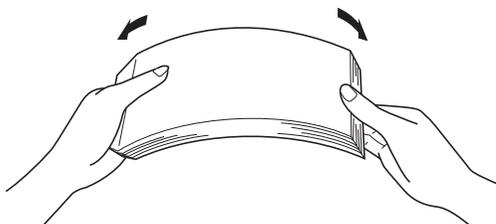
- 1 Abra totalmente a gaveta de papel do equipamento.



- 2 Enquanto prime o manípulo de desbloqueio das guias de papel, deslize as guias de papel até se adaptarem ao formato de papel que está a colocar na gaveta. Verifique se as guias estão bem encaixadas nas ranhuras.

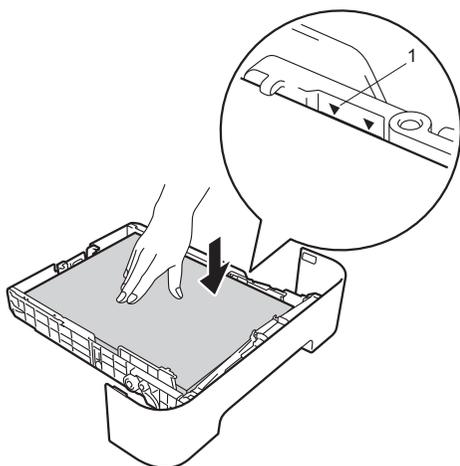


- 3 Folheie bem a resma de papel para evitar encravamentos e problemas na alimentação do papel.



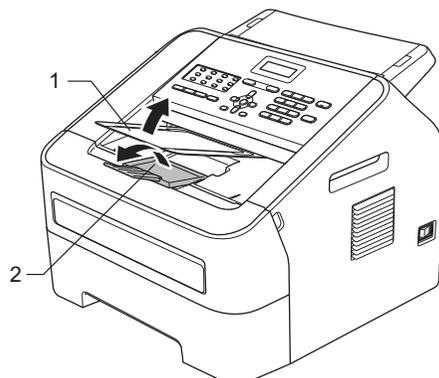
- 4 Coloque papel na gaveta e certifique-se de que:

- O papel encontra-se abaixo da marca máxima de papel (▼▼)(1).
- Colocar demasiado papel na gaveta de papel pode causar encravamentos.
- A face a imprimir tem de estar *virada para baixo*.
 - As guias de papel tocam nos lados do papel para que a alimentação decorra corretamente.



- 5 Feche bem a gaveta de papel no equipamento. Certifique-se de que está completamente inserida no equipamento.

- 6 Levante a aba de suporte da saída de documentos do ADF (1) e desdobre a aba de suporte (2) para evitar que o papel deslize para fora da gaveta de saída face para baixo.



Colocar papel na ranhura de alimentação manual

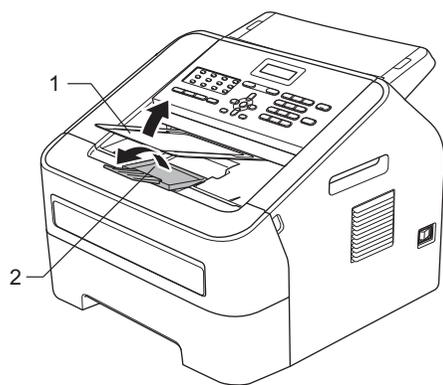
Pode colocar envelopes e suportes de impressão especiais um de cada vez nesta ranhura. Utilize a ranhura de alimentação manual para imprimir ou copiar em etiquetas, envelopes ou papel espesso.

Nota

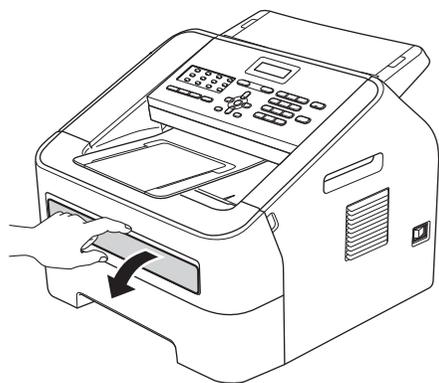
O equipamento ativa automaticamente o modo Alimentação manual quando coloca papel na ranhura de alimentação manual.

Imprimir em papel normal, papel fino ou papel reciclado a partir da ranhura de alimentação manual

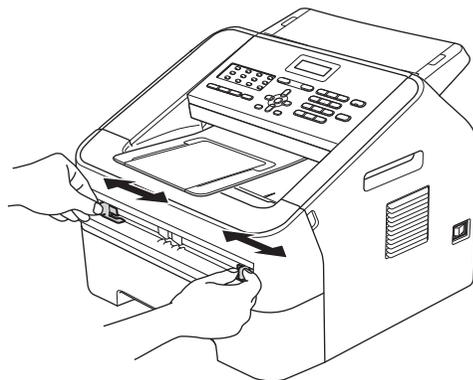
- 1 Levante a aba de suporte da saída de documentos do ADF (1) e desdobre a aba de suporte (2) para evitar que o papel deslize para fora da gaveta de saída face para baixo ou retire cada página à medida que sai do equipamento.



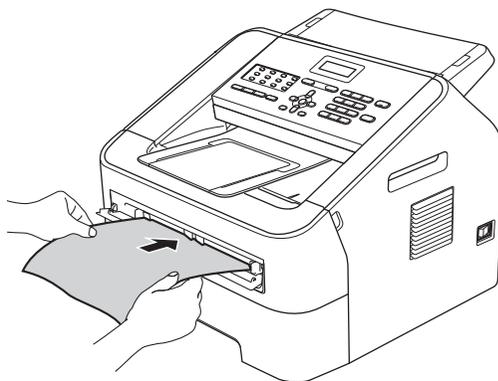
- 2 Abra a tampa da ranhura de alimentação manual.



- 3 Com as duas mãos, deslize as guias de papel da ranhura de alimentação manual até à largura do papel que vai utilizar.



- 4 Com as duas mãos, coloque uma folha de papel na ranhura de alimentação manual até a margem dianteira do papel tocar no rolo do alimentador de papel. Quando sentir o equipamento a puxar o papel, largue-o.



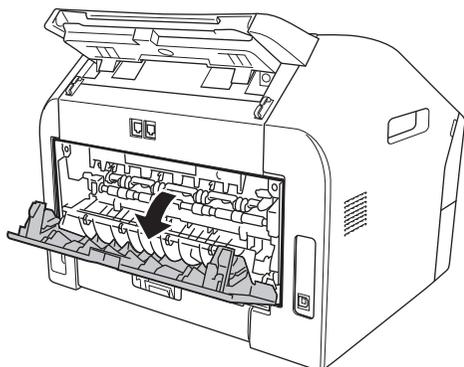
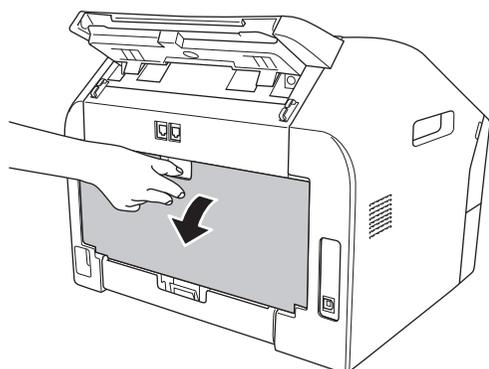
Imprimir em papel espesso, papel bond, etiquetas e envelopes

Quando a gaveta de papel traseira estiver puxada para baixo, o equipamento tem uma trajetória de papel reta desde a ranhura de alimentação manual até à parte traseira do equipamento. Utilize este método de alimentação de papel e de saída quando pretende imprimir em papel espesso, etiquetas ou envelopes.

Nota

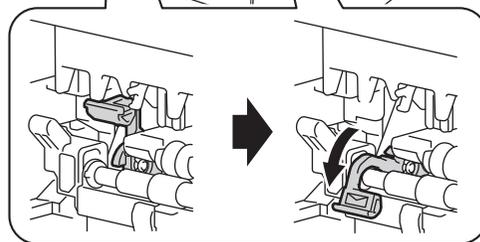
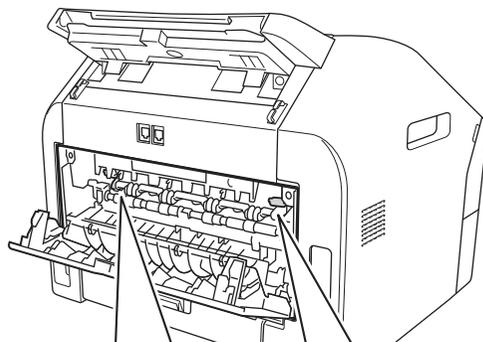
Retire imediatamente cada folha ou envelope impresso para evitar um encravamento de papel.

- 1 Abra a tampa traseira (gaveta de saída traseira).

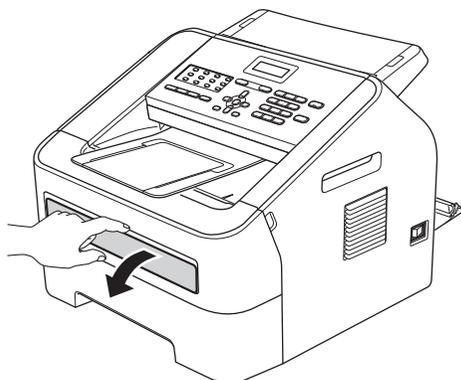


Nota

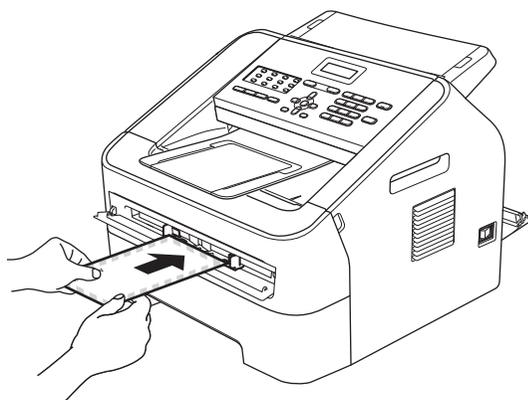
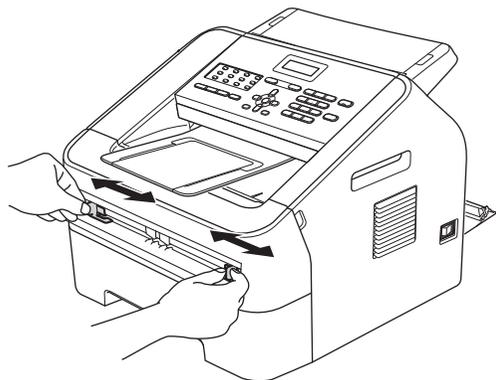
<Apenas para envelopes>
Puxe os dois manípulos verdes para baixo, um do lado esquerdo e outro do lado direito, conforme mostra a figura abaixo.



- 2 Abra a tampa da ranhura de alimentação manual.



- 3 Com as duas mãos, deslize as guias de papel da ranhura de alimentação manual até à largura do papel que vai utilizar.



- 4 Com as duas mãos, coloque uma folha de papel ou um envelope na ranhura de alimentação manual até a margem dianteira do papel ou do envelope tocar no rolo do alimentador de papel. Quando sentir o equipamento a puxar o papel, largue-o.

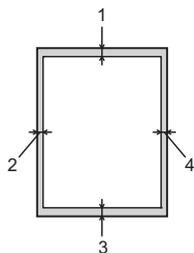


 **Nota**

- Coloque o papel na ranhura de alimentação manual com o lado a ser impresso virado para cima.
- Certifique-se de que o suporte de impressão está direito e na posição correta na ranhura de alimentação manual. Se não estiver, o papel poderá não ser alimentado corretamente, resultando numa impressão enviesada ou num encravamento de papel.
- Não coloque mais de uma folha de papel na ranhura de alimentação manual de cada vez, caso contrário poderão ocorrer encravamentos.
- Se colocar algum suporte de impressão na ranhura de alimentação manual antes de o equipamento se encontrar no modo Pronto, o suporte de impressão poderá ser ejetado sem ser impresso.

Áreas não digitalizáveis e não imprimíveis

Os números abaixo mostram as áreas não digitalizáveis e não imprimíveis máximas. A área não digitalizável e não imprimível poderá variar em função do tamanho do papel utilizado.



Utilização	Tamanho do documento	Superior (1) Inferior (3)	Esquerda (2) Direita (4)
Fax (Enviar)	Letter	3 mm	4 mm
	A4	3 mm	1 mm
Cópia *uma única cópia ou uma 1 em 1	Letter	3 mm	4 mm
	A4	3 mm	3 mm

Configurações do papel

Tipo de papel

Configure o equipamento para o tipo de papel que pretende utilizar. Assim, estará a otimizar a qualidade de impressão.

- 1 Prima , 1, 2, 1.
- 2 Prima ▲ ou ▼ para seleccionar Fino, Comum, Espesso, Mais espesso, Papel Reciclado ou Etiqueta. Prima **OK**.
- 3 Prima .

Formato de papel

Pode utilizar vários formatos de papel para a impressão de cópias: A4, Letter, Executive, A5, A5 L, A6, B5 ou B6 e para a impressão de faxes: A4 ou Letter.

Quando alterar o tamanho do papel na gaveta, terá igualmente de alterar a configuração de tamanho de papel ao mesmo tempo, para que o equipamento possa ajustar o documento ou o fax recebido na página.

- 1 Prima , 1, 2, 2.
- 2 Prima ▲ ou ▼ para seleccionar A4, Letter, Executive, A5, A5 L, A6, B5 ou B6. Prima **OK**.
- 3 Prima .

Papel e outros suportes de impressão admitidos

A qualidade de impressão pode variar consoante o tipo de papel utilizado.

Pode utilizar os seguintes tipos de suportes de impressão: papel fino, papel normal, papel espesso, papel Bond, papel reciclado, etiquetas ou envelopes.

Para obter os melhores resultados, siga as instruções:

- **NÃO** coloque diferentes tipos de papel na gaveta de papel ao mesmo tempo, porque pode provocar encravamentos ou problemas na alimentação do papel.
- Evite tocar na superfície impressa do papel imediatamente após a impressão.
- Antes de comprar uma grande quantidade de papel, experimente algumas folhas para se certificar de que o papel é adequado.

Papéis e suportes de impressão recomendados

Tipo de papel	Item
Papel Normal	Xerox Premier TCF 80 g/m ² Xerox Business 80 g/m ²
Papel Reciclado	Xerox Recycled Supreme 80 g/m ²
Etiquetas	Etiqueta laser Avery L7163
Envelope	Antalis River series (DL)

Tipo e formato de papel

O equipamento pode imprimir no papel colocado na gaveta de papel padrão ou na ranhura de alimentação manual.

Capacidade das gavetas de papel

	Tamanho do papel	Tipos de papel	N.º de folhas
Gaveta de Papel Padrão	A4, Letter, B5, Executive, A5, A5 (Long Edge), A6, B6	Papel comum, papel fino e papel reciclado	Até 250 [80 g/m ²]
Ranhura de Alimentação Manual	Largura: 76,2 a 216 mm Comprimento: 116 a 406,4 mm	Papel simples, papel fino, papel espesso, papel Bond, papel reciclado, envelopes e etiquetas	Folha individual [80 g/m ²]

Especificações de papel recomendadas

As especificações do papel que se seguem são adequadas para este equipamento.

Gramagem base	75-90 g/m ²
Espessura	80-110 µm
Rugosidade	Superior a 20 seg.
Rigidez	90-150 cm ³ /100
Direção da fibra	Fibra longa
Resistividade de volume	10e ⁹ -10e ¹¹ ohm
Resistividade de superfície	10e ⁹ -10e ¹² ohm-cm
Carga	CaCO ₃ (Neutro)
Teor de cinzas	Inferior a 23 wt%
Brilho	Superior a 80%
Opacidade	Superior a 85%

- Utilize apenas papel destinado a cópias normais.
- Utilize apenas papel com 75 to 90 g/m².
- Utilize apenas papel de fibra longa com um valor de Ph neutro e um teor de humidade de aproximadamente 5%.
- Este equipamento pode utilizar papel reciclado que corresponda às especificações DIN 19309.

Manusear e utilizar papel especial

O equipamento foi concebido para funcionar com a maior parte dos tipos de papel bond e xerográfico. Contudo, algumas variedades de papel podem afetar a qualidade da impressão ou a fiabilidade do manuseamento. Teste sempre amostras de papel antes da compra para assegurar o desempenho pretendido. Guarde o papel na embalagem original e mantenha-a selada. Mantenha o papel deitado e num local sem humidade, luz solar direta ou calor.

Alguns aspetos a ter em conta durante a seleção do papel são:

- NÃO utilize papel revestido, porque poderá provocar um encravamento de papel ou danos no equipamento.
- O papel pré-impresso tem de utilizar tinta que resista à temperatura do processo de fusão do equipamento (200 °C).
- Se utilizar papel bond, papel com uma superfície áspera ou papel enrugado ou dobrado, o papel poderá apresentar um desempenho insatisfatório.

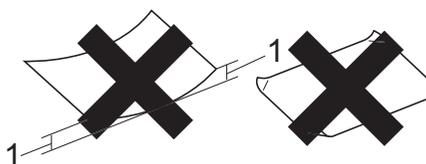
Tipos de papel a evitar

! Importante

Alguns tipos de papel podem apresentar um mau desempenho ou danificar o equipamento.

NÃO use papel:

- muito texturado
- extremamente liso ou brilhante
- ondulado ou enrolado



1 Enrolamentos de 2 mm ou superiores podem causar encravamentos.

- revestido ou com acabamento químico
- danificado, vincado ou dobrado
- que ultrapasse a gramagem recomendada neste manual
- com etiquetas e grafos
- com cabeçalhos que utilizem termografia ou tintas a baixas temperaturas
- contínuo ou autocopiante
- concebido para impressão a jato de tinta

A utilização de qualquer um dos tipos de papel acima referidos pode danificar o equipamento. Este tipo de danos pode não ser abrangido por nenhuma garantia ou acordo de assistência nosso.

Envelopes

A maioria dos envelopes concebidos para impressoras laser são adequados para o equipamento. No entanto, alguns envelopes podem causar problemas de alimentação e de qualidade de impressão devido ao respetivo método de fabrico. Um envelope adequado deve ter margens com dobras direitas, bem vincadas e a margem inicial não deve ser mais espessa do que duas folhas de papel. Deve manter o envelope deitado e este não deve ser muito largo nem fino. Deve comprar envelopes de qualidade a um fornecedor que saiba que irá utilizar os envelopes num equipamento a laser.

Os envelopes podem ser alimentados um de cada vez a partir da ranhura de alimentação manual. Recomendamos que imprima um envelope de teste para se certificar de que os resultados de impressão são os pretendidos antes de imprimir ou comprar grandes quantidades de envelopes.

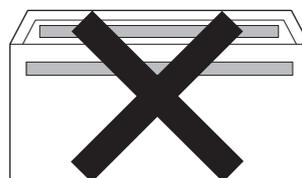
Tipos de envelopes a evitar

! Importante

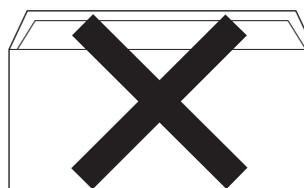
NÃO utilize envelopes:

- danificados, ondulados, enrugados ou com uma forma irregular
- extremamente brilhantes ou texturados
- com grampos, agrafos, molas ou fios
- com selagem autoadesiva
- muito largos
- sem dobras bem vincadas
- envelopes gravados (que tenham superfície em relevo)
- pré-impressos num equipamento laser
- pré-impressos no interior
- que não fiquem rigorosamente organizados quando empilhados
- feitos de papel com uma gramagem superior às especificações recomendadas para o equipamento

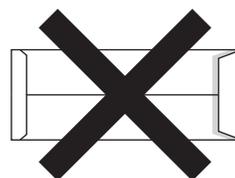
- com margens que não sejam direitas ou retas
- com janelas, orifícios, recortes ou perfurações
- com cola na superfície, conforme ilustrado na figura seguinte



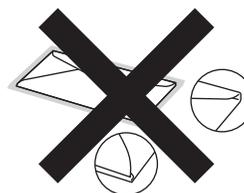
- com abas duplas, conforme ilustrado na figura seguinte



- com abas de selagem que não estejam dobradas para baixo quando as comprar
- com abas de selagem, conforme ilustrado na figura seguinte



- com cada lado dobrado, conforme ilustrado na figura seguinte



A utilização de qualquer um dos tipos de envelope acima referidos pode danificar o equipamento. Este tipo de danos pode não ser abrangido por nenhuma garantia ou acordo de assistência nosso.

Etiquetas

Este equipamento imprime a maioria dos tipos de etiquetas destinadas a utilização numa impressora a laser. As etiquetas devem ter uma cola de base acrílica, visto que este material é mais estável às altas temperaturas da unidade de fusão. A cola não deve entrar em contacto com nenhuma parte do equipamento, porque a etiqueta pode colar-se à unidade do tambor ou aos rolos e provocar encravamentos e problemas na qualidade da impressão. A cola não deve estar exposta entre as etiquetas. As etiquetas devem estar organizadas de forma a cobrir totalmente o comprimento e a largura da folha. A utilização de etiquetas com espaços pode resultar no seu desprendimento e provocar encravamentos ou problemas de impressão graves.

Todas as etiquetas utilizadas neste equipamento têm de resistir a uma temperatura de 200 graus centígrados durante 0,1 segundos.

Não coloque uma folha de etiquetas através do equipamento mais de uma vez.

Tipos de etiquetas a evitar

Não utilize etiquetas danificadas, onduladas, enrugadas ou com uma forma irregular.



❗ Importante

- NÃO coloque folhas de etiquetas parcialmente usadas. A folha de transporte exposta irá danificar o equipamento.
- As folhas de etiquetas não devem ultrapassar as especificações de gramagem do papel descritas neste Manual do Utilizador. As etiquetas que ultrapassem esta especificação podem não ser corretamente alimentadas ou impressas e provocar danos no equipamento.
- NÃO reutilize nem insira etiquetas previamente utilizadas ou folhas onde falem algumas etiquetas.

Como colocar documentos

Pode enviar um fax e fazer cópias a partir do ADF (Alimentador Automático de Documentos).

Utilizar o alimentador automático de documentos (ADF)

O ADF suporta até 20 páginas e alimenta cada folha individualmente. Utilize papel de 80 g/m² padrão e folheie sempre as folhas antes de as colocar no ADF.

O ADF suporta até 30 páginas, se colocar as páginas e cumprir as seguintes condições:
 Temperatura: 20 °C - 30 °C
 Humidade: 50% - 70%
 Papel: 80 g/m²

Tamanhos do Papel Suportados

Comprimento:	147,3 a 355,6 mm
Largura:	147,3 a 215,9 mm
Gramagem:	64 a 90 g/m ²

! Importante

- NÃO utilize papel ondulado, enrugado, dobrado, rasgado, agrafado, com cliques, cola ou fita adesiva.
- NÃO utilize cartolinas, jornais ou tecidos.
- Para evitar danificar o equipamento quando utiliza o ADF, NÃO puxe o documento enquanto este está a ser alimentado.



Nota

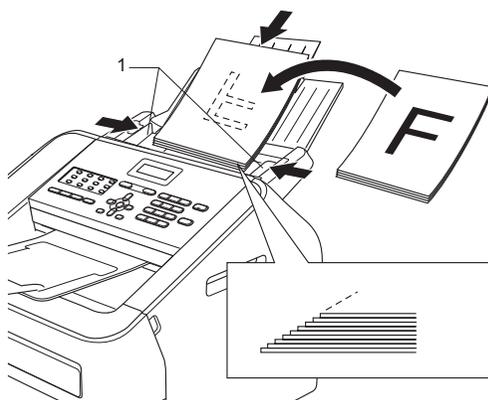
Certifique-se de que o líquido corretor ou a tinta dos documentos estão completamente secos.

Como colocar documentos

- 1 Desdobre o suporte de documentos do ADF (1) e a aba de suporte da saída de documentos do ADF (2).



- 2 Folheie bem as páginas.
- 3 Coloque as páginas do documento no ADF com a *face para baixo* e a *margem superior primeiro*, até a mensagem do visor LCD mudar e o sentir tocar nos rolos do alimentador.



- 4 Ajuste as guias do papel(1) para se adaptarem à largura do documento.

! **Importante**

Para evitar danificar o equipamento quando utiliza o ADF, NÃO puxe o documento enquanto este está a ser alimentado.

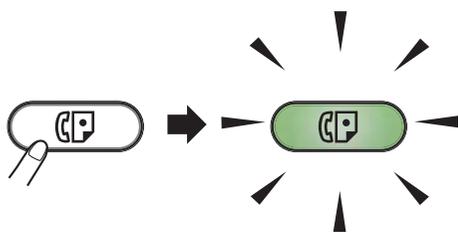
4

Enviar um fax

Como enviar um fax

Os passos seguintes indicam como enviar um fax.

- 1 Quando quiser enviar um fax ou alterar configurações de envio ou recepção de fax, prima a tecla  (FAX) para que fique verde.



- 2 Coloque o documento *virado para baixo* no ADF. (Consulte *Utilizar o alimentador automático de documentos (ADF)* >> página 17.)
- 3 Configure a resolução de fax ou o contraste se pretender alterá-los.

Para mais informações sobre operações e configurações de envio de fax avançadas, consulte Manual Avançado do Utilizador: *Enviar um fax*.

- Multidifusão
- Contraste
- Resol de Fax
- Fax Programado
- Tx em lote
- Tx imediata
- Tx polling
- Config.pg.ros
- Nota Pag.rosto
- Modo internac

- 4 Introduza o número de fax através do teclado de marcação, de uma tecla de Um Toque ou prima  e introduza o número de Marcação Rápida de três dígitos.

- 5 Prima .
O equipamento inicia a digitalização e o envio do documento.



Nota

Para cancelar, prima .

Cancelar um fax em curso

Prima  para cancelar o fax. Se premir  enquanto o equipamento está a marcar ou a enviar, o LCD pedir-lhe-á que confirme.

```
Marcan #XXX  
1.limpar 2.sair
```

```
Enviando#XXX PXX  
1.limpar 2.sair
```

Prima **1** para cancelar o fax.

Relatório de verificação da transmissão

Pode utilizar o Relatório de verificação da transmissão como comprovativo do envio de um fax. Este relatório indica o nome ou número de fax do destinatário, a hora e a data de transmissão, a duração da transmissão, o número de páginas enviadas e se a transmissão foi ou não bem sucedida.

Existem várias configurações disponíveis para o Relatório de verificação da transmissão:

- **Lig**: Imprime um relatório após cada fax enviado.
- **Lig+Img**: Imprime um relatório após cada fax enviado. Parte da primeira página do fax aparece no relatório.
- **Desl**: Imprime um relatório se o fax não for enviado devido a um erro de transmissão. Desl. é a predefinição.
- **Desl+Img**: Imprime um relatório se o fax não for enviado devido a um erro de transmissão. Parte da primeira página do fax aparece no relatório.

- 1 Prima , **2**, **4**, **1**.
- 2 Prima **▲** ou **▼** para seleccionar **Lig**, **Lig+Img**, **Desl** ou **Desl+Img**.
Prima **OK**.
- 3 Prima .



Nota

- Se seleccionar **Lig+Img** ou **Desl+Img**, a imagem só aparece no Relatório de verificação da transmissão se a Transmissão em Tempo Real estiver configurada para **Desl**. (Consulte Manual Avançado do Utilizador: *Transmissão em Tempo Real*.)
- Se a transmissão for bem sucedida, aparece **OK** junto a **RESULT** no Relatório de verificação da transmissão. Se a transmissão não for bem sucedida, aparece **ERRO** junto a **RESULT**.

Modos de recepção



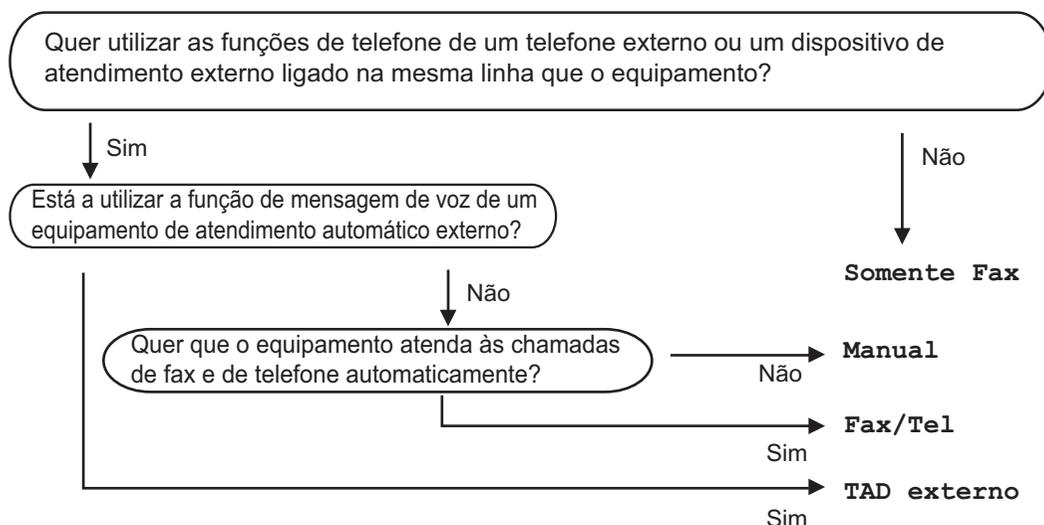
Nota

Pode utilizar dois formatos de papel para a impressão de faxes: A4 e Letter.

Deve seleccionar o modo de recepção consoante os dispositivos externos e serviços telefónicos de que a linha dispõe.

Selecionar o modo de recepção

Por predefinição, o equipamento recebe automaticamente todos os faxes que lhe são enviados. Os diagramas que se seguem irão ajudá-lo a escolher o modo correto. (Para obter mais informações sobre os modos de recepção, consulte *Utilizar os modos de recepção* ►► página 22.)



Para configurar o modo de recepção, siga as instruções abaixo:

- 1 Prima , 0, 1.
- 2 Prima ▲ ou ▼ para seleccionar o modo de recepção.
Prima **OK**.
- 3 Prima .

O LCD mostra o modo de recepção atual.

Utilizar os modos de receção

Alguns modos de receção respondem automaticamente (*Somente Fax* e *Fax/Tel*). Pode pretender alterar o Número de Toques antes de utilizar estes modos. (Consulte *Número de Toques* >> página 23.)

Somente Fax

O modo *Somente Fax* responde automaticamente a cada chamada como um fax.

Fax/Tel

O modo *Fax/Tel* ajuda a gerir automaticamente as chamadas recebidas, identificando se se trata de chamadas de fax ou de voz e tratando as chamadas de uma das seguintes formas:

- Os faxes são recebidos automaticamente.
- As chamadas de voz activam o toque F/T para indicar que tem de atender a chamada. O toque F/T é um toque duplo rápido emitido pelo equipamento.

(Consulte também *Número de Toques* >> página 23 e *Número de toques F/T (apenas modo Fax/Tel)* >> página 23.)

Manual

O modo *Manual* desativa todas as funções de atendimento automático de chamadas.

Para receber um fax no modo *Manual*, levante o auscultador do telefone externo.

Quando ouvir os tons do fax (sinais curtos repetidos), prima .

Fácil para receber faxes levantando um auscultador na mesma linha do equipamento.

(Consulte também *Receção Fácil* >> página 24.)

TAD Externo

O modo *TAD externo* permite que um mecanismo de atendimento externo faça a gestão das chamadas recebidas. As chamadas recebidas são tratadas da seguinte forma:

- Os faxes são recebidos automaticamente.
- As pessoas que efetuam chamadas de voz podem gravar uma mensagem no TAD externo.

(Para obter mais informações, consulte *Ligar a um TAD externo* >> página 26.)

Configurações do Modo de Recepção

Número de Toques

A configuração Número de Toques define o número de vezes que o equipamento toca antes de atender a chamada nos modos *Somente Fax* e *Fax/Tel*.

Se tiver telefones externos ou extensões na mesma linha do equipamento, selecione o número máximo de toques. (Consulte *Funcionamento a partir de telefones externos ou extensões* >> página 29 e *Recepção Fácil* >> página 24.)

- 1 Certifique-se de que está no modo FAX .
- 2 Prima , 2, 1, 1.
- 3 Prima ▲ ou ▼ para seleccionar o número de vezes que a linha toca antes de o equipamento atender.
Prima **OK**.
- 4 Prima .

Número de toques F/T (apenas modo Fax/Tel)

Quando alguém liga para o equipamento, o destinatário e o remetente ouvem o toque normal de telefone. O número de toques é definido pela configuração Número de Toques.

Se a chamada for um fax, o equipamento recebe-o; contudo, se for uma chamada de voz, o equipamento emite o toque F/T (um toque duplo rápido) durante o tempo que definiu na configuração Número de Toques F/T. Se ouvir o toque F/T, significa que tem uma chamada de voz em linha.

Visto que o toque F/T é emitido pelo equipamento, os telefones externos e extensões *não* tocam; no entanto, pode atender a chamada em qualquer telefone. (Para obter mais informações, consulte *Utilizar Códigos Remotos* >> página 30.)

- 1 Certifique-se de que está no modo FAX .
- 2 Prima , 2, 1, 2.
- 3 Prima ▲ ou ▼ para seleccionar durante quanto tempo o equipamento toca para indicar uma chamada de voz (20, 30, 40 ou 70 segundos).
Prima **OK**.
- 4 Prima .

Receção Fácil

Se a opção **Receção Fácil** estiver configurada para **Lig**:

O equipamento pode receber um fax automaticamente, mesmo que atenda a chamada. Quando visualizar *Recebendo* no LCD ou ouvir um clique na linha telefónica através do telefone que está a utilizar, pouse o auscultador. O equipamento trata de tudo.

Se a opção **Receção Fácil** estiver configurada para **Desl**:

Se estiver junto do equipamento e atender uma chamada de fax levantando o auscultador de um telefone externo prima



Se tiver atendido numa extensão, prima ***51**.

(Consulte *Funcionamento a partir de telefones externos ou extensões*

>> página 29.)



Nota

- Se esta função estiver definida para **Lig**, mas o equipamento não fizer a ligação de uma chamada de fax quando levantar o auscultador de uma extensão, prima o código de receção de fax ***51**.
- Se enviar faxes a partir de um computador na mesma linha telefónica e estes forem intercetados pelo equipamento, configure a função **Receção Fácil** para **Desl**.

1 Certifique-se de que está no modo FAX



2 Prima , **2**, **1**, **3**.

3 Prima **▲** ou **▼** para seleccionar **Lig** ou **Desl**.
Prima **OK**.

4 Prima .

Serviços da linha telefónica

Definir o tipo de linha telefónica

Se estiver a ligar o equipamento a uma linha que funcione com PBX ou ISDN para enviar e receber faxes, é necessário mudar o Tipo de Linha Telefónica em conformidade, seguindo os passos abaixo. Se estiver a utilizar uma linha que funcione com PBX, pode configurar o equipamento para aceder sempre à linha externa (utilizando o prefixo introduzido) ou aceder à linha externa quando premir .

- 1 Prima , 0, 6.
- 2 Prima ▲ ou ▼ para seleccionar PBX, ISDN (ou Normal).
Prima **OK**.
- 3 Proceda de uma das seguintes formas:
 - Se seleccionou ISDN ou Normal, vá para o passo 7.
 - Se seleccionou PBX, prima **OK** e vá para o passo 4.
- 4 Proceda de uma das seguintes formas:
 - Se pretender alterar o prefixo atual, prima 1 e vá para o passo 5.
 - Se não pretender alterar o prefixo atual, prima 1 e, em seguida, **OK**. Vá para o passo 6.
- 5 Introduza o prefixo (até 5 dígitos) no teclado de marcação.
Prima **OK**.



Nota

- Pode utilizar os números de 0 a 9, #, * e !.

(Prima  para apresentar "!".)
- Não pode utilizar ! com outros números ou caracteres.
- Se seleccionar **Lig**, premindo  (o ecrã apresenta "!"), terá acesso a uma linha externa.
- Se seleccionar **Sempre**, pode aceder a uma linha externa sem premir .

- 6 Prima ▲ ou ▼ para seleccionar **Lig** ou **Sempre**.
Prima **OK**.

- 7 Prima .

PBX e TRANSFERIR

O equipamento está, inicialmente, configurado para **Normal**, o que permite ligá-lo a uma linha PSTN (Rede Telefónica Pública Comutada). No entanto, muitos escritórios utilizam um sistema telefónico central ou Posto Privado de Comutação (PBX). Pode ligar o equipamento à maioria dos tipos de PBX. A função de remarcação do equipamento suporta apenas remarcações temporizadas (TBR). A função TBR funciona com a maioria dos sistemas PBX, permitindo aceder a uma linha externa ou transferir chamadas para outra extensão. A funcionalidade funciona quando premir .

Ligar a um TAD externo

Pode ligar um dispositivo de atendimento automático (TAD) externo à mesma linha do equipamento. Quando o TAD atende uma chamada, o equipamento aguarda pelos tons CNG (chamada de fax) enviados por um equipamento de fax emissor. Se os detetar, o equipamento atende a chamada e recebe o fax. Se os detetar, vai assumir a chamada e receberá o fax. Se não os detetar, o equipamento deixa o TAD registar uma mensagem de voz e o mostrador indicará **Telefone**.

O TAD externo deve atender no espaço de quatro toques (recomendamos que configure para dois toques). Isto porque o equipamento não deteta os tons CNG até o TAD externo atender a chamada. O equipamento emissor envia apenas tons CNG durante mais oito a dez segundos. Não é aconselhável usar a função de poupança (Economizador) no TAD externo se este necessitar de mais de quatro toques para a ativar.



Nota

Se tiver problemas na receção de faxes, reduza a configuração do número de toques no TAD externo.

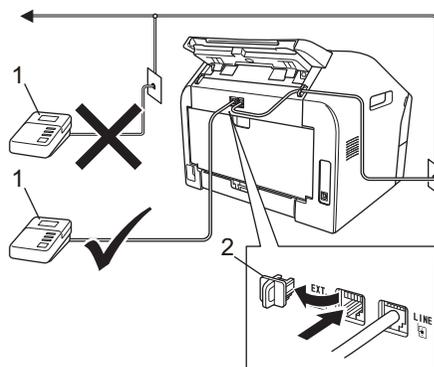
Ligações

O TAD externo deve ser ligado tal como indicado na ilustração a seguir.

Tipo A

Para os Países como Espanha, Holanda, Portugal, Polónia, Hungria, República Checa e Noruega.

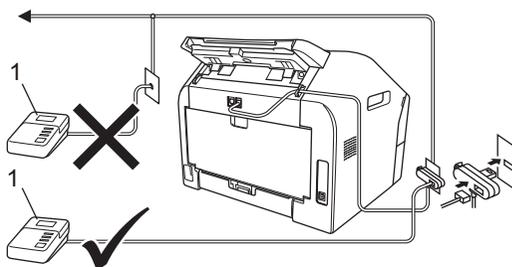
Antes de ligar o dispositivo de atendimento automático externo, retire a tampa de protecção (2) da tomada **EXT.** do aparelho.



- 1 TAD (Tipo A a D)
- 2 Tampa de protecção

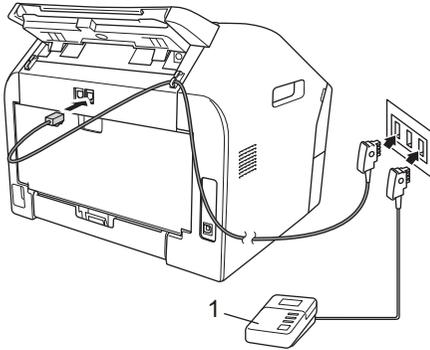
Tipo B

Para os Países como Reino Unido, França, Itália, Bélgica, Suécia, Dinamarca e Finlândia.



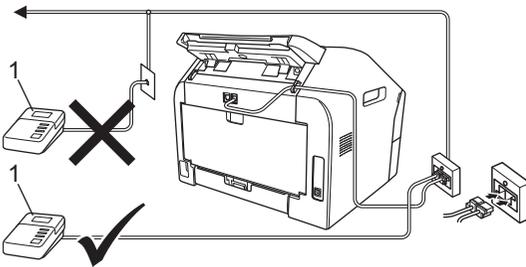
Tipo C

Para Alemanha



Tipo D

Para Suíça



- 1 Defina o seu TAD externo para um ou dois toques. (A configuração Número de Toques do equipamento não se aplica.)
- 2 Grave a mensagem de atendimento no TAD externo.
- 3 Configure o TAD para atender chamadas.
- 4 Configure o Modo de Recepção para TAD externo. (Consulte *Selecionar o modo de recepção* >> página 21.)

Gravar uma mensagem de atendimento (OGM)

- 1 Grave 5 segundos de silêncio no início da mensagem. Isto permite ao equipamento detetar tons de fax.
- 2 Limite a duração da mensagem a 20 segundos.
- 3 Termine a mensagem de 20-segundos indicando o seu código de Ativação Remota para as pessoas que enviam faxes manuais. Por exemplo: "Depois do sinal, deixe uma mensagem ou prima *51 e ↵ para enviar um fax."



Nota

- É necessário ativar a configuração Códigos Remotos para utilizar o Código de Ativação de Fax *51. (Consulte *Utilizar Códigos Remotos* >> página 30.)
- É aconselhável começar a OGM com um período de silêncio de 5 segundos, porque o equipamento pode não conseguir detetar tons de fax com voz. Pode experimentar não fazer esta pausa, mas se o equipamento tiver problemas na receção, deve voltar a gravar a OGM com a pausa.

Ligações multilinhas (PBX)

Aconselhamos que contacte a empresa que instalou o PBX para solicitar a ligação do equipamento. Se tiver um sistema multilinhas, sugerimos que solicite ao instalador para ligar a unidade à última linha do sistema. Deste modo, o equipamento não é ativado sempre que o sistema receber uma chamada telefónica. Se todas as chamadas recebidas forem atendidas por uma telefonista, é aconselhável configurar o Modo de Receção para Manual.

Não podemos garantir que o equipamento funcione corretamente ligado a um PBX em todas as situações. Quaisquer problemas com o envio ou receção de faxes devem ser comunicados primeiro à empresa que gere o PBX.

Telefones externos e extensões



Nota

Tem de ativar a configuração Códigos Remotos para utilizar o Código de Ativação Remota *51 e o Código de Desativação Remota #51. (Consulte *Utilizar Códigos Remotos* >> página 30.)

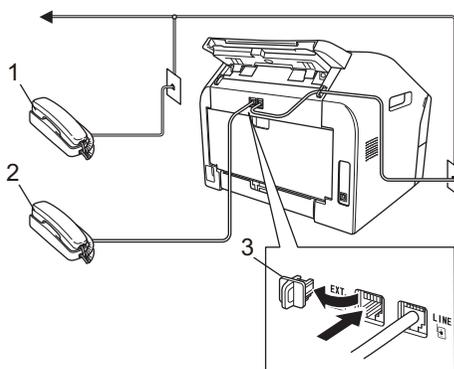
Ligar um telefone externo ou uma extensão

Pode ligar um telefone independente diretamente ao equipamento, conforme ilustrado na figura seguinte.

Tipo A

Para os Países como Espanha, Holanda, Portugal, Polónia, Hungria, República Checa e Noruega.

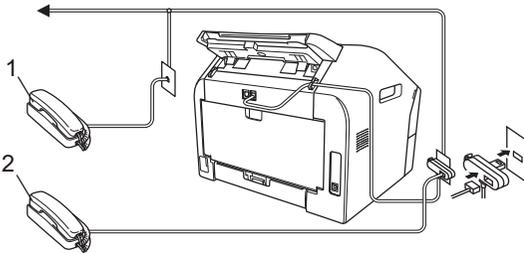
Antes de ligar o telefone externo, retire a tampa de protecção (3) da tomada **EXT.** do aparelho.



- 1 Extensão (Tipo A a D)
- 2 Telefone externo (Tipo A, B e D)
- 3 Tampa de protecção

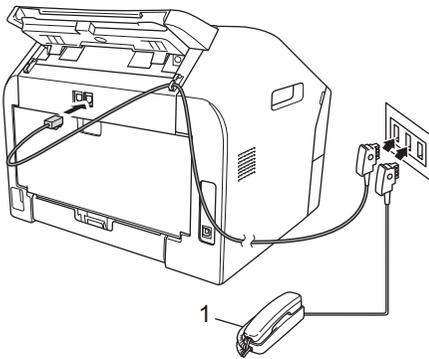
Tipo B

Para os Países como Reino Unido, França, Itália, Bélgica, Suécia, Dinamarca e Finlândia.



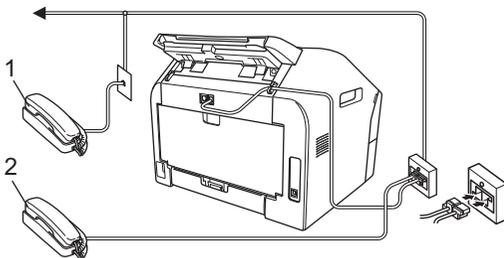
Tipo C

Para Alemanha



Tipo D

Para Suíça



Quando estiver a utilizar um telefone externo, o LCD indica *TeLeFone*.

Funcionamento a partir de telefones externos ou extensões

Se atender uma chamada de fax numa extensão ou num telefone externo corretamente ligado ao equipamento através da ligação em T, pode fazer com que o equipamento atenda a chamada utilizando o Código de Ativação Remota. Quando prime o Código de Ativação Remota *51, o equipamento começa a receber o fax.

Se atender uma chamada e não houver ninguém na linha:

Parta do princípio que está a receber um fax manual.

Prima *51 e aguarde pelo som estridente ou até o LCD indicar *Recebendo e*, em seguida, pouse o auscultador.



Nota

Também pode utilizar a função *Receção Fácil* para que o equipamento atenda automaticamente a chamada. (Consulte *Receção Fácil* ►► página 24.)

Tecla suporte/Apenas para o modo Fax/Tel

Quando o equipamento se encontra no modo Fax/Tel, utiliza o Número de Toques F/T (toque duplo/rápido) para indicar a entrada de uma chamada de voz.

Levante o auscultador do telefone externo e, em seguida, prima para atender.

Se estiver numa extensão, terá de levantar o auscultador do telefone da extensão durante a *Duração do Toque F/T* e, em seguida, premir #51 na extensão entre os toques duplos/rápidos para desativar o toque F/T. Se não houver ninguém na linha, ou se alguém pretender enviar-lhe um fax, reenvie a chamada para o equipamento premindo *51.

Utilizar um telefone sem fios externo

Se o telefone sem fios estiver ligado ao equipamento através da ligação em T (consulte *Ligar um telefone externo ou uma extensão* >> página 28) e se, habitualmente, leva consigo o telefone sem fios, é mais fácil atender chamadas durante o Número de Toques.

Se deixar o equipamento atender primeiro, levante o telefone sem fios e, em seguida, vá até ao equipamento para poder premir  para transferir a chamada para o telefone sem fios.

Utilizar Códigos Remotos

Código de Ativação Remota

Se atender uma chamada de fax num telefone do extensão, pode fazer com que o equipamento receba o fax premindo o Código de Ativação Remota *51. Aguarde pelos sons estridentes e, em seguida, pouse o auscultador. (Consulte *Receção Fácil* >> página 24.)

Se atender uma chamada de fax num telefone externo, pode fazer com que o equipamento receba o fax premindo .

Código de Desativação Remota

Se receber uma chamada de voz e o equipamento estiver no modo F/T, o equipamento emite o toque F/T (toque duplo) após o número de toques inicial. Se atender a chamada numa extensão, pode desativar o toque F/T premindo #51 (certifique-se de que prime *entre* os toques).

Se o equipamento atender uma chamada de voz e emitir toques rápidos/duplos para indicar a existência da mesma;

pode atender a chamada no telefone externo premindo .

Ativar os Códigos Remotos

Tem de ativar a configuração Códigos Remotos para utilizar o Código de Ativação Remota e o Código de Desativação Remota.

- 1 Certifique-se de que está no modo FAX .
- 2 Prima , 2, 1, 4.
- 3 Prima  ou  para seleccionar Lig. Prima **OK**.
- 4 Se não pretender alterar o Código de Ativação Remota, prima **OK**.
- 5 Se não pretender alterar o Código de Desativação Remota, prima **OK**.
- 6 Prima .

Alterar os Códigos Remotos

O Código de Ativação Remota predefinido é *51. O Código de Desativação Remota predefinido é #51. Se ocorrerem problemas de ligação quando aceder ao TAD Externo, experimente alterar os códigos remotos de três dígitos, por exemplo ### e 555.

- 1 Certifique-se de que está no modo FAX .
- 2 Prima , 2, 1, 4.
- 3 Prima  ou  para seleccionar Lig ou Desl. Prima **OK**.
- 4 Se seleccionou Lig no passo 3, introduza o novo Código de Ativação Remota. Prima **OK**.
- 5 Introduza o novo Código de Desativação Remota. Prima **OK**.
- 6 Prima .

Como marcar

Pode fazer a marcação de uma das formas apresentadas em seguida.

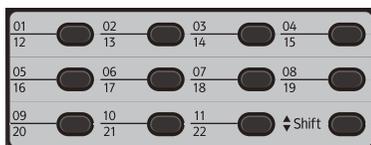
Marcação Manual

Utilize o teclado de marcação para introduzir todos os dígitos do número de telefone ou de fax.



Marcação de Um toque

Prima a tecla de Marcação de Um Toque que contém o número que pretende marcar. (Consulte *Configurar números de Marcação de Um Toque* >> página 32.)



Para marcar os números de Marcação de Um Toque 12 a 22, mantenha premida a tecla **⇩ Shift** e, em seguida, prime a tecla de Marcação de Um Toque.

Marcação Rápida

Prima e introduza o número de Marcação rápida de três dígitos. (Consulte *Guardar números de Marcação Rápida* >> página 33.)



Número de três dígitos



Nota

Se o LCD apresentar *Registar agora?* quando introduzir um número de Marcação de Um Toque ou de Marcação Rápida, isso significa que não está aí guardado qualquer número.

Procurar

Pode procurar por ordem alfabética os nomes guardados nas localizações de Marcação de Um Toque e Marcação Rápida. (Consulte *Configurar números de Marcação de Um Toque* >> página 32 e *Guardar números de Marcação Rápida* >> página 33.)

- 1 Prima  /  duas vezes.
- 2 Prima a tecla do teclado de marcação correspondente à primeira letra do nome. (Consulte *Introduzir texto* >> página 103.)
Prima **OK**.
- 3 Prima  ou  para percorrer os nomes até encontrar aquele que procura.
Prima **OK**.
- 4 Prima .



Nota

- Se não introduzir uma letra e premir **OK** no passo 2, aparecem todos os nomes registados. Prima  ou  para percorrer os nomes até encontrar aquele que procura.
- Se o LCD mostrar *Nn contacto loc.* ao introduzir a primeira letra do nome, significa que não existe nenhum o nome começado por essa letra armazenado.

Remarcação de fax

Se enviar um fax automaticamente e a linha estiver ocupada, o equipamento remarca automaticamente até três vezes com intervalos de cinco minutos.

 /  só funciona se tiver marcado a partir do painel de controlo.

Guardar números

Pode configurar o equipamento para efetuar os seguintes tipos de marcação fácil: Um Toque, Marcação Rápida e Grupos para a Multidifusão de faxes. Quando marca um número de marcação rápida, o LCD mostra o nome, se o tiver guardado, ou o número.

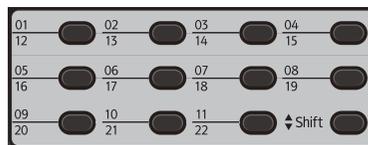
Se ocorrer uma falha de energia, os números de marcação rápida guardados na memória não são perdidos.

Guardar uma pausa

Prima  /  para inserir uma pausa de 3,5-segundos entre os números. Pode premir  /  as vezes necessárias para aumentar a duração da pausa.

Configurar números de Marcação de Um Toque

O equipamento possui 11 teclas de Marcação de Um Toque onde pode guardar 22 números de fax ou de telefone para marcação automática. Para aceder aos números 12 a 22, mantenha premida a tecla  Shift enquanto prime a tecla de Marcação de Um Toque.



- 1 Prima a tecla de Marcação de Um Toque onde pretende guardar o número.
Se ainda não existir nenhum número guardado, o LCD apresenta *Registar agora?* Prima **1** para selecionar *sim*.
- 2 Introduza o número de telefone ou de fax (até 20 caracteres).
Prima **OK**.

- 3 Proceda de uma das seguintes formas:
 - Introduza o nome com as teclas de marcação (até 15 caracteres). Consulte o *Introduzir texto* >> página 103.
Prima **OK**.
 - Prima **OK** para guardar o número sem um nome.
- 4 Para guardar outro número de Marcação de Um Toque, vá para 1.

Guardar números de Marcação Rápida

Pode guardar os números utilizados com maior frequência como números de Marcação Rápida para que, ao marcar, só precise de premir algumas teclas (□□/□□□, o número de Marcação Rápida de três dígitos e ◊). O equipamento pode guardar 200 números de Marcação Rápida (001 - 200).

- 1 Prima □□/□□□ e introduza um número de localização de Marcação Rápida de três dígitos (001-200). Se ainda não existir nenhum número guardado, o LCD apresenta *Registrar agora?* Prima **1** para selecionar *sim*.
- 2 Introduza o número de telefone ou de fax (até 20 caracteres).
Prima **OK**.
- 3 Proceda de uma das seguintes formas:
 - Introduza o nome com as teclas de marcação (até 15 caracteres). Consulte *Introduzir texto* >> página 103.
Prima **OK**.
 - Prima **OK** para guardar o número sem um nome.
- 4 Para guardar outro número de Marcação Rápida, vá para 1.

Alterar números de Marcação de Um Toque e Marcação Rápida

Se tentar alterar um número de Marcação de Um Toque ou um número de Marcação Rápida, o LCD apresentará o nome ou número já guardado aí. Se o número de Marcação de Um Toque ou o número de Marcação Rápida que está a tentar alterar tiver um trabalho programado ou tiver sido definido para um número de reenvio de fax, o LCD irá perguntar-lhe se pretende alterar o nome ou o número.

- 1 Proceda de uma das seguintes formas:
 - Para alterar um número de Marcação de Um Toque guardado, prima ◊, **2, 3, 1**.

```
Livro endereç
1.Marc. Um toque
```

Prima a tecla de Marcação de Um Toque que pretende alterar.

- Para alterar um número de Marcação Rápida guardado, prima ◊, **2, 3, 2**.

```
Livro endereç
2.Marcação Rápid
```

Introduza o número de Marcação Rápida que pretende alterar e, em seguida, prima **OK**.

- 2 Proceda de uma das seguintes formas:
 - Para alterar os dados guardados, prima **1**. Vá para o passo 3.
 - Para sair sem efetuar alterações, prima ◊.

```
#005:MIKE
1. Mudar 2. Apag
```

- 3 Edite o número e nome de acordo com a instrução seguinte. Quando terminar de editar, prima **OK**.

- Para editar o nome ou número guardado, prima ◀ ou ▶ para posicionar o cursor por baixo do carácter que pretende alterar e prima **C**. Em seguida, introduza o carácter correto.

- 4 Prima .

Apagar os números de Marcação de Um Toque e de Marcação Rápida

Se tentar eliminar um número de Marcação de Um Toque ou um número de Marcação Rápida, o LCD apresentará o nome ou número já guardado aí. Se o número de Marcação de Um Toque ou o número de Marcação Rápida que está a tentar eliminar tiver um trabalho programado ou tiver sido definido para um número de reenvio de fax, o LCD irá perguntar-lhe se pretende alterar o nome ou o número.

- 1 Proceda de uma das seguintes formas:

- Para eliminar um número de Marcação de Um Toque guardado, prima , **2, 3, 1**.

```
Livro endereço
1.Marc. Um toque
```

Prima a tecla de Marcação de Um Toque que pretende eliminar.

- Para eliminar um número de Marcação Rápida guardado, prima , **2, 3, 2**.

```
Livro endereço
2.Marcação Rápida
```

Introduza o número de Marcação Rápida que pretende eliminar e, em seguida, prima **OK**.

- 2 Para apagar os dados guardados, prima **2**.

```
#005:MIKE
1. Mudar 2. Apag
```

- 3 Proceda de uma das seguintes formas:

- Para confirmar a eliminação dos dados guardados, prima **1**.
- Para sair sem apagar os dados guardados, prima **2**.

```
Apaga esta info?
1.sim 2.não
```

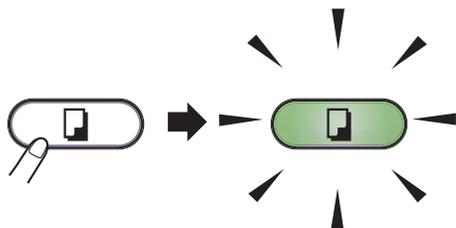
- 4 Prima .

Como copiar

Os passos seguintes indicam a operação de cópia básica. Para obter mais informações sobre cada opção, consulte o Manual Avançado do Utilizador no CD-ROM.

- Quando quiser tirar uma cópia, prima  (**COPIAR**) para que fique verde.

- Certifique-se de que está no modo COPIAR.



- O LCD apresenta:

```
Pilha  Cópia: 01
100%  [ ] [ ] [ ] Auto
```



Nota

A configuração predefinida é o modo FAX. Pode alterar a quantidade de tempo que o equipamento fica no modo Cópia após a última operação de cópia. (Consulte Manual Avançado do Utilizador: *Modo Temporizado*.)

- Coloque o documento *virado para baixo* no ADF. (Consulte *Utilizar o alimentador automático de documentos (ADF)* >> página 17.)
- Prima .

Interromper a cópia

Para interromper a cópia, prima .

Configurações de cópia

Prima a tecla COPIAR  para alterar temporariamente uma configuração de cópia.

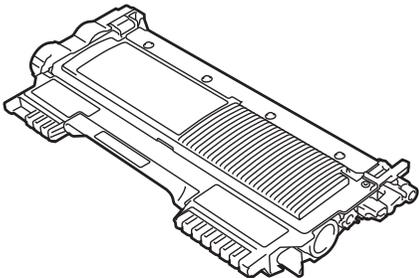
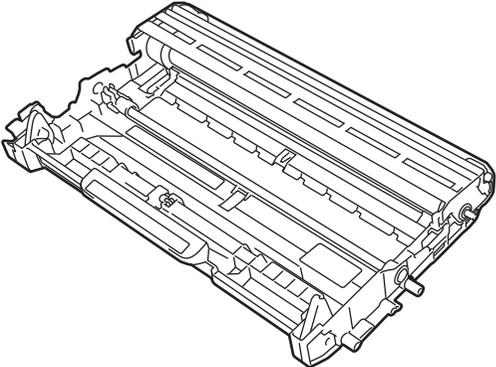
Para mais informações sobre como alterar as seguintes configurações de cópia e como tirar cópias frente e verso, consulte Manual Avançado do Utilizador: *Configurações de cópia*.

Pode alterar as seguintes configurações de cópia:

- Qualidade
- Empil/ord.
- Brilho
- Contrast
- Ampliar/reduzir
- Formato Pág.
- Frente e Verso Manual (2 lados)

Substituir consumíveis

O equipamento indicará o momento em que é necessário substituir os consumíveis. (Consulte *Substituir o cartucho de toner* >> página 37 e *Substituir a unidade do tambor* >> página 43.)

Toner Cartridge Type 1195E (para a Europa) Toner Cartridge Type 1195S (para a Ásia)	Drum Unit 1195
Consulte <i>Substituir o cartucho de toner</i> >> página 37.	Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> >> página 43.
	



Nota

- Elimine os consumíveis de acordo com os regulamentos locais, mantendo-os separados dos resíduos domésticos. Se tiver dúvidas, contacte os serviços locais de tratamento de resíduos. (Consulte Guia de Segurança de Produto: *Informações de reciclagem de acordo com as Diretivas relativas a resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (2002/96/CE) e a baterias (2006/66/CE).*)
- Recomendamos que coloque os consumíveis usados numa folha de papel para evitar espalhar ou derramar acidentalmente o material contido no seu interior.
- Se utilizar um tipo de papel que não seja um equivalente direto do papel recomendado, pode reduzir a vida útil dos consumíveis e das peças do equipamento.
- A vida útil prevista dos cartuchos de toner baseia-se na norma ISO/IEC 19752. A frequência de substituição varia consoante a complexidade das páginas impressas, a percentagem de cobertura e o tipo de suporte utilizado.

Substituir o cartucho de toner

O cartucho de toner consegue imprimir aproximadamente 2.600 páginas.¹ O número de páginas efetivo varia de acordo com o tipo de documentos impressos. Quando o cartucho de toner está quase vazio, o LCD indica Pouco Toner.

O cartucho de toner fornecido com o equipamento terá de ser substituído após, aproximadamente, 1.000 páginas¹.

¹ O rendimento aproximado do cartucho é indicado em conformidade com a norma ISO/IEC 19752.



Nota

- Convém ter sempre um cartucho de toner novo disponível para quando aparecer o aviso Pouco Toner.
- Para garantir uma impressão de elevada qualidade, recomendamos que utilize apenas cartuchos de toner da nossa marca. Se pretender comprar cartuchos de toner, contacte o seu representante de assistência ou revendedor local.
- Recomendamos que limpe o equipamento quando substituir o cartucho de toner. Consulte o *Limpar o equipamento* >> página 47.
- Se alterar a configuração da densidade de impressão para imprimir mais claro ou mais escuro, a quantidade de toner utilizado muda.
- Desembale o cartucho de toner imediatamente antes de o instalar no equipamento.

Toner baixo

Pouco Toner

Se o LCD indicar Pouco Toner, compre um novo cartucho de toner antes que apareça a mensagem Substituir toner.

Substituir toner

Tem de substituir o cartucho de toner quando o LCD apresenta a seguinte mensagem:

Substituir toner

O equipamento pára de imprimir até que substitua o cartucho de toner. Um cartucho de toner novo genuíno da nossa marca repõe o modo Substituir Toner.



Nota

Para forçar o equipamento a continuar a imprimir depois de o LCD indicar Substituir toner, configure o equipamento para o modo Continuar (Ⓢ, 1, 7 e seleccione Continuar). O equipamento irá continuar a imprimir até o LCD indicar O toner acabou. (Para obter mais informações sobre as definições de Toner, consulte Manual Avançado do Utilizador: *Definições de Toner.*)

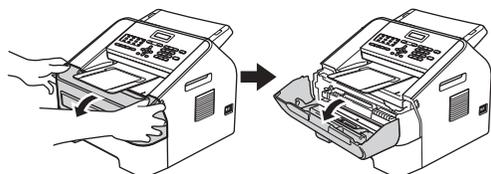
O toner acabou

O toner acabou

O equipamento pára de imprimir até que substitua o cartucho de toner. (Consulte *Substituir o cartucho de toner* >> página 38.)

Substituir o cartucho de toner

- 1 Abra a tampa da frente e deixe o equipamento ligado durante 10 minutos para que a ventoinha interna arrefeça as peças extremamente quentes no interior do equipamento.

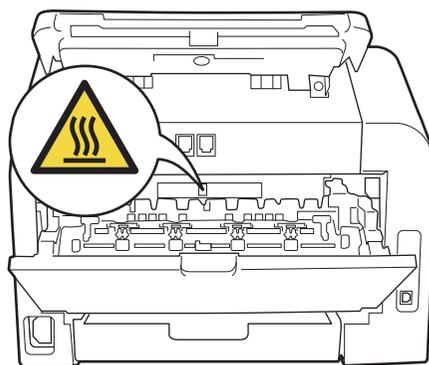
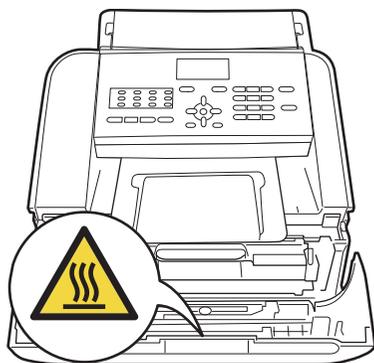


- 2 Depois de o equipamento arrefecer, desligue o interruptor de energia do equipamento.

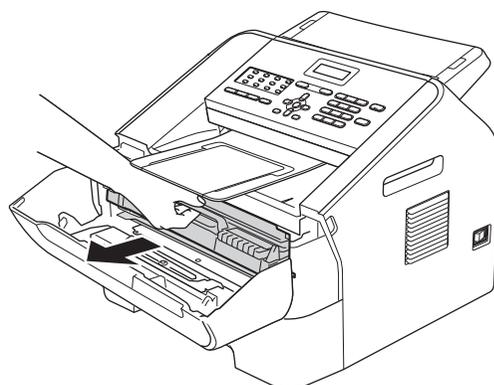
⚠ ADVERTÊNCIA

⚠ SUPERFÍCIE QUENTE

Quando acaba de utilizar o equipamento, algumas das peças internas estão extremamente quentes. Aguarde que o equipamento arrefeça antes de tocar nas respetivas peças internas.



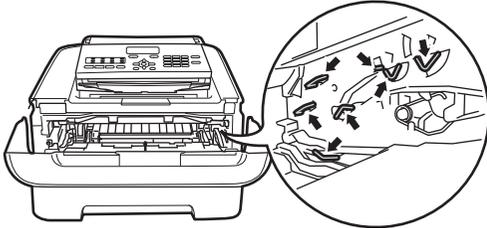
- 3 Retire o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner.



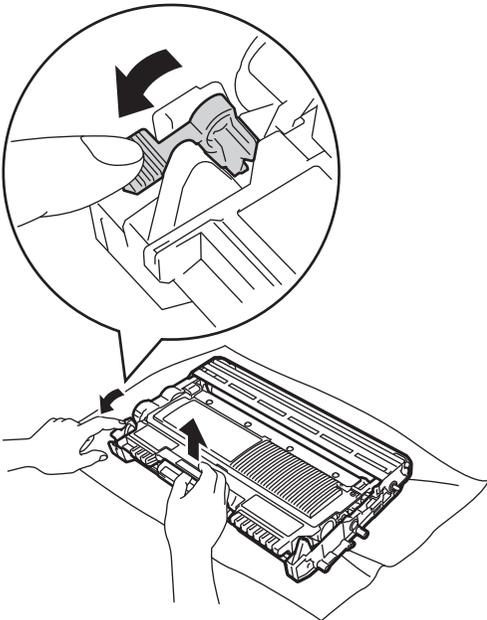
⚠ Importante

- Recomendamos que coloque a unidade do tambor e/ou o cartucho de toner numa superfície plana, nivelada, estável e limpa, com uma folha de papel descartável ou um pano por baixo, para a eventualidade de derrame ou salpico acidental de toner.
- Manuseie o cartucho de toner com cuidado. Se o toner se espalhar nas suas mãos ou roupa, limpe-as ou lave-as imediatamente com água fria.

- Para evitar danos no equipamento provocados por eletricidade estática, NÃO toque nos elétrodos apresentados na ilustração.



- 4 Empurre o manípulo de bloqueio verde para baixo e retire o cartucho de toner da unidade do tambor.



⚠ ADVERTÊNCIA

NÃO coloque um cartucho de toner ou um conjunto de unidade do tambor e cartucho de toner numa fogueira. Pode ocorrer uma explosão e provocar ferimentos.

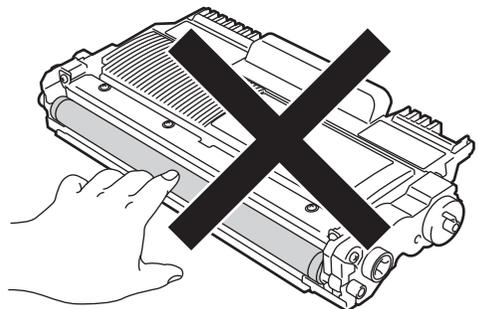
NÃO utilize substâncias inflamáveis, nenhuma tipo de spray ou solvente/líquido orgânico que contenha álcool ou amoníaco para limpar o interior ou exterior do equipamento. Se o fizer, pode provocar um incêndio. Em vez disso, utilize apenas um pano seco que não largue pelos. (Consulte Guia de Segurança de Produto: *Precauções gerais.*)

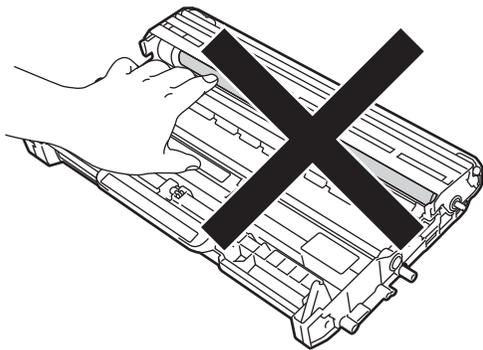


Tenha cuidado para não inalar toner.

⚠ Importante

Para evitar problemas com a qualidade da impressão, NÃO toque nas peças assinaladas a sombreado nas figuras.

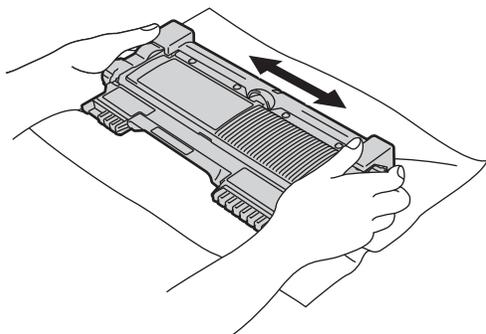




Nota

- Certifique-se de que sela corretamente o cartucho de toner numa embalagem adequada para evitar o derrame de pó de toner do cartucho.
- Elimine os consumíveis de acordo com os regulamentos locais, mantendo-os separados dos resíduos domésticos. Se tiver dúvidas, contacte os serviços locais de tratamento de resíduos. (Consulte Guia de Segurança de Produto: *Informações de reciclagem de acordo com as Diretivas relativas a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (2002/96/CE) e baterias (2006/66/CE).*)

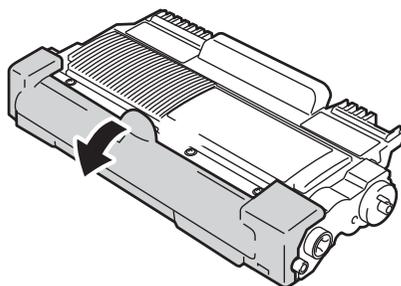
- 5 Desembale o novo cartucho de toner. Segure o cartucho nivelado com ambas as mãos e agite-o ligeiramente para cada lado algumas vezes para distribuir o toner homogeneamente no interior do cartucho.



! Importante

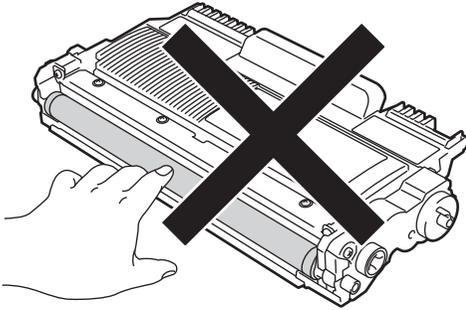
- Desembale o cartucho de toner imediatamente antes de o colocar no equipamento. Se deixar um cartucho de toner fora da embalagem por período prolongado, a vida útil do toner será mais curta.
- Se a unidade de tambor desembalada ficar exposta à luz solar direta ou à luz ambiente, poderá ficar danificada.
- Este equipamento foi concebido para funcionar com toner de uma determinada especificação e funcionam com um nível de desempenho ótimo quando utilizados com cartuchos de toner da nossa marca. Não podemos garantir este nível de desempenho ótimo se for utilizado toner ou cartuchos de toner com outras especificações. Por este motivo não recomendamos a utilização de cartuchos que não sejam cartuchos originais da nossa marca neste equipamento, nem a recarga de cartuchos vazios com toner de outra origem. Se ocorrem danos na unidade do tambor ou noutras peças do equipamento resultantes da utilização de toner ou cartuchos de toner que não sejam produtos da nossa marca devido a incompatibilidade ou inadequação desses produtos em relação a este equipamento, quaisquer reparações necessárias poderão não ser abrangidas pela garantia.

- 6 Retire a cobertura de proteção.

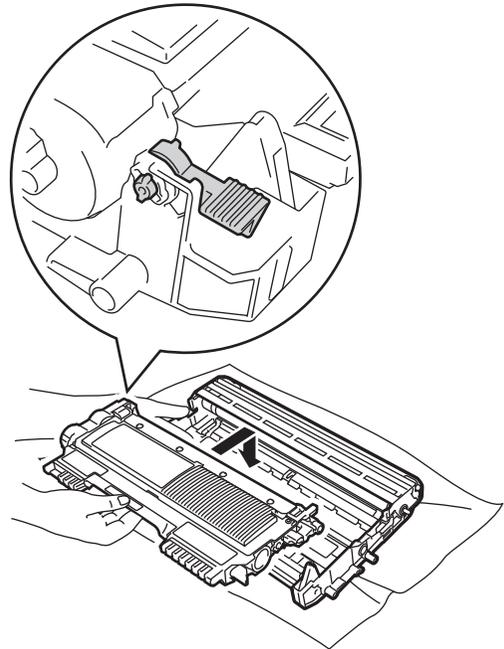
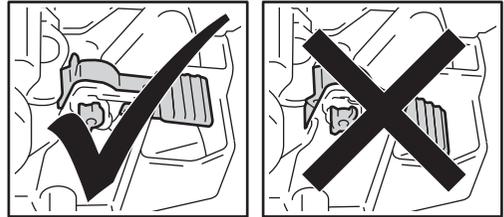


! Importante

Instale o cartucho de toner na unidade do tambor imediatamente após retirar a cobertura de proteção. Para evitar qualquer deterioração da qualidade da impressão, NÃO toque nas peças assinaladas a sombreado na figura.



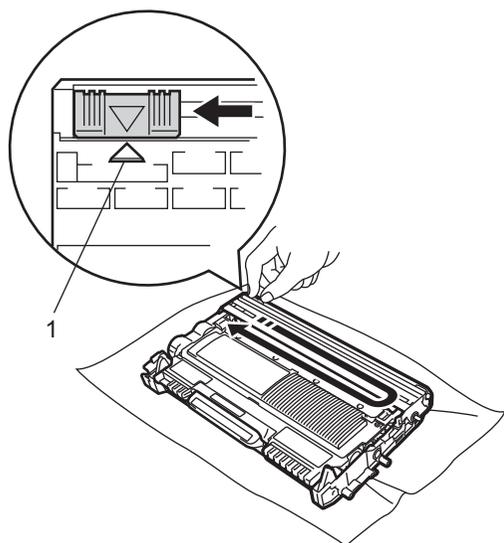
- 7** Coloque o cartucho de toner novo firmemente na unidade do tambor até o ouvir encaixar. Se devidamente colocado, o manípulo de bloqueio verde subirá automaticamente.



Nota

Certifique-se de que coloca o cartucho de toner corretamente ou este poderá separar-se da unidade do tambor.

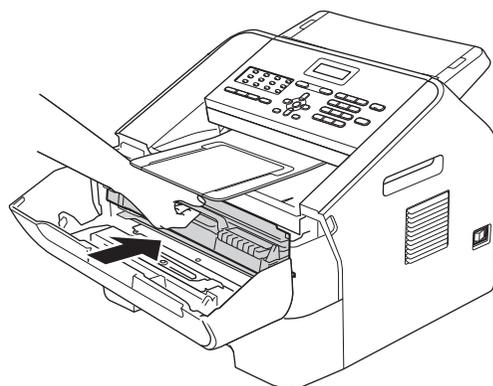
- 8 Limpe o fio de corona no interior da unidade do tambor, deslizando suavemente a lingueta azul da esquerda para a direita e vice-versa, várias vezes.



 **Nota**

Certifique-se de que coloca a lingueta novamente na posição original (▲) (1). Se não o fizer, as páginas impressas podem ficar com uma risca vertical.

- 9 Coloque o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner novamente no equipamento. Feche a tampa da frente.



 **Nota**

Após a substituição do cartucho de toner, NÃO desligue o interruptor de alimentação do equipamento nem abra a tampa da frente até a mensagem *Aguarde* desaparecer do LCD e voltar para o modo Pronto.

Substituir a unidade do tambor

Uma unidade do tambor nova permite imprimir aproximadamente 12.000 páginas de formato A4 ou Letter de um lado.

! Importante

Para obter o melhor desempenho, utilize apenas uma unidade do tambor da nossa marca e unidades de toner genuínas da nossa marca. A utilização de uma unidade do tambor ou de uma unidade de toner de outros fabricantes para imprimir pode reduzir não só a qualidade de impressão como ainda a qualidade e a vida útil do próprio equipamento. A cobertura da garantia pode não ser aplicável a problemas causados pela utilização de uma unidade do tambor ou de uma unidade de toner de outros fabricantes.

Erro do tambor

Erro do tambor

O fio de corona está muito sujo. Limpe o fio de corona da unidade do tambor. (Consulte *Limpar o fio de corona* >> página 49.)

Se limpou o fio de corona e Erro do tambor não desapareceu, substitua a unidade do tambor por uma nova.

Substituir o tambor

Substit. tambor

Substitua a unidade do tambor por uma nova. Nesta altura recomendamos a instalação de uma unidade do tambor genuína da nossa marca.

Após a substituição, reinicie o contador do tambor seguindo as instruções incluídas na nova unidade do tambor.

Paragem do tambor

Paragem tambor

Não podemos garantir a qualidade de impressão. Substitua a unidade do tambor por uma nova. Nesta altura recomendamos a instalação de uma unidade do tambor genuína da nossa marca.

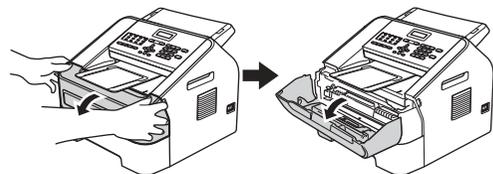
Após a substituição, reinicie o contador do tambor seguindo as instruções incluídas na nova unidade do tambor.

Substituir a unidade do tambor

! Importante

- Quando retirar a unidade do tambor, manuseie-a com cuidado porque pode conter toner. Se o toner se espalhar nas suas mãos ou roupa, limpe-as ou lave-as imediatamente com água fria.
- Sempre que substituir a unidade do tambor, limpe o interior do equipamento. (Consulte *Limpar o equipamento* >> página 47.)
- Desembale a unidade do tambor imediatamente antes de a colocar no equipamento. A exposição à luz solar direta ou à luz ambiente pode danificar a unidade do tambor.

- 1 Abra a tampa da frente e deixe o equipamento ligado durante 10 minutos para que a ventoinha interna arrefeça as peças extremamente quentes no interior do equipamento.

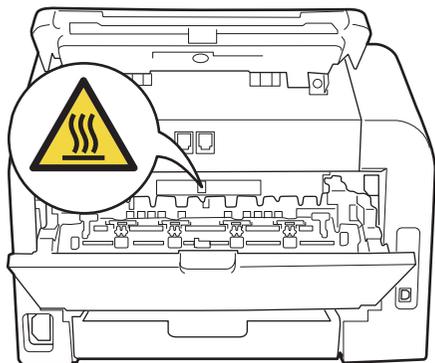
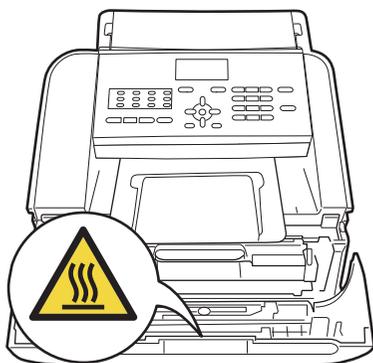


- 2 Depois de o equipamento arrefecer, desligue o interruptor de energia do equipamento.

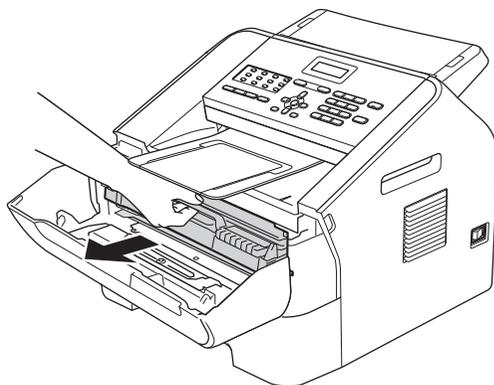
! ADVERTÊNCIA

! SUPERFÍCIE QUENTE

Quando acaba de utilizar o equipamento, algumas das peças internas estão extremamente quentes. Aguarde que o equipamento arrefeça antes de tocar nas respetivas peças internas.

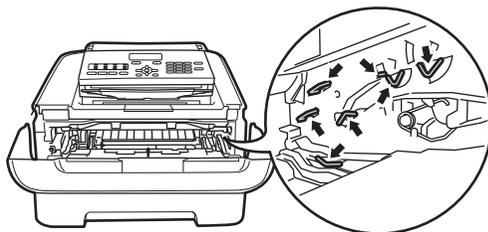


- 3 Retire o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner.

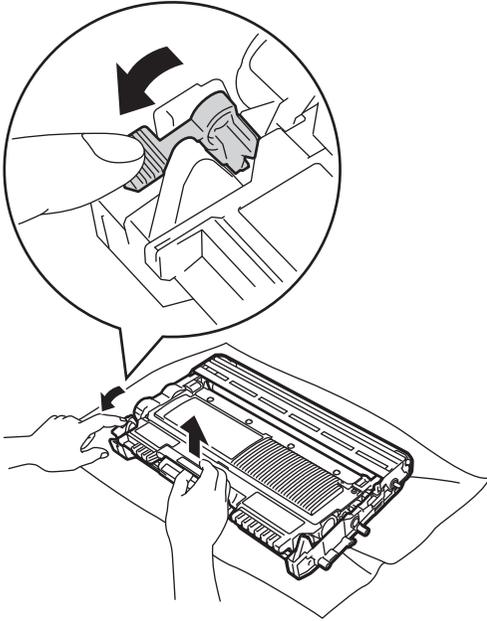


! Importante

- Recomendamos que coloque a unidade do tambor e/ou o cartucho de toner numa superfície plana, nivelada, estável e limpa, com uma folha de papel descartável ou um pano por baixo, para a eventualidade de derrame ou salpico acidental de toner.
- Manuseie o cartucho de toner com cuidado. Se o toner se espalhar nas suas mãos ou roupa, limpe-as ou lave-as imediatamente com água fria.
- Para evitar danos no equipamento provocados por eletricidade estática, NÃO toque nos elétrodos apresentados na ilustração.



- 4 Empurre o manípulo de bloqueio verde para baixo e retire o cartucho de toner da unidade do tambor.



⚠️ ADVERTÊNCIA

NÃO coloque um cartucho de toner ou um conjunto de unidade do tambor e cartucho de toner numa fogueira. Pode ocorrer uma explosão e provocar ferimentos.

NÃO utilize substâncias inflamáveis, nenhuma tipo de spray ou solvente/líquido orgânico que contenha álcool ou amoníaco para limpar o interior ou exterior do equipamento. Se o fizer, pode provocar um incêndio. Em vez disso, utilize apenas um pano seco que não largue pelos. (Consulte Guia de Segurança de Produto: *Precauções gerais.*)

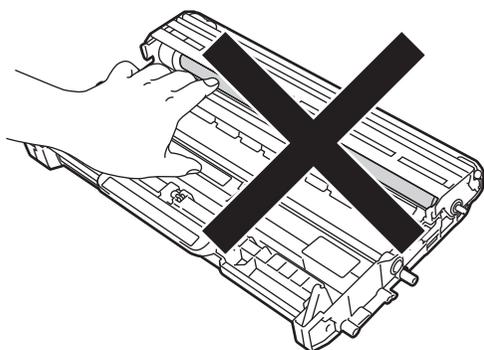
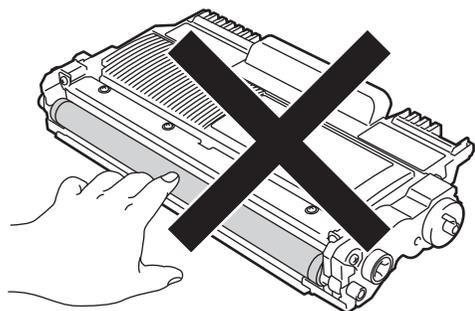


A

Tenha cuidado para não inalar toner.

❗ Importante

Para evitar problemas com a qualidade da impressão, NÃO toque nas peças assinaladas a sombreado nas figuras.

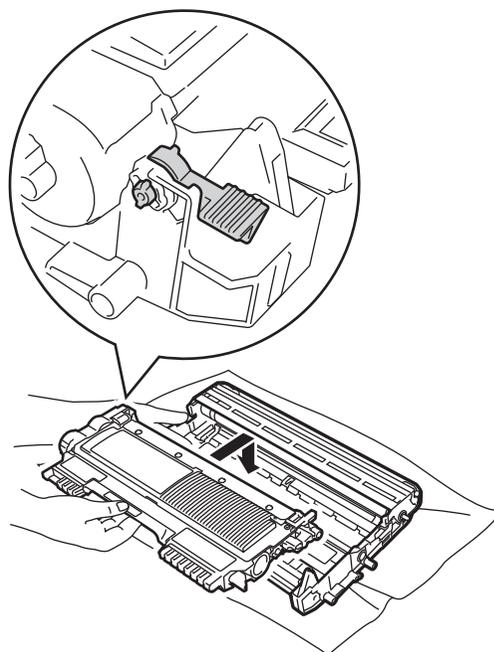
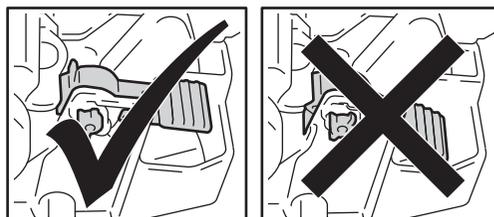


✍ Nota

- Certifique-se de que fecha a unidade de tambor usada num saco de forma a impedir o derrame de pó da unidade.
- Elimine os consumíveis de acordo com os regulamentos locais, mantendo-os separados dos resíduos domésticos. Se tiver dúvidas, contacte os serviços locais de tratamento de resíduos. (Consulte Guia de Segurança de Produto: *Informações de reciclagem de acordo com as Diretivas relativas a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (2002/96/CE) e baterias (2006/66/CE).*)

5 Desembale a nova unidade do tambor.

6 Coloque o cartucho de toner firmemente na unidade do tambor nova até que fique encaixado. Se colocar o cartucho corretamente, o manipulador de bloqueio verde subirá automaticamente.



✍ Nota

Certifique-se de que coloca o cartucho de toner corretamente ou este poderá separar-se da unidade do tambor.

7 Coloque o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner novo no equipamento.

Limpar o equipamento

Limpe regularmente o exterior e o interior do equipamento com um pano seco que não largue pêlos. Quando substituir o cartucho de toner ou a unidade do tambor, certifique-se de que limpa o interior do equipamento. Se as páginas impressas estiverem manchadas com toner, limpe o interior do equipamento com um pano seco que não largue pêlos.

! ADVERTÊNCIA

NÃO utilize substâncias inflamáveis, nenhuma tipo de spray ou solvente/líquido orgânico que contenha álcool ou amoníaco para limpar o interior ou exterior do equipamento. Se o fizer, pode provocar um incêndio. Em vez disso, utilize apenas um pano seco que não largue pelos. (Consulte Guia de Segurança de Produto: *Precauções gerais.*)



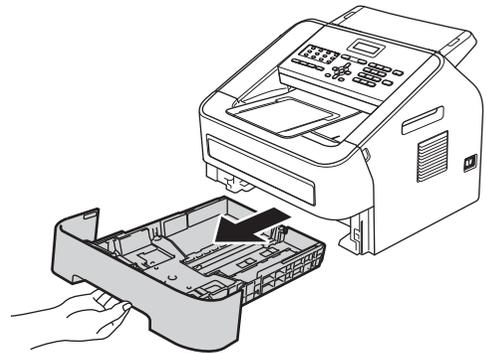
Tenha cuidado para não inalar toner.

! Importante

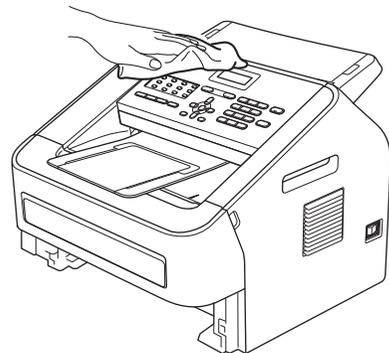
Utilize detergentes neutros. A limpeza com líquidos voláteis, como diluente ou gasolina, danifica a superfície do equipamento.

Limpar o exterior do equipamento

- 1 Desligue o equipamento. Desligue primeiro o fio da linha telefónica, desligue todos os cabos e, em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica.
- 2 Abra totalmente a gaveta de papel do equipamento.

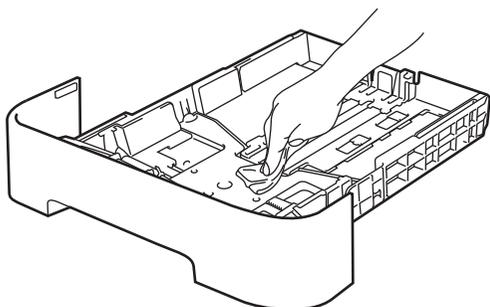


- 3 Limpe o exterior do equipamento com um pano seco e suave, que não largue pêlos, para remover o pó.



- 4 Retire todo o papel que esteja na gaveta de papel.

- 5 Limpe o interior e o exterior da gaveta de papel com um pano seco e suave, que não largue pêlos, para remover o pó.

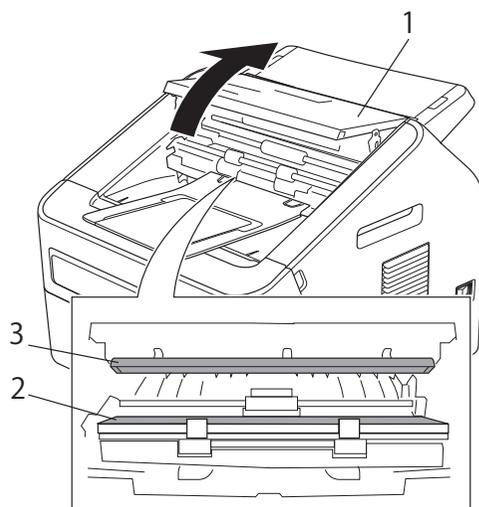


- 6 Volte a colocar o papel e feche bem a gaveta de papel no equipamento.

- 7 Primeiro, ligue o cabo de alimentação do equipamento à tomada elétrica, ligue todos os cabos e, em seguida, ligue o fio da linha telefônica. Ligue o equipamento.

Limpar o vidro do digitalizador

- 1 Desligue o interruptor de energia do equipamento. Desligue primeiro o fio da linha telefônica, desligue todos os cabos e, em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada de corrente alterna.
- 2 Levante a tampa do painel de controlo (1). Remova cuidadosamente a sujidade do vidro (2) e da barra branca (3) por cima do mesmo com um pano suave, que não largue pelos, humedecido em água.



- 3 Feche a tampa do painel de controlo.



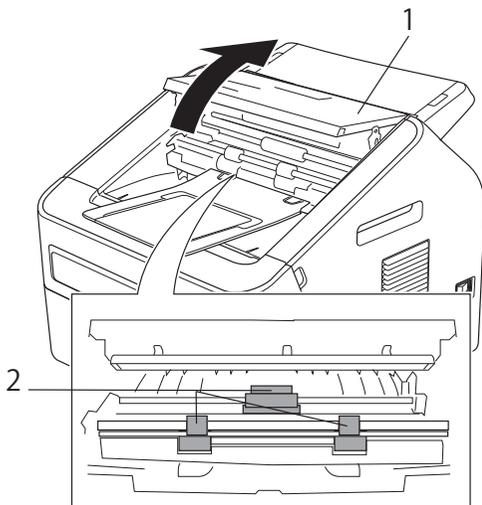
Nota

Depois de limpar o vidro do digitalizador e a respetiva tira com um pano suave, que não largue pêlos, humedecido em água, passe a ponta do dedo pelo vidro para verificar se ainda existem vestígios de sujidade. Se encontrar pó ou sujidade, limpe novamente o vidro, dando especial atenção a essa área. Pode ter que repetir o processo de limpeza três ou quatro vezes. Para testar, tire uma cópia depois de cada limpeza.

- Primeiro, ligue o cabo de alimentação do equipamento à tomada elétrica, ligue todos os cabos e, em seguida, ligue o fio da linha telefónica. Ligue o equipamento.

Limpar o alimentador de documentos

- Desligue o interruptor de energia do equipamento. Desligue primeiro o fio da linha telefónica, desligue todos os cabos e, em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada de corrente alterna.
- Levante a tampa do painel de controlo (1). Remova cuidadosamente a sujidade do alimentador de documentos (2) com um pano suave que não largue pelos.

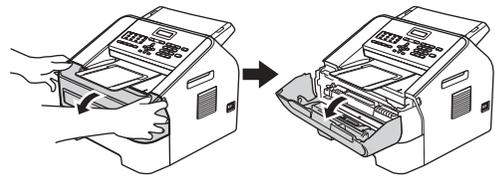


- Feche a tampa do painel de controlo.

Limpar o fio de corona

Se tiver problemas com a qualidade da impressão, limpe o fio de corona da seguinte forma:

- Abra a tampa da frente e deixe o equipamento ligado durante 10 minutos para que a ventoinha interna arrefeça as peças extremamente quentes no interior do equipamento.

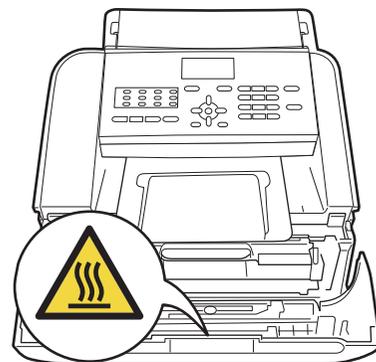


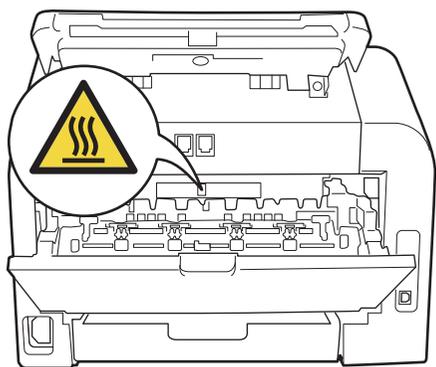
- Depois de o equipamento arrefecer, desligue o interruptor de energia do equipamento.

⚠ ADVERTÊNCIA

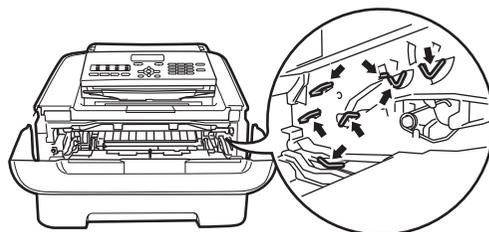
⚠ SUPERFÍCIE QUENTE

Quando acaba de utilizar o equipamento, algumas das peças internas estão extremamente quentes. Aguarde que o equipamento arrefeça antes de tocar nas respetivas peças internas.

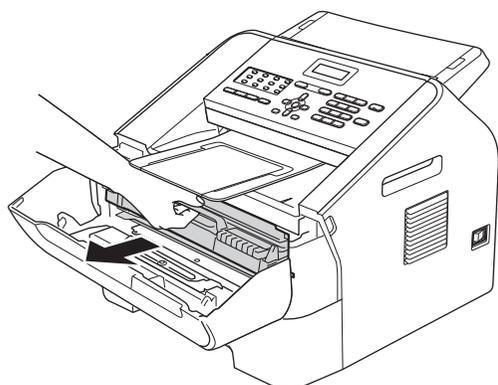




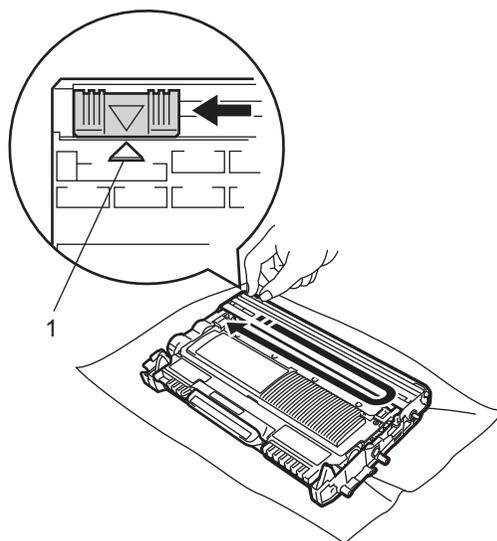
- Para evitar danos no equipamento provocados por eletricidade estática, NÃO toque nos elétrodos apresentados na ilustração.



- 3 Retire lentamente o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner.



- 4 Limpe o fio de coroa no interior da unidade do tambor, deslizando suavemente a lingueta azul da direita para a esquerda e vice-versa, várias vezes.



⚠ Importante

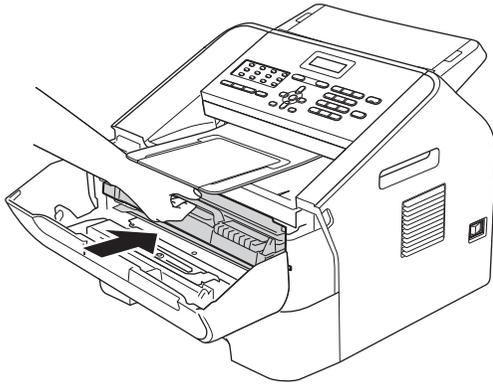
- Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner numa superfície plana e limpa, com uma folha de papel descartável ou um pano por baixo, para o caso de derramar ou salpicar toner acidentalmente.
- Manuseie o cartucho de toner com cuidado. Se o toner se espalhar nas suas mãos ou roupa, limpe ou lave imediatamente com água fria.



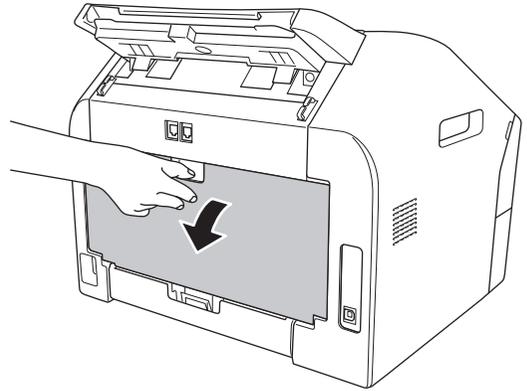
Nota

Certifique-se de que coloca a lingueta novamente na posição original (▲) (1). Se não o fizer, as páginas impressas podem ficar com uma risca vertical.

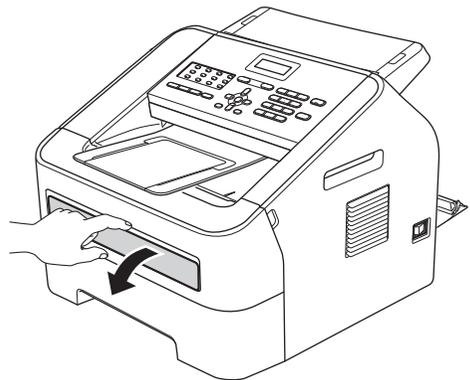
- 5 Coloque o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner novamente no equipamento. Feche a tampa da frente.



- 3 Abra a tampa traseira (gaveta de saída face para cima).



- 4 Abra a tampa da ranhura de alimentação manual.



A

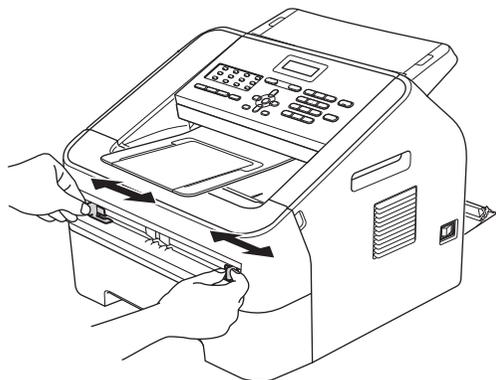
Limpar a unidade do tambor

Se tiver problemas de qualidade de impressão, o tambor pode ter um material estranho, como cola de uma etiqueta, na superfície do tambor. Siga os passos abaixo para resolver o problema.

- 1 Prepare algumas folhas de papel de formato A4 ou Letter.
- 2 Certifique-se de que o equipamento está no modo Pronto.

- 5 Prima **C** e  em simultâneo. A mensagem *Limpeza tambor* aparecerá no LCD.

- 6 Com as duas mãos, deslize as guias de papel da alimentação manual até à largura do papel que vai utilizar.



- 7 Com as duas mãos, coloque uma folha de papel de formato A4 ou Letter na ranhura de alimentação manual até a margem superior do papel tocar no rolo do alimentador de papel. Quando sentir o equipamento a puxar o papel, largue-o. O equipamento iniciará o processo de limpeza do tambor.



Nota

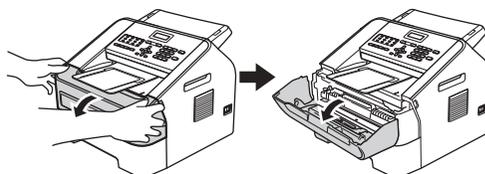
- O equipamento faz um ruído mecânico durante o processo de limpeza do tambor, porque o equipamento gira o tambor ao contrário. Este ruído não se deve a nenhuma avaria do equipamento.

- Não coloque mais de uma folha de papel na ranhura de alimentação manual de cada vez, caso contrário poderão ocorrer encravamentos.
- Se o papel colocado na ranhura de alimentação manual não for A4 ou Letter, o equipamento para o processo de limpeza do tambor e o papel é ejetado.
- Certifique-se de que o papel está direito e na posição correta na ranhura de alimentação manual. Se não estiver, o papel poderá não ser alimentado corretamente, resultando num encravamento de papel.
- NÃO feche a tampa traseira (gaveta de saída face para cima) durante o processo de limpeza do tambor. O equipamento para o processo de limpeza do tambor e poderá provocar um encravamento de papel.

- 8 Quando o equipamento terminar a limpeza, o equipamento volta ao estado Pronto.
- 9 Repita os passos 5 a 8 mais duas vezes utilizando uma folha de papel em branco nova de cada vez. Após a conclusão, deite fora o papel usado.
- 10 Feche a tampa traseira (gaveta de saída face para cima) e a tampa da ranhura de alimentação manual.

Se o problema não ficar resolvido, siga os passos abaixo:

- 1 Abra a tampa da frente e deixe o equipamento ligado durante 10 minutos para que a ventoinha interna arrefeça as peças extremamente quentes no interior do equipamento.

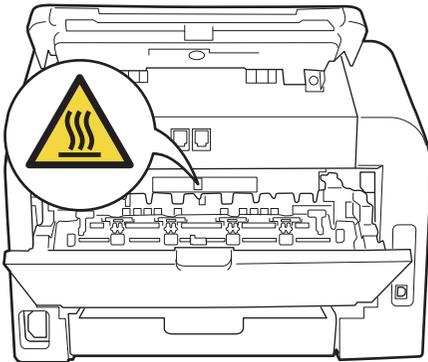
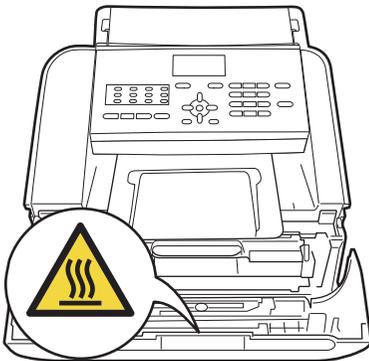


- 2 Depois de o equipamento arrefecer, desligue o interruptor de energia do equipamento.

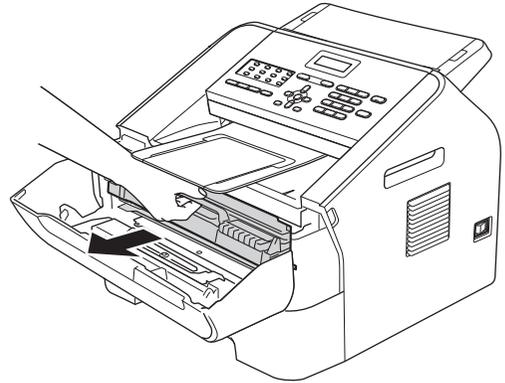
! ADVERTÊNCIA

! SUPERFÍCIE QUENTE

Quando acaba de utilizar o equipamento, algumas das peças internas estão extremamente quentes. Aguarde que o equipamento arrefeça antes de tocar nas respetivas peças internas.

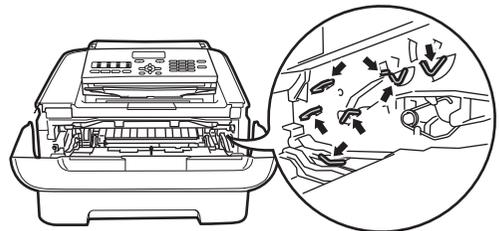


- 3 Retire lentamente o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner.

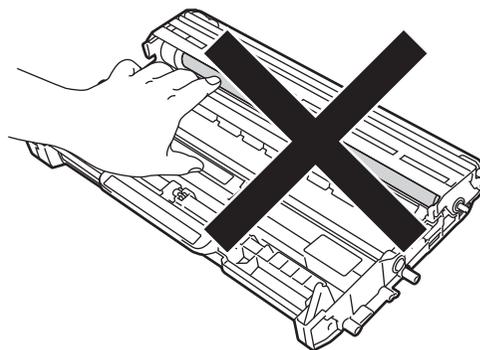
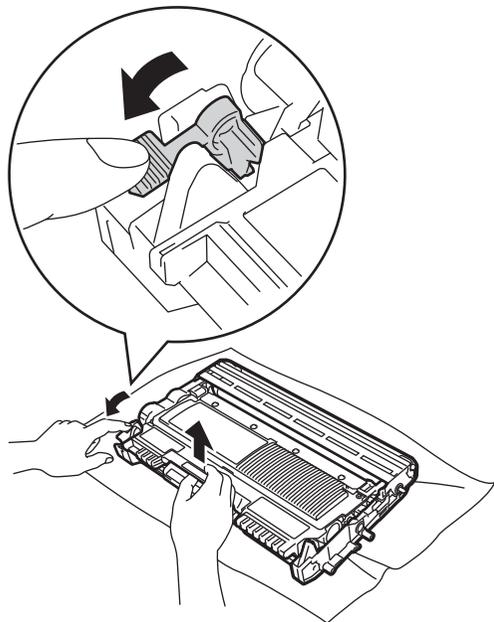


! Importante

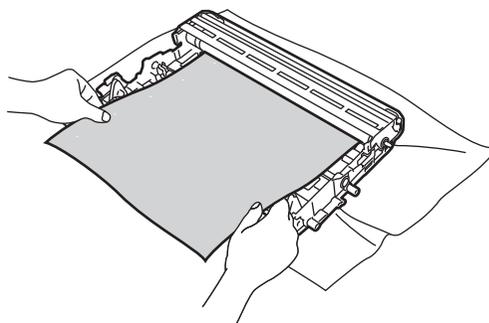
- Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner numa superfície plana e limpa, com uma folha de papel descartável ou um pano por baixo, para o caso de derramar ou salpicar toner acidentalmente.
- Manuseie o cartucho de toner com cuidado. Se o toner se espalhar nas suas mãos ou roupa, limpe-as ou lave-as imediatamente com água fria.
- Para evitar danos no equipamento provocados por eletricidade estática, NÃO toque nos elétrodos apresentados na ilustração.



- 4 Empurre o manípulo de bloqueio verde para baixo e retire o cartucho de toner da unidade do tambor.

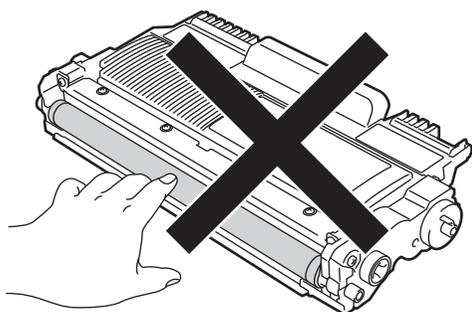


- 5 Coloque a impressão de teste à frente da unidade do tambor e encontre a posição exata da impressão de má qualidade.

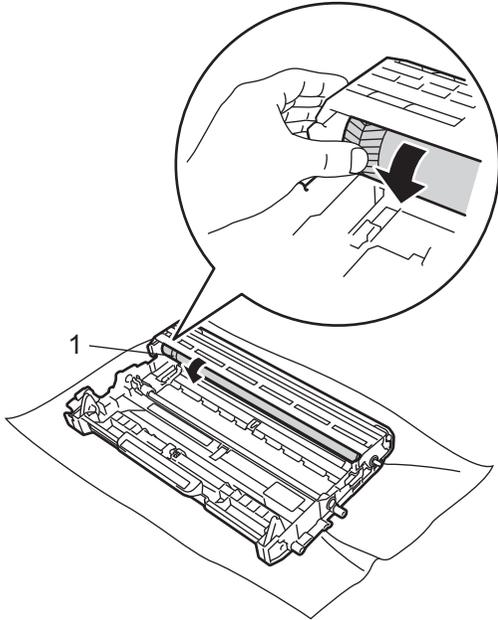


! Importante

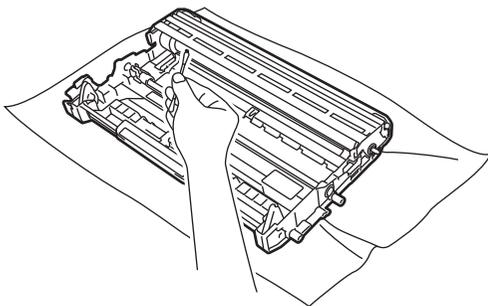
Para evitar problemas com a qualidade da impressão, NÃO toque nas peças assinaladas a sombreado nas figuras.



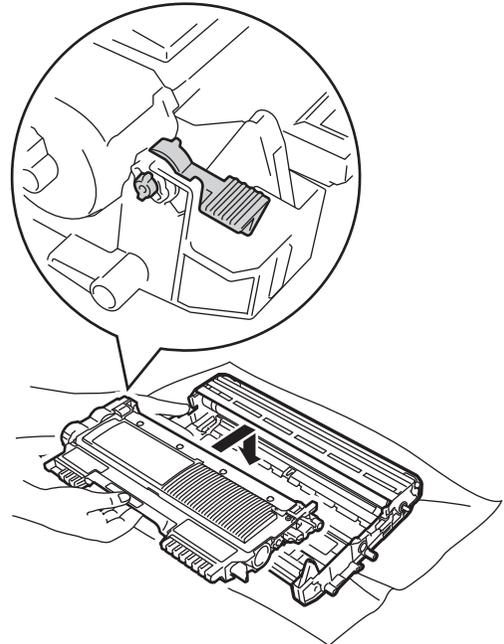
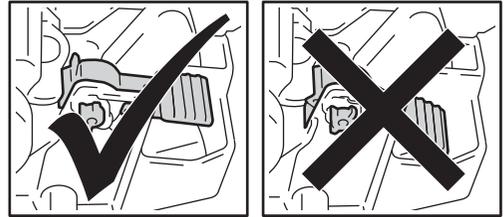
- 6 Rode a engrenagem da unidade do tambor à mão enquanto observa a superfície do rolo do tambor (1).



- 7 Quando encontrar a marca no tambor que corresponde à impressão de teste, limpe a superfície do rolo do tambor utilizando um cotonete seco até o pó ou a cola na superfície desaparecer.



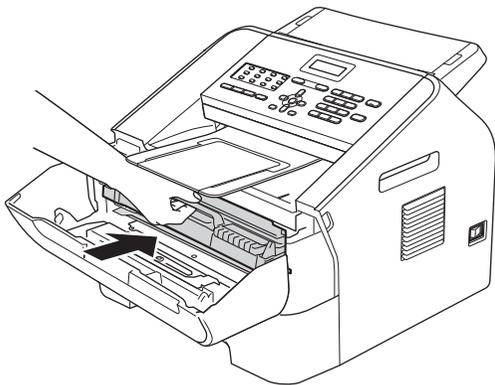
- 8 Coloque o cartucho de toner na unidade do tambor até o ouvir encaixar. Se colocar o cartucho corretamente, o manípulo de bloqueio verde subirá automaticamente.



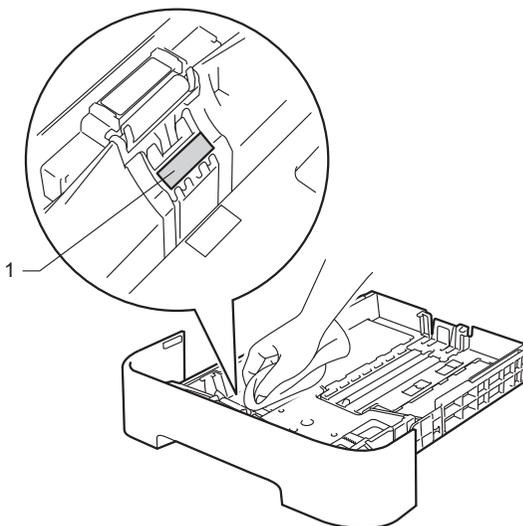
A

! **Importante**
NÃO limpe a superfície do tambor fotossensível com um objeto afiado.

- 9 Coloque o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner novamente no equipamento.



- 3 Molhe em água tépida um pano que não largue pêlo, torça-o bem e limpe a almofada do separador (1) da gaveta de papel para remover o pó.

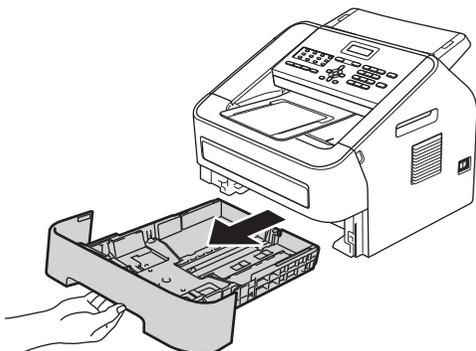


- 10 Feche a tampa da frente.

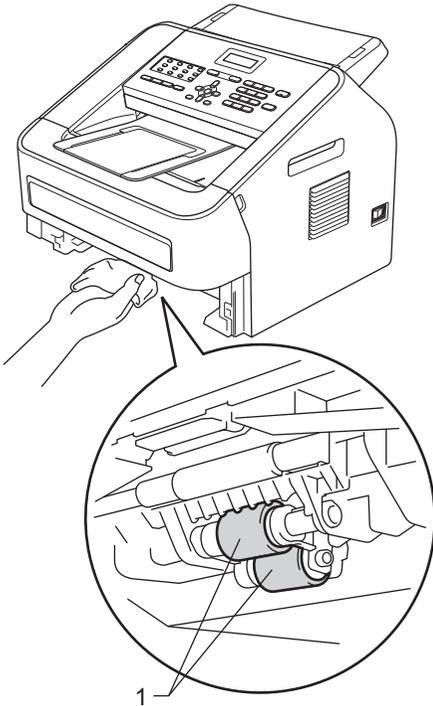
Limpar os rolos de recolha de papel

Se tiver problemas com a alimentação do papel, limpe os rolos de recolha de papel da seguinte forma:

- 1 Desligue o equipamento. Desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica.
- 2 Abra totalmente a gaveta de papel do equipamento.



- 4 Limpe os dois rolos de recolha (1) no interior do equipamento para remover o pó.



- 5 Volte a colocar a gaveta de papel no equipamento.
- 6 Volte a ligar o cabo de alimentação do equipamento à tomada elétrica. Ligue o equipamento.

Verificar o equipamento

Verificar os contadores de páginas

Pode ver os contadores de páginas do equipamento para cópias, páginas impressas, relatórios, listas e faxes ou um resumo total.

- 1 Prima , 5, 2.
- 2 Prima ou para ver Total, Fax/Lista, Copiar ou Imprimir.
- 3 Prima .

Verificar a vida útil restante das peças

Pode visualizar a vida útil de peças do equipamento no LCD.

- 1 Prima , 5, 3.
- 2 Prima .

B

Resolução de problemas

Se lhe parecer que o equipamento tem algum problema, consulte primeiro cada um dos itens abaixo e siga as sugestões de resolução de problemas.

Identificar o problema

Primeiro, verifique o seguinte:

- O cabo de alimentação do equipamento está ligado corretamente e o interruptor de energia está ligado. Se o equipamento não ligar depois de ligar o cabo de alimentação, consulte *Outras dificuldades* >> página 79.
- Todas as peças de proteção foram retiradas.
- O papel está colocado corretamente na gaveta de papel.
- Mensagens do LCD
(Consulte *Mensagens de erro e de manutenção* >> página 59.)

Se não resolveu o problema com as verificações acima, identifique-o e, em seguida, vá para a página sugerida abaixo.

Problemas de manuseamento do papel e impressão:

- *Problemas no manuseamento do papel* >> página 78
- *Imprimir faxes recebidos* >> página 74

Problemas de telefone e fax:

- *Linha telefónica ou ligações* >> página 74
- *Gerir chamadas recebidas* >> página 77
- *Receber faxes* >> página 75
- *Envio de faxes* >> página 77

Problemas de cópia:

- *Problemas de cópia* >> página 78

Mensagens de erro e de manutenção

Tal como com qualquer equipamento de escritório sofisticado, podem ocorrer erros e pode ser necessário substituir consumíveis. Se tal ocorrer, o equipamento identifica o erro ou a operação de manutenção necessária e apresenta a mensagem correspondente. As mensagens de erro e de manutenção mais comuns são descritas a seguir.

Mensagem de erro	Causa	Solução
Arrefecendo aguarde	A temperatura da unidade do tambor ou do cartucho de toner está demasiado elevada. O equipamento vai colocar o trabalho de impressão atual em pausa e entrar no modo de arrefecimento. Durante o modo de arrefecimento, ouvirá a ventoinha de arrefecimento a funcionar enquanto o LCD mostra <i>Arrefecendo e aguarde</i> .	Certifique-se de que consegue ouvir a ventoinha do equipamento a girar e que a saída de escape não está bloqueada. Se a ventoinha estiver a girar, retire quaisquer obstáculos que estejam a rodear a saída de escape e, em seguida, deixe o equipamento ligado, mas não o utilize durante alguns minutos. Desligue o interruptor de energia, aguarde alguns segundos e volte a ligá-lo. Deixe o equipamento ligado durante 15 minutos.
Desligado	A outra pessoa ou o equipamento de fax da outra pessoa parou a chamada.	Tente enviar ou receber novamente.
Encr. interno	Existe papel encravado no interior do equipamento.	(Consulte <i>Papel encravado no interior do equipamento</i> >> página 69.)
Encrav. gaveta	Existe papel encravado na gaveta de papel do equipamento.	(Consulte <i>O papel está encravado na gaveta de papel normal</i> >> página 65.)
Encravam. atrás	Existe papel encravado na parte posterior do equipamento.	(Consulte <i>Papel encravado na parte posterior do equipamento</i> >> página 66.)
Erro de tamanho	O papel na gaveta não tem o tamanho correto.	Coloque um tamanho de papel adequado na gaveta e volte a configurar o "Tamanho do Papel" ( , 1, 2, 2). (Consulte <i>Formato de papel</i> >> página 12.)
Erro do cartucho	O cartucho de toner não está instalado corretamente.	Puxe a unidade do tambor para fora e retire o cartucho de toner; em seguida, reinstale o cartucho de toner na unidade do tambor.
Erro do tambor	O fio de corona da unidade do tambor precisa de ser limpo.	Limpe o fio de corona da unidade do tambor. (Consulte <i>Limpar o fio de corona</i> >> página 49.)
Erro EL	O equipamento tem um problema mecânico.	Abra a tampa da frente e feche-a novamente.
Erro no fusor	A temperatura da unidade de fusão não aumenta até à temperatura especificada no tempo especificado.	Desligue o interruptor de energia, aguarde alguns segundos e volte a ligá-lo. Deixe o equipamento ligado durante 15 minutos.
	A unidade de fusão está demasiado quente.	

Mensagem de erro	Causa	Solução
ErroComunic	Erro de comunicação devido à má qualidade da linha telefónica.	Tente enviar novamente o fax ou ligue o equipamento a outra linha telefónica. Se o problema persistir, contacte a companhia telefónica e solicite a verificação da linha.
Impos. Digit. XX	O equipamento tem um problema mecânico.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Desligue o interruptor de energia, aguarde alguns segundos e volte a ligá-lo. Deixe o equipamento ligado durante 15 minutos. ■ Se o problema persistir, contacte o seu representante de assistência ou revendedor local.
Impos. Impr. XX	O equipamento tem um problema mecânico.	<p>Proceda de uma das seguintes formas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Desligue o interruptor de energia, aguarde alguns segundos e volte a ligá-lo. Deixe o equipamento ligado durante 15 minutos. ■ Se o problema persistir, contacte o seu representante de assistência ou revendedor local.
Impos. Inic. XX	O equipamento tem um problema mecânico.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Desligue o interruptor de energia, aguarde alguns segundos e volte a ligá-lo. Deixe o equipamento ligado durante 15 minutos. ■ Se o problema persistir, contacte o seu representante de assistência ou revendedor local.
Ligação falhou	Tentou efetuar polling de um equipamento de fax que não está no modo Poll c/ espera.	Verifique a configuração de polling do outro equipamento de fax.
Memória Cheia	A memória do equipamento está cheia.	<p>Operação de envio de fax ou de cópia em curso</p> <p>Proceda de uma das seguintes formas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Prima  para enviar ou copiar as páginas digitalizadas. ■ Prima  e aguarde até serem concluídas as outras operações em curso e, em seguida, tente novamente. ■ Limpe os faxes da memória. <p>Imprima os faxes guardados na memória para restaurá-la para 100%. Em seguida, desative a Memorização de Faxes para evitar guardar mais faxes na memória. (Consulte Manual Avançado do Utilizador: <i>Imprimir um fax da memória e Memorização de Faxes.</i>)</p>

Mensagem de erro	Causa	Solução
O toner acabou	Está na altura de substituir o cartucho de toner. Enquanto a memória estiver disponível, os faxes serão guardados na memória.	Substitua o cartucho de toner por um novo. (Consulte <i>Substituir o cartucho de toner</i> »» página 37.)
Paragem tambor	Está na altura de substituir a unidade do tambor.	Substitua a unidade do tambor. (Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> »» página 43.)
Pouco Toner	Se o LCD mostrar Pouco Toner, pode continuar a imprimir; no entanto, o equipamento está a indicar que o cartucho de toner está a aproximar-se do fim da respetiva vida útil.	Encome um novo cartucho de toner agora para ter um cartucho de toner de substituição disponível quando o LCD mostrar Substituir toner ou O toner acabou.
S/respost./ocup.	O número marcado não responde ou está ocupado.	Verifique o número e tente novamente.
Sem Papel	O equipamento está sem papel ou o papel não está colocado corretamente na gaveta de papel.	Proceda de uma das seguintes formas: <ul style="list-style-type: none"> ■ Coloque papel na gaveta de papel e prima . ■ Retire o papel e coloque-o novamente. Em seguida, prima . ■ Se o problema não ficar resolvido, poderá ser necessário limpar o rolo de recolha de papel. Limpe o rolo de recolha de papel. (Consulte <i>Limpar os rolos de recolha de papel</i> »» página 56.)
Sem toner	O cartucho de toner não está instalado corretamente.	Puxe para fora a unidade do tambor. Retire o cartucho de toner e, em seguida, volte a colocá-lo na unidade do tambor.
Substit. tambor	Está na altura de substituir a unidade do tambor.	Substitua a unidade do tambor. (Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> »» página 43.)

Mensagem de erro	Causa	Solução
Substituir toner	<p>O cartucho de toner está no fim da respetiva vida útil. O equipamento pára de imprimir até que substitua o cartucho de toner.</p> <p>Enquanto a memória estiver disponível, os faxes serão guardados na memória.</p>	<p>Se tiver configurado a definição de Toner para <i>Parar</i>, substitua o cartucho de toner por um cartucho de toner novo e não usado da nossa marca. Isto irá repor o modo Substituir toner. (Consulte <i>Substituir o cartucho de toner</i> >> página 37.)</p> <p>Se tiver configurado a definição de Toner para <i>Continuar</i>, o equipamento continuará a imprimir dados até o LCD mostrar <i>O toner acabou</i>. Para obter informações sobre como utilizar o equipamento no modo Continuar, consulte Manual Avançado do Utilizador: <i>Definições de Toner</i>.</p>
Tampa Aberta	A tampa da frente não está completamente fechada.	Feche a tampa da frente do equipamento.
Tampa aberta	A tampa do painel de controlo não está completamente fechada.	Feche a tampa do painel de controlo do equipamento.
Tampa aberta	A tampa da unidade de fusão não está completamente fechada ou havia papel encravado na parte posterior do equipamento quando foi ligada a alimentação.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Feche a tampa da unidade de fusão do equipamento. ■ Certifique-se de que não existe papel encravado na parte posterior do equipamento e, em seguida, feche a tampa da unidade de fusão e prima .
Tampa aberta.	A tampa do painel de controlo foi aberta quando carregou um documento.	Feche a tampa do painel de controlo do equipamento e, em seguida, prima  .
Verifique Docum.	O documento não foi colocado ou alimentado corretamente ou o documento digitalizado no ADF era demasiado longo.	Consulte <i>O documento não foi colocado ou alimentado corretamente ou era demasiado longo</i> >> página 64 ou <i>Utilizar o alimentador automático de documentos (ADF)</i> >> página 17.

Transferir faxes ou o relatório do Histórico de Faxes

Se o LCD apresentar:

- Impos. Inic. XX
- Impos. Impr. XX
- Impos. Digit. XX

Recomenda-se a transferência dos faxes para outro equipamento de fax. (Consulte *Transferir faxes para outro equipamento de fax* >> página 63.)

É igualmente possível transferir o relatório do Histórico de Faxes para ver se existem faxes que seja necessário transferir. (Consulte *Transferir o relatório do Histórico de Faxes para outro equipamento de fax* >> página 63.)



Nota

Se houver uma mensagem de erro no LCD do equipamento, após a transferência dos faxes, desligue o equipamento da fonte de alimentação durante alguns minutos e depois ligue-o novamente.

Transferir faxes para outro equipamento de fax

Se não tiver configurado a ID do aparelho, não pode aceder ao modo de transferência de fax. (Consulte Guia de Instalação Rápida: *Introduzir informação pessoal (ID do aparelho).*)

- 1 Prima , 9, 0, 1.
- 2 Proceda de uma das seguintes formas:
 - Se o LCD indicar Nenhum dado, não há faxes na memória do equipamento. Prima .
 - Introduza o número de fax para onde os faxes serão reenviados. Prima .

Transferir o relatório do Histórico de Faxes para outro equipamento de fax

Se não tiver configurado a ID do aparelho, não pode aceder ao modo de transferência de fax. (Consulte Guia de Instalação Rápida: *Introduzir informação pessoal (ID do aparelho).*)

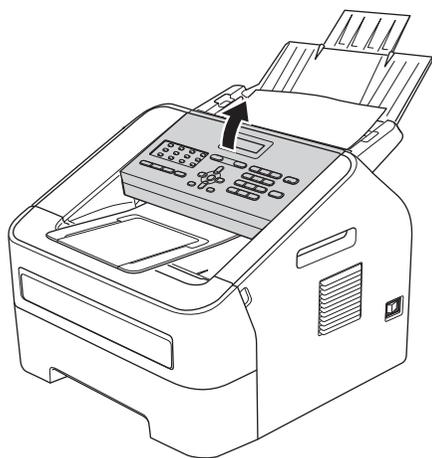
- 1 Prima , 9, 0, 2.
- 2 Introduza o número de fax para onde o relatório do Histórico de Faxes será reenviado.
- 3 Prima .

Encravamentos de documentos

4 Prima .

O documento não foi colocado ou alimentado corretamente ou era demasiado longo

1 Abra a tampa do painel de controlo.



2 Puxe cuidadosamente o documento encravado em direção à parte frontal do equipamento.



3 Feche a tampa do painel de controlo.

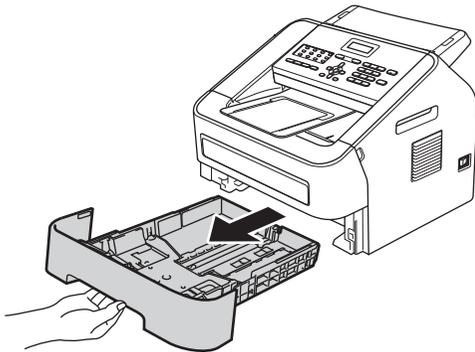
Encravamentos de papel

Retire sempre todo o papel da gaveta e endireite a resma quando adicionar novo papel. Isto ajuda a impedir que várias folhas de papel sejam puxadas em simultâneo, evitando encravamentos de papel.

O papel está encravado na gaveta de papel normal

Se o LCD indicar **Encrav. gaveta**, siga estes passos:

- 1 Abra totalmente a gaveta de papel do equipamento.



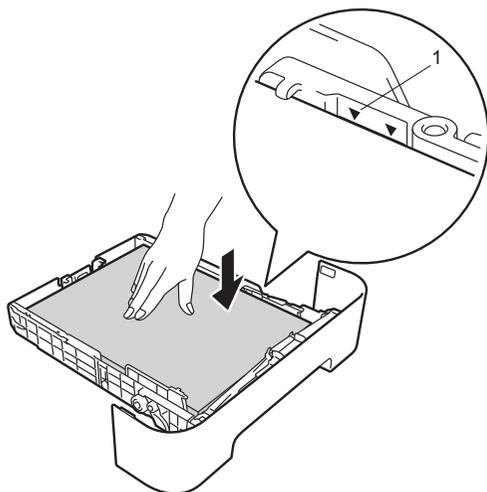
- 2 Com as duas mãos, retire lentamente o papel encravado.



Nota

Se puxar o papel encravado para baixo, é mais fácil removê-lo.

- 3 Certifique-se de que o papel se encontra abaixo da marca máxima de papel (▼▼) (1) da gaveta de papel. Enquanto prime o manípulo de desbloqueio das guias de papel, deslize as guias do papel até se adaptarem ao tamanho do papel. Verifique se as guias estão bem encaixadas nas ranhuras. (Consulte *Colocar papel na gaveta de papel padrão* ►► página 6.)

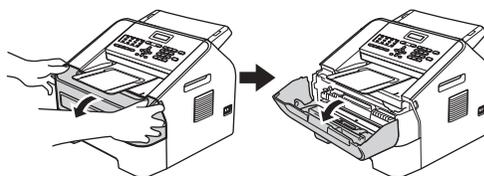


- 4 Feche bem a gaveta de papel no equipamento.

Papel encravado na parte posterior do equipamento

Se o LCD indicar *Encravam. atrás*, ocorreu um encravamento de papel atrás da tampa traseira. Siga estes passos:

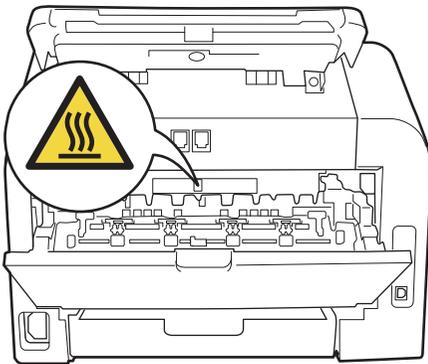
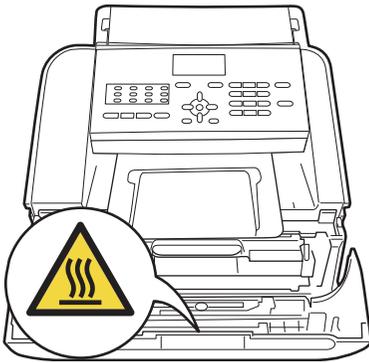
- 1 Abra a tampa da frente e deixe o equipamento ligado durante 10 minutos para que a ventoinha interna arrefeça as peças extremamente quentes no interior do equipamento.



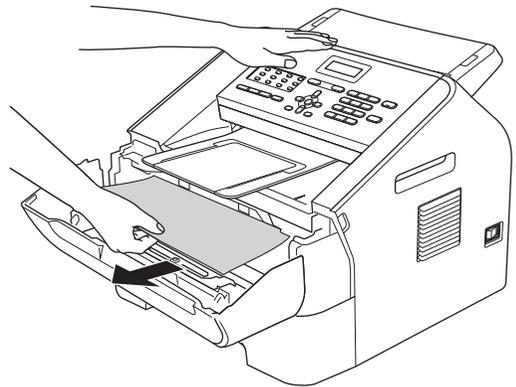
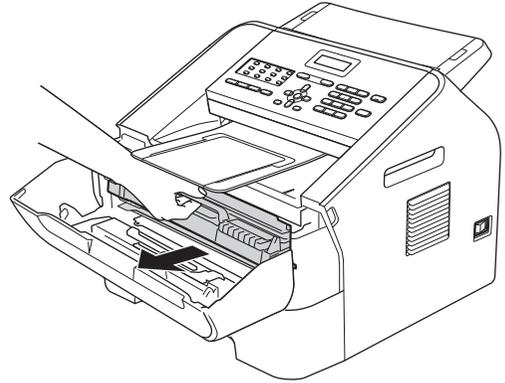
- 2 Depois de o equipamento arrefecer, desligue o interruptor de energia do equipamento.

! ADVERTÊNCIA**⚠ SUPERFÍCIE QUENTE**

Quando acaba de utilizar o equipamento, algumas das peças internas estão extremamente quentes. Aguarde que o equipamento arrefeça antes de tocar nas respetivas peças internas.



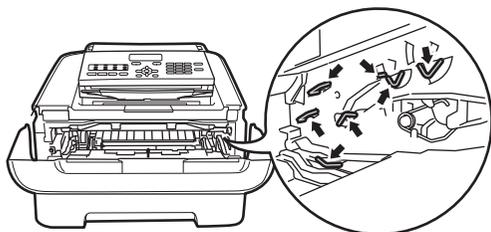
- 3 Retire lentamente o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner. O papel encravado poderá ser puxado para fora com o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner ou isto poderá libertar o papel para que o possa retirar do interior do equipamento.



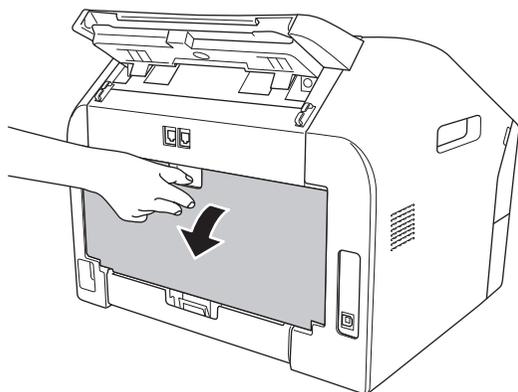
B

❗ Importante

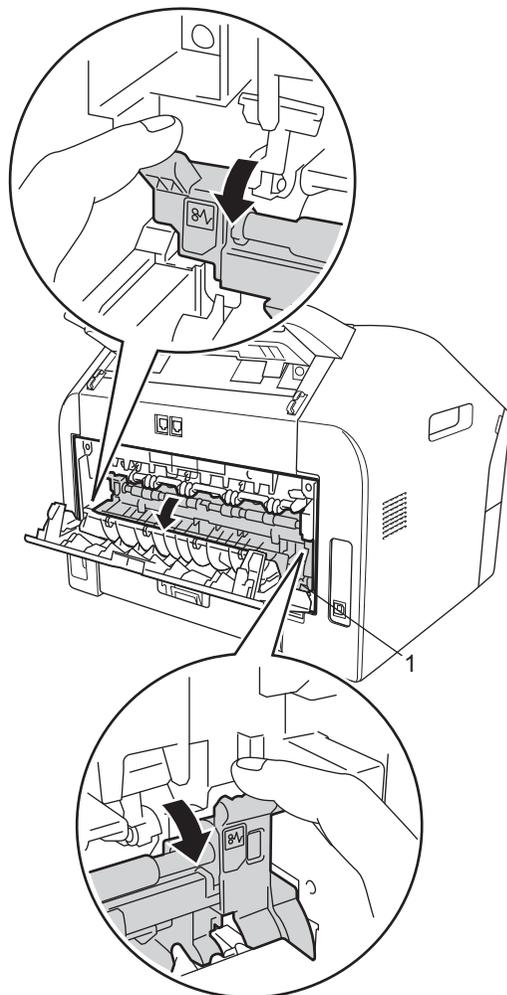
- Recomendamos que coloque a unidade do tambor e o cartucho de toner numa superfície plana e limpa, com uma folha de papel descartável ou um pano por baixo, para o caso de derramar ou salpicar toner acidentalmente.
- Manuseie o cartucho de toner com cuidado. Se o toner se espalhar nas suas mãos ou roupa, limpe-as ou lave-as imediatamente com água fria.
- Para evitar danos no equipamento provocados por eletricidade estática, NÃO toque nos elétrodos apresentados na ilustração.



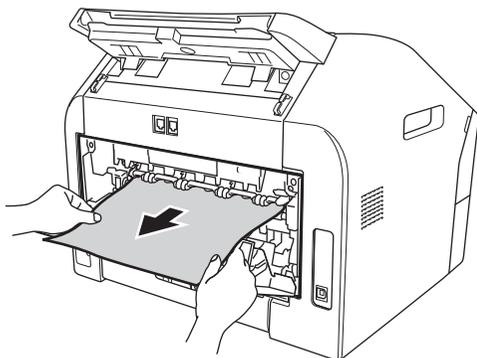
- 4 Abra a tampa traseira (gaveta de saída face para cima).



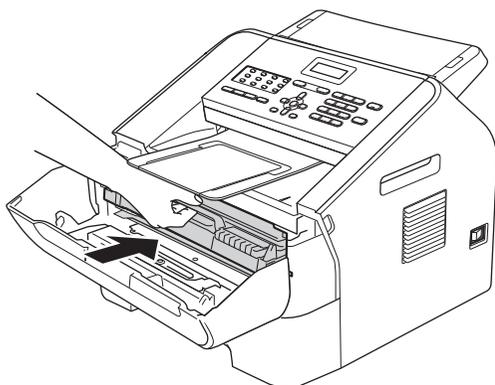
- 5 Puxe as linguetas marcadas a azul para baixo no lado esquerdo e direito para abrir a tampa da unidade de fusão (1).



- 6 Com as duas mãos, retire cuidadosamente o papel encravado da unidade de fusão.



- 7 Feche a tampa da unidade de fusão e a tampa traseira (gaveta de saída face para cima).
- 8 Coloque o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner novamente no equipamento.

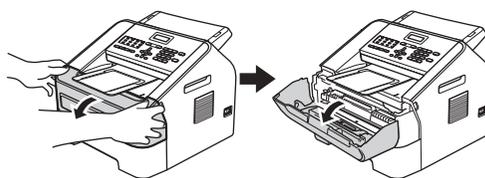


- 9 Feche a tampa da frente. Se o equipamento não começar a imprimir automaticamente, prima .

Papel encravado no interior do equipamento

Se o LCD indicar **Encr. interno**, siga estes passos:

- 1 Abra a tampa da frente e deixe o equipamento ligado durante 10 minutos para que a ventoinha interna arrefeça as peças extremamente quentes no interior do equipamento.

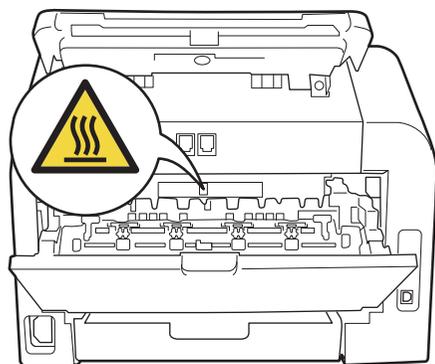
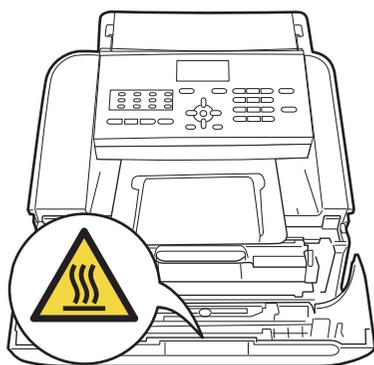


- 2 Depois de o equipamento arrefecer, desligue o interruptor de energia do equipamento.

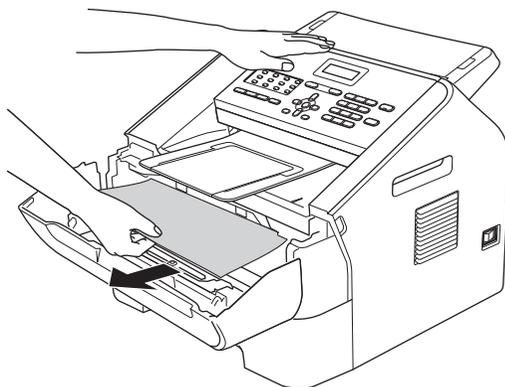
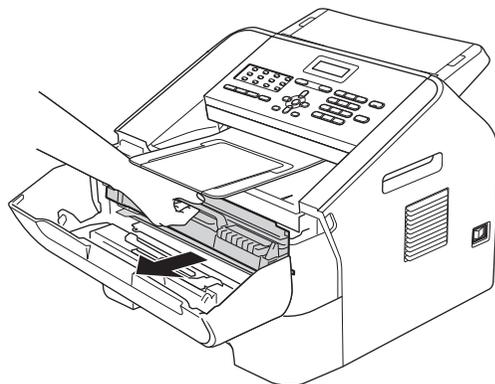
⚠️ ADVERTÊNCIA

🔥 SUPERFÍCIE QUENTE

Quando acaba de utilizar o equipamento, algumas das peças internas estão extremamente quentes. Aguarde que o equipamento arrefeça antes de tocar nas respetivas peças internas.



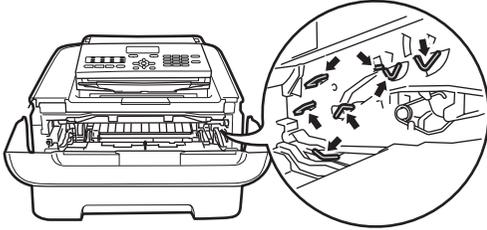
- 3 Retire lentamente o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner. O papel encravado poderá ser puxado para fora com o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner ou isto poderá libertar o papel para que o possa retirar do interior do equipamento.



⚠️ Importante

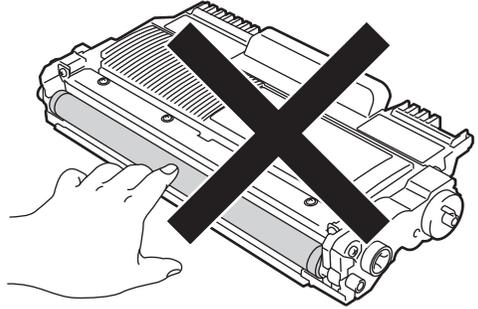
- Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner sobre uma folha de papel ou pano para o caso de derramar ou salpicar toner acidentalmente.
- Manuseie o cartucho de toner com cuidado. Se o toner se espalhar nas suas mãos ou roupa, limpe-as ou lave-as imediatamente com água fria.

- Para evitar danos no equipamento provocados por eletricidade estática, NÃO toque nos elétrodos apresentados na figura.

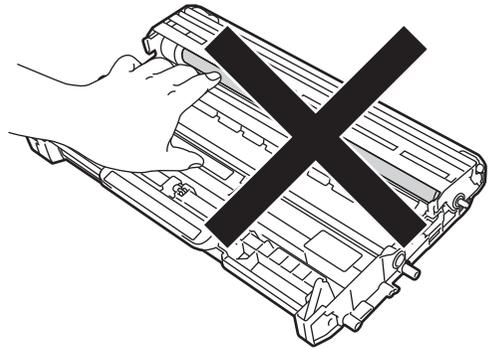
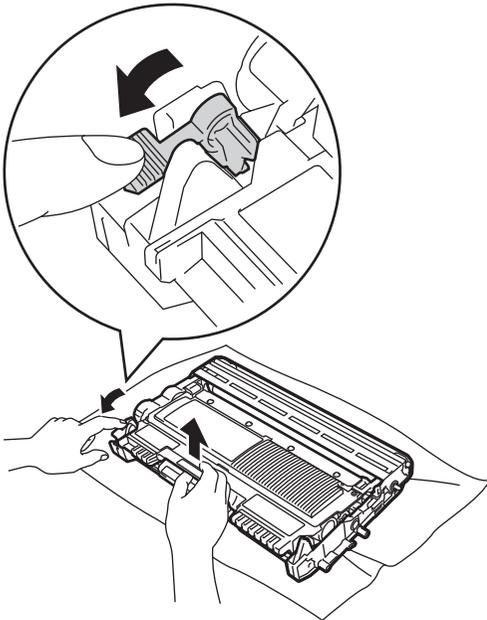


! Importante

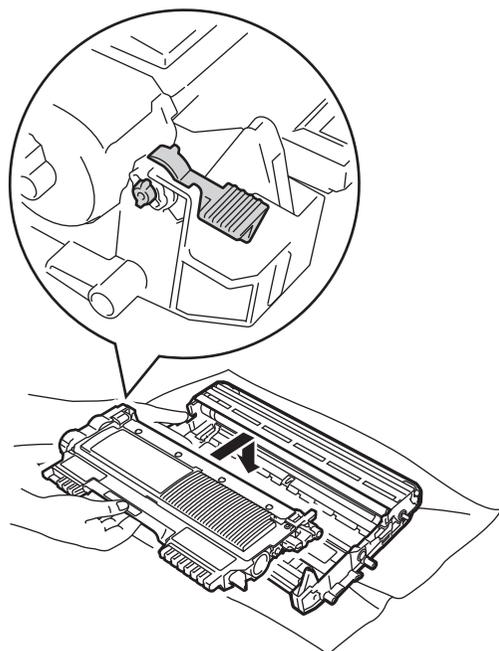
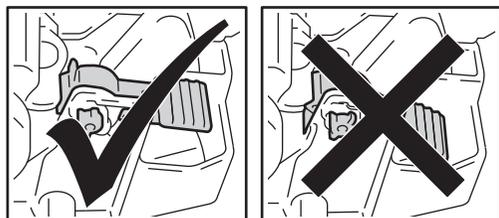
Para evitar problemas com a qualidade da impressão, NÃO toque nas peças assinaladas a sombreado nas figuras.



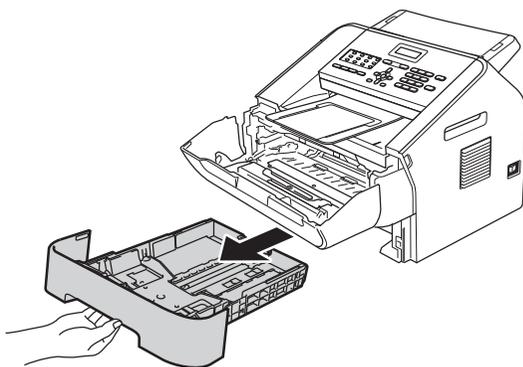
- 4** Empurre o manípulo de bloqueio verde para baixo e retire o cartucho de toner da unidade do tambor. Retire qualquer papel encravado dentro da unidade do tambor.



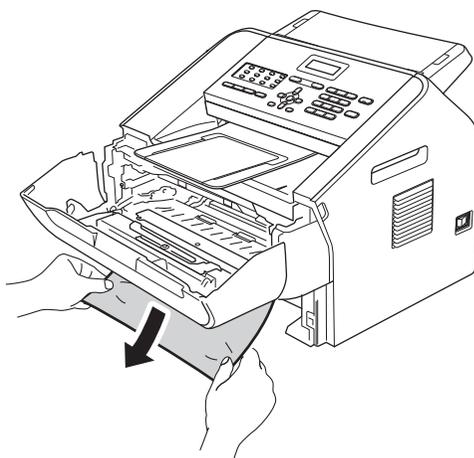
- 5 Se colocar o cartucho corretamente, o manípulo de bloqueio verde subirá automaticamente.



- 6 Se não conseguir puxar o papel encravado para fora do equipamento, retire a gaveta de papel completamente para fora do equipamento.



- 7 Retire o papel encravado da abertura da gaveta de papel.

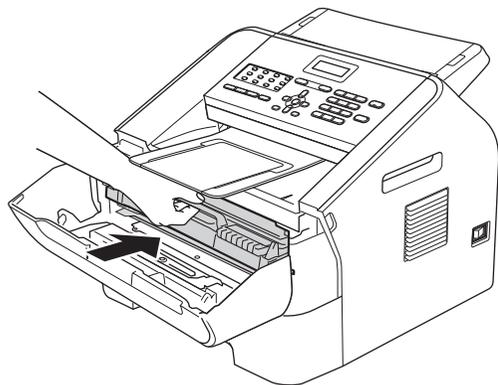


Nota

Se puxar o papel encravado para baixo, é mais fácil retirá-lo.

- 8 Volte a colocar a gaveta de papel no equipamento.

- 9 Coloque o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner novamente no equipamento.



- 10 Feche a tampa da frente do equipamento. Se o equipamento não começar a imprimir automaticamente, prima .

Se ocorrerem problemas com o equipamento

! Importante

- Se lhe parecer que o equipamento tem algum problema, consulte a tabela abaixo e siga as sugestões para resolução de problemas. Pode resolver a maioria dos problemas.
- Se acha que existe um problema com o aspeto dos faxes, faça primeiro uma cópia. Se a cópia tiver boa qualidade, provavelmente o problema não é do equipamento. Consulte a tabela abaixo e siga as sugestões de resolução de problemas.
- A utilização de consumíveis de terceiros poderá afetar a qualidade de impressão, o desempenho do hardware e a fiabilidade do equipamento.

Imprimir faxes recebidos

Problemas	Sugestões
<ul style="list-style-type: none">■ Impressão condensada■ Faixas horizontais■ As frases da parte superior e inferior estão cortadas■ Faltam linhas	Normalmente, isto deve-se a uma ligação telefónica deficiente. Se a cópia tiver boa qualidade, o problema está provavelmente associado a uma má ligação, com eletricidade estática ou interferência na linha telefónica. Peça ao seu interlocutor para enviar de novo o fax.
Qualidade de impressão deficiente	Consulte <i>Melhorar a qualidade de impressão</i> >> página 81.
Linhas pretas verticais durante a receção	O fio de corona para a impressão pode estar sujo. Limpe o fio de corona da unidade do tambor. (Consulte <i>Limpar o fio de corona</i> >> página 49.) O digitalizador do emissor pode estar sujo. Peça ao emissor para tirar uma cópia para determinar se o problema está associado ao equipamento emissor. Experimente receber um documento enviado por outro equipamento de fax. Se o problema continuar, contacte o seu revendedor ou a assistência.
Os faxes recebidos aparecem divididos em páginas diferentes ou com páginas em branco.	Se os faxes recebidos estiverem divididos e impressos em duas páginas ou se obter uma página em branco adicional, a configuração de tamanho do papel pode não ser adequada para o papel que está a utilizar. (Consulte <i>Formato de papel</i> >> página 12.) Ative a Redução Automática. (Consulte Manual Avançado do Utilizador: <i>Imprimir um fax recebido reduzido</i> .)

Linha telefónica ou ligações

Problemas	Sugestões
A Marcação não funciona.	Verifique se ouve um sinal de marcação. Altere a configuração Tom/pulso. (Consulte o Guia de Instalação Rápida.) Verifique todas as ligações do fio da linha telefónica. Certifique-se de que a ficha do equipamento está inserida na tomada e que o equipamento está ligado. Se um telefone externo estiver ligado ao equipamento, envie um fax manual levantando o auscultador do telefone externo e marcando o número utilizando o telefone externo.

Linha telefónica ou ligações (Continuação)

Problemas	Sugestões
O equipamento não atende quando recebe uma chamada.	<p>Verifique se o equipamento está no modo de receção correto para esta configuração. (Consulte <i>Configurações do Modo de Receção</i> ►► página 23.)</p> <p>Verifique se ouve um sinal de marcação. Se possível, ligue para o equipamento para o ouvir atender. Se mesmo assim não atender, verifique a ligação do fio da linha telefónica. Se não ouvir tocar quando ligar para o equipamento, contacte a companhia telefónica e solicite a verificação da linha.</p>

Receber faxes

Problemas	Sugestões
Não consegue receber um fax.	<p>Verifique todas as ligações do fio da linha telefónica. Certifique-se de que o fio da linha telefónica está ligado à tomada telefónica e à tomada LINE do equipamento. Se for assinante de serviços DSL ou VoIP, contacte o fornecedor de serviços para obter instruções de ligação.</p> <p>Verifique se o equipamento está no Modo de Receção correto. Este é determinado pelos dispositivos externos e pelos serviços de assinatura telefónica que possuir na mesma linha que o equipamento. (Consulte <i>Configurações do Modo de Receção</i> ►► página 23.)</p> <p>Se dispuser de uma linha de fax dedicada e pretender que o equipamento atenda automaticamente todos os faxes recebidos, deverá seleccionar o modo Somente Fax.</p> <p>Se o seu equipamento partilhar a linha com um atendedor de chamadas externo, deverá seleccionar o modo TAD externo. No modo TAD externo, o equipamento recebe automaticamente os faxes que chegam e as pessoas que efetuam chamadas de voz poderão deixar uma mensagem no atendedor de chamadas.</p> <p>Se o equipamento partilhar a linha com outros telefones e pretender que o equipamento atenda automaticamente todos os faxes recebidos, deverá seleccionar o modo Fax/Tel. No modo Fax/Tel o equipamento recebe automaticamente os faxes e emite um toque rápido/duplo para o alertar para que atenda as chamadas de voz.</p> <p>Se não pretender que o equipamento atenda automaticamente quaisquer faxes recebidos, deverá seleccionar o modo Manual. No modo Manual, tem de atender todas as chamadas recebidas e ativar o equipamento para receber faxes.</p>

Receber faxes (Continuação)

Problemas	Sugestões
<p>Não consegue receber um fax. (continuação)</p>	<p>Outro dispositivo ou serviço no local onde se encontra pode estar a atender a chamada antes de o equipamento o fazer. Para testar este facto, diminua a configuração do número de toques:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Se o modo de atendimento estiver configurado para <i>Somente Fax</i> ou <i>Fax/Te1</i>, diminua o número de toques para 1 toque. (Consulte <i>Número de Toques</i> >> página 23.) ■ Se o modo de atendimento estiver configurado para <i>TAD externo</i>, diminua o número de toques programados no atendedor de chamadas para 2 toques. ■ Se o modo de atendimento estiver configurado para <i>Manual</i>, NÃO ajuste a configuração do número de toques. <p>Peça a alguém que lhe envie um fax de teste:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Se conseguir receber o fax de teste, o equipamento está a funcionar corretamente. Lembre-se de reconfigurar a configuração do número de toques ou do atendedor de chamadas novamente para a configuração original. Caso se verifiquem problemas de receção após a reconfiguração do número de toques, significa que alguma pessoa, algum dispositivo ou algum serviço de assinantes está a atender a chamada de fax antes de o equipamento conseguir atender. ■ Se não tiver conseguido receber o fax, significa que outro dispositivo ou serviço de assinantes pode estar a interferir com a receção de faxes ou pode haver algum problema na linha de fax. <p>Se estiver a utilizar um atendedor de chamadas (modo <i>TAD externo</i>) na mesma linha que o seu equipamento, certifique-se de que o atendedor de chamadas está corretamente configurado. (Consulte <i>Ligar a um TAD externo</i> >> página 26.)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Ligue o TAD externo da forma indicada na ilustração da página 26. 2 Configure o atendedor de chamadas para atender ao fim de um ou dois toques. 3 Grave a mensagem de atendimento no atendedor de chamadas. <ul style="list-style-type: none"> ■ Grave cinco segundos de silêncio no início da mensagem de atendimento. ■ Limite a duração da mensagem a 20 segundos. ■ Termine a mensagem de atendimento com o Código de Ativação Remota para as pessoas que enviam faxes manuais. Por exemplo: "Depois do sinal, deixe uma mensagem ou prima *51 e Iniciar para enviar um fax." 4 Configure o atendedor de chamadas para atender chamadas. 5 Configure o Modo de Receção do equipamento para <i>TAD externo</i>. (Consulte <i>Configurações do Modo de Receção</i> >> página 23.) <p>Certifique-se de que a função <i>Receção Fácil</i> do equipamento se encontra ligada. <i>Receção Fácil</i> é uma função que permite receber um fax mesmo que tenha atendido a chamada num telefone externo ou numa extensão. (Consulte <i>Receção Fácil</i> >> página 24.)</p>
	<p>Se ocorrerem frequentemente erros de transmissão devido a possíveis interferências na linha telefónica, experimente alterar a configuração de <i>Compatibilidade para Básico (p/ VoIP)</i>. (Consulte <i>Interferências na linha telefónica/VoIP</i> >> página 80.)</p>

Envio de faxes

Problemas	Sugestões
Qualidade de envio deficiente.	Experimente alterar a resolução para <i>Fina</i> ou <i>S. Fina</i> . Tire uma cópia para verificar a operação de digitalização do equipamento. Se a cópia não tiver boa qualidade, limpe o digitalizador. (Consulte <i>Limpar o vidro do digitalizador</i> >> página 48.)
O Relatório de Verificação da Transmissão indica RESULT : ERRO.	Provavelmente, a linha telefónica apresenta ruídos ou eletricidade estática temporários. Tente enviar de novo o fax. Se ocorrerem frequentemente erros de transmissão devido a possíveis interferências na linha telefónica, experimente alterar a configuração de Compatibilidade para <i>Básico (p/ VoIP)</i> . (Consulte <i>Interferências na linha telefónica/VoIP</i> >>> página 80.)
Os faxes enviados saem em branco.	Certifique-se de que está a colocar o documento corretamente. (Consulte <i>Colocar documentos</i> >> página 17.)
Linhas pretas verticais durante o envio.	As linhas pretas verticais em faxes enviados são normalmente causadas por sujidade ou líquido corretor no vidro. (Consulte <i>Limpar o vidro do digitalizador</i> >> página 48.)

Gerir chamadas recebidas

Problemas	Sugestões
O equipamento assume a voz como um tom CNG.	Se a função <i>Recepção Fácil</i> estiver ativada, o equipamento fica mais sensível aos sons. Pode interpretar erroneamente determinadas vozes ou música na linha como uma chamada de fax e responder com o envio de tons de recepção de fax. Desative o equipamento premindo  . Para evitar este problema, pode tentar desativar a função <i>Recepção Fácil</i> . (Consulte <i>Recepção Fácil</i> >>> página 24.)
Enviar uma chamada de fax para o equipamento.	Se atendeu num telefone externo ou de extensão, introduza o seu <i>Código de Ativação Remota</i> . Quando o equipamento atender, desligue.
Funções personalizadas numa linha única.	Se tiver a função <i>Chamada em Espera</i> , <i>Chamada em Espera/Identificação de Chamada</i> , <i>Identificação de Chamada</i> , <i>Correio de Voz</i> , um sistema de alerta ou outra função personalizada numa única linha telefónica do equipamento, podem ocorrer problemas durante o envio ou a recepção de faxes. Por exemplo: Se assinar o serviço de <i>Chamada em Espera</i> ou qualquer outro serviço personalizado e receber o respetivo sinal na linha enquanto o equipamento estiver a enviar ou a receber um fax, o sinal pode perturbar ou interromper temporariamente o fax. A função <i>ECM</i> deve ajudar a evitar este problema. Esta situação está relacionada com os sistemas telefónicos e é comum a todos os dispositivos que enviem e recebam informações numa única linha partilhada com funções personalizadas. Se for imprescindível evitar toda e qualquer interrupção, é aconselhável ter uma linha telefónica separada sem funções personalizadas.

Problemas de acesso ao menu

Problemas	Sugestões
O equipamento emite um som quando tenta aceder aos menus <i>Config.recepção</i> e <i>Config.envio</i> .	Se a tecla FAX  não estiver acesa, prima-a para activar o modo Fax. As definições <i>Configurar recepção</i> ( , 2, 1) e <i>Configurar envio</i> ( , 2, 2) estão apenas disponíveis quando o equipamento se encontra no modo FAX.

Problemas de cópia

Problemas	Sugestões
Não consegue tirar uma cópia.	Certifique-se de que a tecla COPIAR  está acesa. (Consulte <i>Como copiar</i> >> página 35.)
Aparece uma linha preta vertical nas cópias.	As linhas pretas verticais nas cópias são normalmente causadas por sujidade ou líquido corretor no vidro ou por sujidade no fio de coroa. (Consulte <i>Limpar o vidro do digitalizador</i> >> página 48 e <i>Limpar o fio de coroa</i> >> página 49.)
As cópias saem em branco.	Certifique-se de que está a colocar o documento corretamente. (Consulte <i>Utilizar o alimentador automático de documentos (ADF)</i> >> página 17.)

Problemas no manuseamento do papel

Problemas	Sugestões
O equipamento não alimenta o papel. O LCD indica <i>Sem Papel</i> ou uma mensagem de papel encravado.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Se não houver papel, coloque uma nova resma de papel na gaveta de papel. ■ Se existir papel na gaveta, certifique-se de que está direito. Se o papel estiver enrolado, endireite-o. Por vezes, é útil retirar o papel, virar a resma ao contrário e voltar a colocá-la na gaveta de papel. ■ Reduza a quantidade de papel na gaveta de papel e tente de novo. ■ Limpe o rolo de recolha de papel. Consulte <i>Manutenção de rotina</i> >> página 36. ■ Se o LCD apresentar a mensagem <i>Papel Encravado</i> e o problema persistir, consulte <i>Mensagens de erro e de manutenção</i> >> página 59.
Os documentos não são alimentados ou estão enviesados.	Limpe os rolos do alimentador de documentos. Consulte <i>Limpar o alimentador de documentos</i> >> página 49.
Que papel posso utilizar?	Pode utilizar papel fino, papel normal, papel Bond, papel reciclado, envelopes e etiquetas adequados para equipamentos a laser. (Para obter mais informações, consulte <i>Papel e outros suportes de impressão admitidos</i> >> página 12.) Pode colocar envelopes a partir da ranhura de alimentação manual.
O papel encravou.	Retire o papel encravado. (Consulte <i>Encravamentos de papel</i> >> página 65.)

Problemas com a qualidade de impressão

Problemas	Sugestões
As páginas impressas estão enroladas.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Este problema pode dever-se a papel fino ou espesso de baixa qualidade ou ao facto de não imprimir na face do papel recomendada. Experimente virar a resma do papel na gaveta de papel. ■ Certifique-se de que seleciona o Tipo de Papel que melhor se adapta ao tipo de suporte de impressão que está a utilizar. (Consulte <i>Papel e outros suportes de impressão admitidos</i> >> página 12.) ■ Pouca ou demasiada humidade, bem como temperaturas extremas podem fazer com que o papel enrole. (Consulte <i>Geral</i> >> página 104.)
As páginas impressas estão esborratadas.	A configuração Tipo de Papel pode ser incorreta para o tipo de suporte de impressão que está a utilizar ou o suporte de impressão pode ser demasiado espesso ou ter uma superfície áspera. (Consulte <i>Papel e outros suportes de impressão admitidos</i> >> página 12.)

Problemas com a qualidade de impressão (Continuação)

Problemas	Sugestões
As impressões estão muito claras.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Se este problema ocorrer quando tirar cópias ou imprimir faxes recebidos, desative <i>Poupança Toner</i> nas configurações de menu do equipamento. (Consulte Manual Avançado do Utilizador: <i>Poupança de Toner</i>.) ■ Ajuste a Densidade de Impressão premindo , 2, 1, 6 e, em seguida, prima ▶ para escurecer a impressão. (Consulte Manual Avançado do Utilizador: <i>Configurar a Densidade de Impressão</i>.)

Outras dificuldades

Problemas	Sugestões
Não consegue ligar o equipamento.	<p>Condições adversas na ligação elétrica (como uma trovoadas ou um pico de tensão) podem ter ativado os mecanismos de segurança internos do equipamento. Desligue o equipamento e retire o cabo de alimentação da tomada. Aguarde dez minutos e, em seguida, ligue o cabo de alimentação à tomada e ligue o equipamento.</p> <p>Se o problema persistir, desligue o equipamento. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada diferente, que saiba estar a funcionar, e ligue o equipamento.</p>

Configurar a detecção do sinal de marcação

Quando envia um fax automaticamente, por predefinição, o equipamento aguarda um período de tempo determinado antes de iniciar a marcação do número. Se alterar a configuração de Sinal de Marcação para Detecção, pode fazer com que o equipamento efetue a marcação assim que detetar um sinal de marcação. Esta configuração permite poupar algum tempo quando envia um fax para muitos números diferentes. Se alterar a configuração e começar a ter problemas com a marcação, deve repor a configuração predefinida, Não Detetado.

- 1 Prima , **0, 5**.
- 2 Prima **▲** ou **▼** para seleccionar **Detecção** ou **NãoDetetado**.
Prima **OK**.
- 3 Prima .

Interferências na linha telefónica/VoIP

Se tiver problemas ao enviar ou receber um fax devido a possíveis interferências na linha telefónica, recomendamos que ajuste a compensação da compatibilidade para reduzir a velocidade do modem para operações de fax.

- 1 Prima , **2, 0, 1**.
- 2 Prima **▲** ou **▼** para seleccionar **Básico** (p/ VoIP), **Normal** ou **Alta**.

- **Básico** (p/ VoIP) reduz a velocidade do modem para 9.600 bps. Quando altera a Compatibilidade para **Básico** (p/ VoIP), a função ECM encontra-se disponível apenas para o envio de faxes.

Para uma linha telefónica normal: Se registar regularmente interferências na linha telefónica normal, experimente esta configuração.

Se utilizar VoIP: Os fornecedores de serviços VoIP proporcionam suporte para fax utilizando várias normas. Se registar regularmente erros de transmissão de faxes, utilize esta configuração.

- A opção **Normal** configura a velocidade do modem para 14400 bps.
- A opção **Alta** configura a velocidade do modem para 33600 bps.

Prima **OK**.

- 3 Prima .



Nota

VoIP (Voz sobre IP) é um tipo de sistema telefónico que utiliza uma ligação à Internet, em vez de uma linha telefónica tradicional.

Melhorar a qualidade de impressão

Se a impressão tiver um problema de qualidade, faça uma cópia. Se a cópia tiver boa qualidade, provavelmente o problema não é do equipamento. Verifique primeiro as ligações do cabo de interface e os passos que se seguem. Em seguida, se o problema com a qualidade de impressão se mantiver, verifique a tabela abaixo e siga as recomendações.

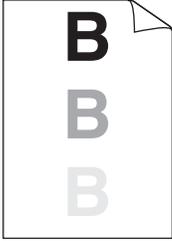
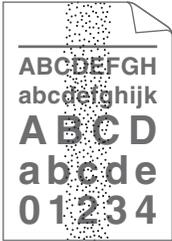


Nota

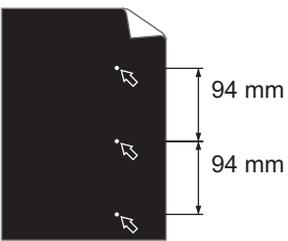
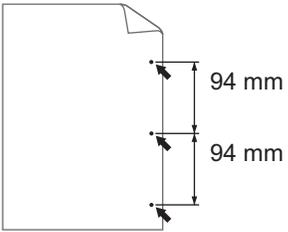
Não recomendamos a utilização de cartuchos que não sejam cartuchos originais da nossa marca ou a recarga de cartuchos usados com toner proveniente de outra origem.

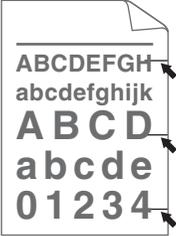
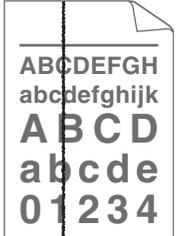
- 1 Para obter a melhor qualidade de impressão, sugerimos que utilize o papel recomendado. Certifique-se de que utiliza papel que corresponda às especificações. (Consulte *Papel e outros suportes de impressão admitidos* >> página 12.)
- 2 Verifique se a unidade do tambor e o cartucho de toner estão corretamente instalados.

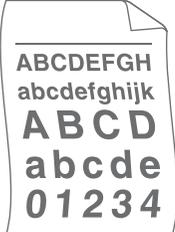
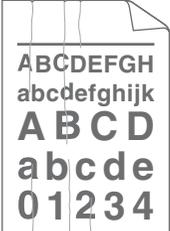
Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
<div data-bbox="244 884 412 1122" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <p>ABCDEF GH abcdefghijk A B C D a b c d e 0 1 2 3 4</p> </div> <p data-bbox="293 1155 364 1180" style="text-align: center;">Ténue</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Retire o conjunto da unidade do tambor e cartucho de toner. Segure o conjunto nivelado com ambas as mãos e agite-o com cuidado na horizontal várias vezes para distribuir o toner homogeneamente no interior do cartucho. ■ Verifique se a configuração <i>Subst. o toner</i> está definida para <i>Continuar</i> (modo <i>Continuar</i>) premindo , 1, 7. (Consulte <i>Manual Avançado do Utilizador: Definições de toner</i>.) ■ Verifique o ambiente do equipamento. Condições como humidade e temperaturas elevadas, etc. podem provocar este problema de impressão. (Consulte <i>Guia de Segurança de Produto: Escolher um local seguro para o produto</i>.) ■ Se a impressão de toda a página estiver demasiado clara, significa que o modo <i>Poupança de toner</i> poderá estar ativado. Desative o modo <i>Poupança toner</i> nas configurações de menu do equipamento. ■ Limpe o fio de corona da unidade do tambor. (Consulte <i>Limpar o fio de corona</i> >> página 49.) ■ Instale um cartucho de toner novo. (Consulte <i>Substituir o cartucho de toner</i> >> página 37.) ■ Instale uma nova unidade do tambor. (Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> >> página 43.) ■ Ajuste a <i>Densidade de Impressão</i> premindo , 2, 1, 6 e, em seguida, prima ► para escurecer a impressão. (Consulte <i>Manual Avançado do Utilizador: Configurar a Densidade de Impressão</i>.)

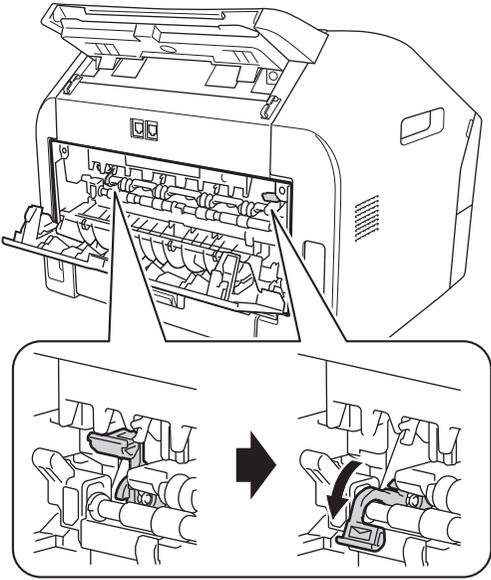
Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
 <p data-bbox="212 589 384 618">Fundo cinzento</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="514 295 1214 376">■ Certifique-se de que utiliza papel que corresponda às especificações. (Consulte <i>Papel e outros suportes de impressão admitidos</i> >> página 12.) <li data-bbox="514 396 1214 511">■ Verifique o ambiente do equipamento. Condições como humidade e temperaturas elevadas podem aumentar a quantidade de sombreado de fundo. (Consulte Guia de Segurança de Produto: <i>Escolher um local seguro para o produto.</i>) <li data-bbox="514 531 1214 589">■ Limpe a superfície do tambor. (Consulte <i>Limpar a unidade do tambor</i> >> página 51) <li data-bbox="514 608 1214 666">■ Instale um cartucho de toner novo. (Consulte <i>Substituir o cartucho de toner</i> >> página 37.) <li data-bbox="514 685 1214 724">■ Instale uma nova unidade do tambor. (Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> >> página 43.)
 <p data-bbox="212 1033 384 1062">Efeito fantasma</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="514 739 1214 855">■ Certifique-se de que utiliza papel que corresponda às especificações. Papel com superfície áspera ou suportes de impressão grossos podem causar este problema. (Consulte <i>Papel e outros suportes de impressão admitidos</i> >> página 12.) <li data-bbox="514 875 1214 952">■ Certifique-se de que seleciona o tipo de suporte adequado na definição de menu <i>Tipo de Papel</i> do equipamento. (Consulte <i>Papel e outros suportes de impressão admitidos</i> >> página 12.) <li data-bbox="514 971 1214 1029">■ Instale um cartucho de toner novo. (Consulte <i>Substituir o cartucho de toner</i> >> página 37.) <li data-bbox="514 1049 1214 1107">■ Limpe a superfície do tambor. (Consulte <i>Limpar a unidade do tambor</i> >> página 51.) <li data-bbox="514 1126 1214 1184">■ Instale uma nova unidade do tambor. (Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> >> página 43.) <li data-bbox="514 1203 1214 1242">■ A unidade de fusão poderá estar contaminada. Contacte o seu representante de assistência ou revendedor local.
 <p data-bbox="212 1545 384 1574">Manchas de toner</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="514 1251 1214 1367">■ Certifique-se de que utiliza papel que corresponda às especificações. Papel com superfície áspera poderá causar este problema. (Consulte <i>Papel e outros suportes de impressão admitidos</i> >> página 12.) <li data-bbox="514 1387 1214 1464">■ Limpe o fio de coroa da unidade do tambor. (Consulte <i>Limpar o fio de coroa</i> >> página 49 e <i>Substituir a unidade do tambor</i> >> página 43.) <li data-bbox="514 1483 1214 1561">■ A unidade do tambor poderá estar danificada. Instale uma nova unidade do tambor. (Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> >> página 43.) <li data-bbox="514 1580 1214 1630">■ A unidade de fusão poderá estar contaminada. Contacte o seu representante de assistência ou revendedor local.

Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
 <p data-bbox="185 589 473 647">Impressão com manchas brancas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="541 295 1249 407">■ Certifique-se de que utiliza papel que corresponda às especificações. Papel com superfície áspera poderá causar este problema. (Consulte <i>Papel e outros suportes de impressão admitidos</i> >> página 12.) <li data-bbox="541 426 1249 539">■ Selecione <i>ESPESSE</i> na definição de menu Tipo de Papel do equipamento ou utilize um papel mais fino do que aquele que está a utilizar atualmente. (Consulte <i>Tipo de papel</i> >> página 12.) <li data-bbox="541 558 1249 670">■ Verifique o ambiente do equipamento. Condições como humidade elevada podem originar impressão com manchas brancas. (Consulte Guia de Segurança de Produto: <i>Escolher um local seguro para o produto.</i>) <li data-bbox="541 689 1249 768">■ A unidade do tambor poderá estar danificada. Instale uma nova unidade do tambor. (Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> >> página 43.)
 <p data-bbox="267 1078 392 1107">Tudo preto</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="541 784 1249 896">■ Limpe o fio de corona no interior da unidade do tambor deslizando a lingueta azul. Certifique-se de que coloca a lingueta azul novamente na posição original (▲). (Consulte <i>Limpar o fio de corona</i> >> página 49.) <li data-bbox="541 915 1249 994">■ A unidade do tambor poderá estar danificada. Instale uma nova unidade do tambor. (Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> >> página 43.) <li data-bbox="541 1014 1249 1068">■ A unidade de fusão poderá estar contaminada. Contacte o seu representante de assistência ou revendedor local.
 <p data-bbox="148 1416 509 1470">Linhas brancas a toda a largura da página</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="541 1122 1249 1201">■ Certifique-se de que utiliza papel que corresponda às especificações. Papel com superfície áspera ou suportes de impressão grossos podem causar problemas. <li data-bbox="541 1221 1249 1300">■ Certifique-se de que seleciona o tipo de suporte adequado na definição de menu Tipo de Papel do equipamento. (Consulte <i>Papel e outros suportes de impressão admitidos</i> >> página 12.) <li data-bbox="541 1319 1249 1398">■ O problema poderá desaparecer por si. Imprima várias páginas para resolver o problema, especialmente se o equipamento não tiver sido utilizado durante um longo período de tempo. <li data-bbox="541 1418 1249 1497">■ A unidade do tambor poderá estar danificada. Instale uma nova unidade do tambor. (Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> >> página 43.)

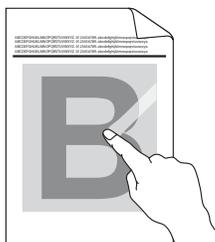
Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
 <p>Linhas a toda a largura da página</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Limpe o fio de coroa da unidade do tambor. (Consulte <i>Limpar o fio de coroa</i> >> página 49.) ■ Limpe a superfície do tambor. (Consulte <i>Limpar a unidade do tambor</i> >> página 51.) ■ A unidade do tambor poderá estar danificada. Instale uma nova unidade do tambor. (Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> >> página 43.)
 <p>Linhas, faixas ou nervuras brancas a toda a largura da página</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verifique o ambiente do equipamento. Condições como humidade e temperaturas elevadas podem originar este problema com a qualidade de impressão. (Consulte Guia de Segurança de Produto: <i>Escolher um local seguro para o produto.</i>) ■ Limpe a superfície do tambor. (Consulte <i>Limpar a unidade do tambor</i> >> página 51.) ■ Se o problema não ficar resolvido depois de imprimir algumas páginas, coloque uma unidade de tambor nova. (Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> >> página 43.)
 <p>Manchas brancas em texto preto e gráficos a intervalos de 94 mm</p>  <p>Manchas pretas a intervalos de 94 mm</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Faça dez cópias de uma folha de papel branca em branco. (Consulte <i>Como copiar</i> >> página 35.) Se o problema não ficar resolvido, a unidade do tambor poderá ter cola de uma etiqueta presa à superfície do rolo do tambor. Limpe a unidade do tambor. (Consulte <i>Limpar a unidade do tambor</i> >> página 51.) ■ A unidade do tambor poderá estar danificada. Instale uma nova unidade do tambor. (Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> >> página 43.)

Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
 <p>Marcas pretas de toner a toda a largura da página</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Se utilizar folhas de etiquetas para impressoras a laser, a cola das folhas poderá colar à superfície do rolo do tambor. Limpe a unidade do tambor. (Consulte <i>Limpar a unidade do tambor</i> >> página 51.) ■ Certifique-se de que utiliza papel que corresponda às especificações. (Consulte <i>Papel e outros suportes de impressão admitidos</i> >> página 12.) ■ Não utilize papel com cliques ou agrafos porque irão riscar a superfície do tambor. ■ Se a unidade de tambor desembalada ficar exposta à luz solar direta ou à luz ambiente poderá ser danificada. ■ O cartucho de toner poderá estar danificado. Instale um cartucho de toner novo. (Consulte <i>Substituir o cartucho de toner</i> >> página 37.) ■ A unidade do tambor poderá estar danificada. Instale uma nova unidade do tambor. (Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> >> página 43.)
 <p>Linhas pretas a todo o comprimento da página As páginas impressas têm manchas de toner a todo o comprimento da página.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Limpe o fio de corona no interior da unidade do tambor deslizando a lingueta azul. (Consulte <i>Limpar o fio de corona</i> >> página 49.) ■ Certifique-se de que a lingueta azul do fio de corona se encontra na posição original (▲). ■ A unidade do tambor poderá estar danificada. Instale uma nova unidade do tambor. (Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> >> página 43.) ■ O cartucho de toner poderá estar danificado. Instale um cartucho de toner novo. (Consulte <i>Substituir o cartucho de toner</i> >> página 37.) ■ A unidade de fusão poderá estar contaminada. Contacte o seu representante de assistência ou revendedor local.
 <p>Linhas brancas a todo o comprimento da página</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verifique se a configuração <i>Subst. o toner</i> está definida para <i>Continuar</i> (modo Continuar) premindo , 1, 7. (Consulte <i>Manual Avançado do Utilizador: Definições de Toner.</i>) ■ Certifique-se de que não existem materiais estranhos, como um pedaço de papel, notas autocolantes ou pó, no interior do equipamento ou à volta da unidade do tambor e do cartucho de toner. ■ O cartucho de toner poderá estar danificado. Instale um cartucho de toner novo. (Consulte <i>Substituir o cartucho de toner</i> >> página 37.) ■ A unidade do tambor poderá estar danificada. Instale uma nova unidade do tambor. (Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> >> página 43.)

Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
 <p data-bbox="166 581 430 606">A impressão está torta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Certifique-se de que o papel ou outros suportes de impressão se encontram corretamente colocados na gaveta de papel e que as guias não estão demasiado apertadas ou soltas contra a pilha de papel. ■ Coloque as guias de papel corretamente. (Consulte <i>Colocar papel</i> >> página 6.) ■ Se estiver a utilizar a ranhura de alimentação manual, consulte <i>Colocar papel na ranhura de alimentação manual</i> >> página 7. ■ A gaveta de papel poderá estar demasiado cheia. (Consulte <i>Colocar papel</i> >> página 6.) ■ Verifique o tipo e a qualidade do papel. (Consulte <i>Papel e outros suportes de impressão admitidos</i> >> página 12.) ■ Verifique a existência de objectos soltos, tal como papel rasgado no interior do equipamento. ■ Verifique se os dois manípulos de envelopes verdes no interior da tampa traseira estão colocados na mesma posição. ■ Verifique se os dois manípulos anti-enrolamento cinzentos no interior da tampa traseira estão colocados na mesma posição.
 <p data-bbox="170 1213 426 1238">Enrolado ou ondulado</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verifique o tipo e a qualidade do papel. Temperaturas e humidade elevadas podem fazer com que o papel enrole. (Consulte <i>Papel e outros suportes de impressão admitidos</i> >> página 12.) ■ Se não utiliza o equipamento com frequência, o papel pode estar na gaveta do papel há demasiado tempo. Vire a resma de papel ao contrário na gaveta do papel. Além disso, folheie a resma de papel e rode o papel 180° na gaveta do papel. ■ Abra a tampa traseira (gaveta de saída face para cima) para o equipamento ejetar as páginas impressas para a gaveta de saída face para cima.
 <p data-bbox="197 1570 400 1595">Vincos ou dobras</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Certifique-se de que o papel está corretamente colocado. (Consulte <i>Colocar papel</i> >> página 6.) ■ Verifique o tipo e a qualidade do papel. (Consulte <i>Papel e outros suportes de impressão admitidos</i> >> página 12.) ■ Vire a resma de papel ao contrário na gaveta do papel ou rode o papel 180° na gaveta de entrada.

Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
 <p data-bbox="214 600 444 629">Envelopes vincados</p>	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="546 295 1215 382">■ Certifique-se de que os dois manípulos de envelopes verdes dentro da tampa traseira estão puxados para baixo quando imprime em envelopes.  <p data-bbox="536 1087 653 1132"> Nota</p> <p data-bbox="570 1141 1254 1193">Quando terminar a impressão, abra a tampa traseira e coloque os dois manípulos verdes novamente nas suas posições originais.</p>

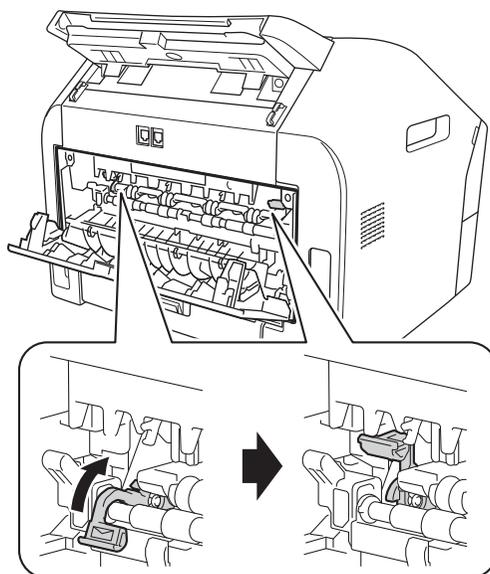
Exemplos de qualidade de impressão deficiente

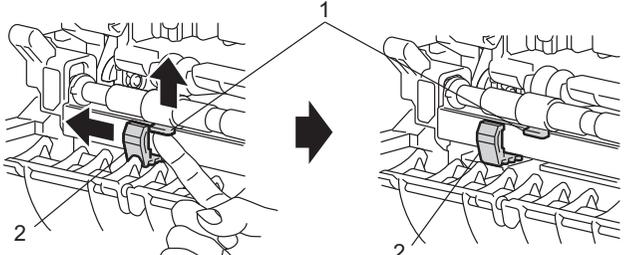
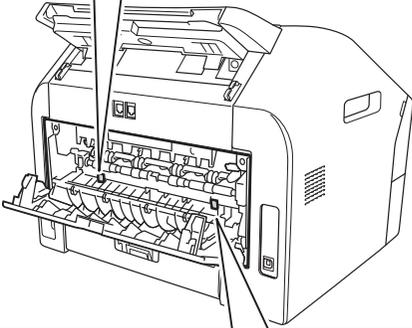
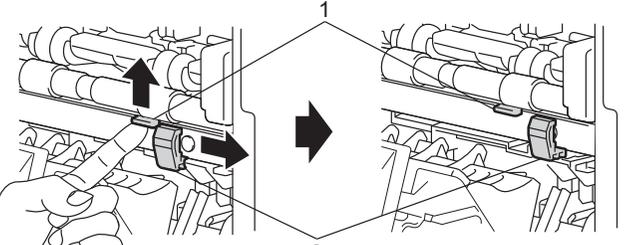


Fixação fraca

Recomendação

- Abra a tampa traseira e certifique-se de que os dois manipuladores dos envelopes verdes no lado esquerdo e direito estão na posição superior.



Exemplos de qualidade de impressão deficiente	Recomendação
<div data-bbox="252 318 406 562" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> ABCDEFGH abcdefghijk ABCD abcde 01234 </div> <p data-bbox="275 595 382 620" style="text-align: center;">Enrolado</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="546 291 1254 407">■ Vire o papel ao contrário na gaveta de papel e imprima novamente. (Excluindo papel timbrado) Se os problemas persistirem, coloque os manipuladores anti-enrolamento da seguinte forma: <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="573 426 869 465">1 Abra a tampa traseira. <li data-bbox="573 484 1204 552">2 Levante os manipuladores (1) e deslize os dois manipuladores cinzentos (2) na direção da seta. <div data-bbox="554 591 1240 865" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  </div> <div data-bbox="691 929 1103 1257" style="text-align: center;">  </div> <div data-bbox="554 1257 1240 1532" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  </div>

Informações do equipamento

Verificar o Número de Série

Pode visualizar o Número de Série do equipamento no LCD.

- 1 Prima , 5, 1.
- 2 O equipamento indicará o número de série do equipamento no LCD.
- 3 Prima .

Repor funções

Estão disponíveis as seguintes funções de reposição:

1 Endereço e fax

Endereço e Fax repõe as seguintes configurações:

- Livro de endereços
(Marcação de Um Toque/Marcação Rápida/Configurar grupos)
- Trabalhos de fax programados na memória
(TX polling, Fax Programado)
- ID do aparelho
(nome e números)
- Nota Pag.rosto
(comentários)
- Opção de Fax Remoto
(Código de Acesso Remoto, Memorização de Faxes e Reenvio de Faxes)
- Configurações de relatórios
(Relatório de verificação da transmissão/Lista Telefónica/Histórico de Faxes)
- Palavra-passe do Bloqueio da Configuração

2 Defin. todas

Pode repor todas as configurações do equipamento para as predefinições de origem.

Recomendamos vivamente que realize esta operação quando eliminar o equipamento.



Nota

Desligue o cabo de interface antes de seleccionar *Defin. todas*.

Como repor o equipamento

- 1 Prima , 0.
- 2 Prima ▲ ou ▼ para visualizar
Reiniciar.
Prima **OK**.
- 3 Prima ▲ ou ▼ para seleccionar o tipo de
função de reposição - Endereço e
fax OU Defin. todas.
Prima **OK**.
- 4 Proceda de uma das seguintes formas:
 - Para repor as definições, prima 1 e vá para o passo 5.
 - Para sair sem efetuar alterações, prima 2 e vá para o passo 6.
- 5 Ser-lhe-á solicitado que confirme que
pretende reiniciar o equipamento.
Proceda de uma das seguintes formas:
 - Para reinicializar o equipamento,
prima 1. O equipamento começa a
reposição.
 - Para sair sem reinicializa o
equipamento, prima 2. Vá para o
passo 6.
- 6 Prima .

Programação no ecrã

O equipamento foi concebido para ser fácil de utilizar. O LCD permite efetuar a programação no ecrã usando as teclas de menu.

Criámos instruções passo a passo apresentadas no ecrã para o ajudar a programar o equipamento. Basta seguir os passos, que o orientam nas seleções de menu e nas opções de programação.

Tabela de menus

Pode programar o equipamento utilizando a *Tabela de menus* >> página 93. Estas páginas listam as seleções de menus e de opções. Prima  e a seguir os números dos menus para programar o equipamento. Por exemplo, para definir o volume do Beeper para Baixo:

- 1 Prima , 1, 3, 2.
- 2 Prima ▲ ou ▼ para selecionar Baixo.
- 3 Prima **OK**.
- 4 Prima .

Para aceder ao modo de menu

- 1 Prima .
- 2 Selecione uma opção.
 - Prima **1** para aceder ao menu Config.geral.
 - Prima **2** para aceder ao menu Fax.
 - Prima **3** para aceder ao menu Cópia.
 - Prima **4** para aceder ao menu Impr.relat.
 - Prima **5** para aceder ao menu de informação sobre o equipamento.
 - Prima **9** para aceder ao menu Serviço.¹
 - Prima **0** para aceder ao menu Config.inicial.

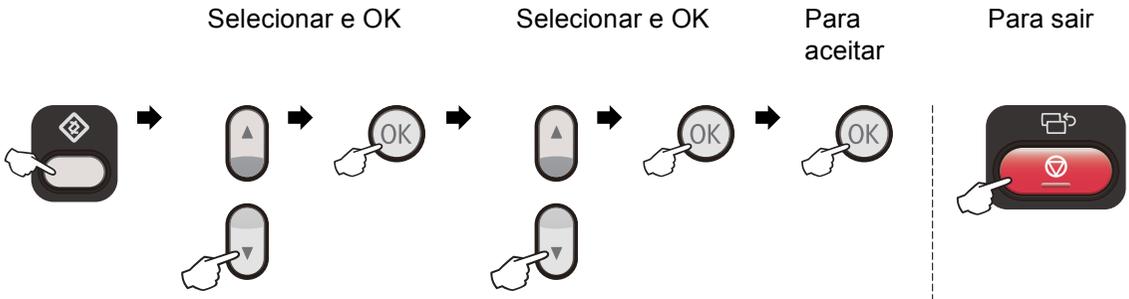
¹ Aparece apenas quando o LCD apresenta uma mensagem de erro.

Também pode percorrer cada nível de menu, premindo ▲ ou ▼ consoante a direção que pretende.

- 3 Prima **OK** quando a opção pretendida aparecer no LCD. Em seguida, o LCD apresenta o nível de menu seguinte.
- 4 Prima ▲ ou ▼ para percorrer as opções até à seleção de menu seguinte.
- 5 Prima **OK**. Quando terminar de configurar uma opção, o LCD indica Aceite.
- 6 Prima  para sair do modo Menu.

Tabela de menus

As configurações predefinidas são apresentadas a negrito com um asterisco.



Nível 1	Nível 2	Nível 3	Nível 4	Opções	Descrições	Página
1. Config. geral	1. Modo Temprizado	—	—	0 Seg 30 Segs 1 Min 2 Mins* 5 Mins Desl	Configura o tempo para regressar ao modo Fax.	Consulte
	2. Papel	1. Tipo de Papel	—	Fino Comum* Espesso Mais espesso Papel Reciclado Etiqueta	Configura o tipo de papel colocado na gaveta de papel.	12
		2. Tam. de Papel	—	A4* Letter Executive A5 A5 L A6 B5 B6	Configura o tamanho do papel colocado na gaveta de papel.	12
◆ Consulte o Manual Avançado do Utilizador.						
As configurações predefinidas são apresentadas a negrito com um asterisco.						

C

Nível 1	Nível 2	Nível 3	Nível 4	Opções	Descrições	Página
1. Config. geral (continuação)	3. Volume	1. Toque de camp.	—	Desl Baixo Med* Alto	Ajusta o volume do toque.	5
		2. Beeper	—	Desl Baixo Med* Alto	Ajusta o nível de volume do beeper.	5
		3. Altifalante	—	Desl Baixo Med* Alto	Ajusta o volume do altifalante.	5
	4. Ecológico	1. Poupança Toner	—	Lig Des1*	Aumenta o rendimento do cartucho do toner em termos de páginas.	Consulte ◆.
		2. Tempo Espera	—	00 - 60Min 03Min*	Poupa energia.	
	5. Contraste LCD	—	—	-□□□■+ -□□□■+ -□□■□+* -□■□□+ -■□□□+	Ajusta o contraste do LCD.	
	6. Segurança	1. Segurança mem.	—	—	Impede a maioria das operações, exceto a recepção de faxes na memória.	
		2. Bloq. Config.	—	—	Impede os utilizadores não autorizados de alterar as configurações atuais do equipamento.	
	7. Subst. o toner	—	—	Continuar Parar*	Configura o equipamento para continuar a imprimir até o LCD indicar O toner acabou.	
◆ Consulte o Manual Avançado do Utilizador.						
 As configurações predefinidas são apresentadas a negrito com um asterisco.						

Nível 1	Nível 2	Nível 3	Opções	Descrições	Página
2. Fax	1. Conf. recepção (Apenas no modo Fax)	1. Número toques	(00 - 06) 02*	Configura o número de toques antes do equipamento atender no modo Somente Fax ou Fax/Tel.	23
		2. Temp. toq. f/t	20 Segs 30 Segs* 40 Segs 70 Segs	Define a duração do toque duplo rápido no modo Fax/Tel.	23
		3. Recep. Fácil	Lig* Desl	Recebe mensagens de fax sem premir  .	24
		4. Cód remoto	Lig (*51, #51) Desl*	Permite atender todas as chamadas numa extensão e usar códigos para ativar ou desativar o equipamento. Pode personalizar estes códigos.	30
		5. Redução auto	Lig* Desl	Reduz o tamanho dos faxes recebidos.	Consulte  .
		6. Densidade imp.	-□□□■+ -□□□■+ -□□■□+* -■□□□+ -■□□□+	Torna as impressões mais escuras ou mais claras.	
		7. Rx polling	Standard* Codific. Timer	Configura o equipamento para efetuar polling noutra equipamento de fax.	
		8. Selo Recp. Fax	Lig Desl*	Imprime a hora e a data de recepção na parte superior dos faxes recebidos.	
◆ Consulte o Manual Avançado do Utilizador.					
 As configurações predefinidas são apresentadas a negrito com um asterisco.					

Nível 1	Nível 2	Nível 3	Opções	Descrições	Página
2. Fax (continuação)	2. Conf. envio (Apenas no modo Fax)	1. Contraste	Auto* Claro Escuro	Altera os níveis de claro e escuro dos faxes enviados.	Consulte ◆.
		2. Resol de Fax	Standard* Fina S. Fina Foto	Configura a resolução predefinida dos faxes enviados.	
		3. Fax Programado	Conf. hora=00:00	Configura a hora do dia num formato de 24 horas para o envio de faxes programados.	
		4. Tx em lote	Lig Desl*	Combina numa única transmissão os faxes programados a enviar para o mesmo número de fax à mesma hora do dia.	
		5. Tx imediata	Próximo fax:Lig Próximo fax:Desl Lig Desl*	Envia um fax sem usar a memória.	
		6. Tx polling	Standard* Codific.	Configura o equipamento com um documento para recolha por outro equipamento de fax.	
		7. Config.pg.ros	Próximo fax:Lig Próximo fax:Desl Lig Desl* Imprimir amostr	Envia automaticamente uma página de rosto que tenha programado.	
		8. Nota Pag. rosto	—	Configura os seus comentários para a página de rosto do fax.	
		9. Modo internac	Lig Desl*	Se tiver problemas em enviar faxes para o estrangeiro, defina para Lig.	

◆ Consulte o Manual Avançado do Utilizador.



As configurações predefinidas são apresentadas a negrito com um asterisco.

Nível 1	Nível 2	Nível 3	Opções	Descrições	Página
2. Fax (continuação)	3. Livro endereç	1. Marc. Um toque	—	Memoriza até 22 números de Marcação de Um Toque, para efetuar a marcação premindo apenas uma tecla (e )	31
		2. Marcação Rápid	—	Memoriza até 200 números de Marcação Rápida, para efetuar a marcação premindo apenas algumas teclas (e )	31
		3. Config. grupos	—	Configura até 8 números de grupos para Multidifusão.	Consulte ◆
4. Repor Registos	4. Repor Registos	1. Relatório XMIT	Lig Lig+Img Desl* Desl+Img	Ativa ou desativa o Relatório de verificação da transmissão.	20
		2. Rel. Periodico	Todos os 50 Fax* A cada 6 horas A cada 12 horas A cada 24 horas A cada 2 dias A cada 7 dias Desl	Configura o intervalo para a impressão automática do Histórico de Faxes.	Consulte ◆
5. Opção Fx rmoto	5. Opção Fx rmoto	1. Reenc./Mem.	Transfere fax Memoriza faxes Desl*	Configura o equipamento para reenviar mensagens de fax, guardar faxes recebidos na memória (para que possa recolhê-los quando estiver afastado do equipamento).	
		(Impressão de Segurança)		Se seleccionar Transf. Fax, pode ativar a funcionalidade de Impressão de Segurança.	

◆ Consulte o Manual Avançado do Utilizador.



As configurações predefinidas são apresentadas a negrito com um asterisco.

Nível 1	Nível 2	Nível 3	Opções	Descrições	Página
2. Fax (continuação)	5. Opção Fax remoto (continuação)	2. Acesso remoto	---*	Configura o seu próprio código para Recolha Remota.	Consulte ◆.
		3. Imprimir doc.	—	Imprime os faxes recebidos guardados na memória.	
	6. Restrição ligação	1. Teclas marcação	Intr # 2 vezes Ligado Desligado*	Pode configurar o equipamento para restringir a marcação quando utilizar o teclado de marcação.	
		2. Marc. Um toque	Intr # 2 vezes Ligado Desligado*	Pode configurar o equipamento para restringir a marcação de números de Marcação de Um Toque.	
		3. Marcação Rápida	Intr # 2 vezes Ligado Desligado*	Pode configurar o equipamento para restringir a marcação de números de Marcação Rápida.	
	7. Trab. restantes	—	—	Pode verificar quais os trabalhos que se encontram na memória e cancelar os trabalhos programados.	
	0. Vários	1. Compatível	Alta* Normal Básico (p/ VoIP)	Ajusta a compensação para problemas de transmissão. Os fornecedores de serviços VoIP proporcionam suporte para fax utilizando várias normas. Se registar regularmente erros de transmissão de faxes, seleccione Básico (p/ VoIP).	
2. ID chamada		Lig* Desl Exibir nr. Imprime relat.	Visualize ou imprima uma lista das últimas 30 Identificações de Chamada guardadas na memória.	Consulte ◆.	
◆ Consulte o Manual Avançado do Utilizador.					
 As configurações predefinidas são apresentadas a negrito com um asterisco.					

Nível 1	Nível 2	Nível 3	Opções	Descrições	Página
3. Copiar	1. Qualidade	—	Auto* Texto Foto Gráfico	Pode selecionar a resolução de Cópia para o tipo de documento em questão.	Consulte  .
	2. Brilho	—	-□□□■+ -□□□■+ -□□■□+* -□■□□+ -■□□□+	Ajusta o brilho das cópias.	
	3. Contraste	—	-□□□■+ -□□□■+ -□□■□+* -□■□□+ -■□□□+	Ajusta o contraste das cópias.	
◆ Consulte o Manual Avançado do Utilizador.					
 As configurações predefinidas são apresentadas a negrito com um asterisco.					

Nível 1	Nível 2	Nível 3	Opções	Descrições	Página
4. Impr. relat	1. Verif. Transm.	1. Visual. no LCD	—	Pode visualizar o Relatório de verificação da transmissão dos últimos 200 faxes enviados e imprimir o último relatório.	Consulte ◆.
		2. Imprime relat.	—		
	2. Lista Telefón.	1. Numérica	—	Indica os nomes e números guardados na memória de Marcação de Um Toque e de Marcação Rápida, por ordem numérica ou alfabética.	
		2. Alfabética	—		
3. Fax Diário	—	—	Indica informações relativas aos últimos 200 faxes recebidos e enviados. (TX significa Transmitir. RX significa Receber.)		
4. Defini Utilizador	—	—	Apresenta uma lista das suas configurações.		
◆ Consulte o Manual Avançado do Utilizador.					
 As configurações predefinidas são apresentadas a negrito com um asterisco.					

Nível 1	Nível 2	Nível 3	Opções	Descrições	Página
5. Info. aparelho	1. N. Serie	—	—	Pode verificar o número de série do equipamento.	90
	2. Contador pág.	—	Total Fax/Lista Copiar Imprimir	Pode verificar o número total de páginas que o equipamento imprimiu durante a sua vida útil.	Consulte ◆.
	3. Vida do tambor	—	—	Pode verificar a percentagem de vida útil restante de um tambor.	
◆ Consulte o Manual Avançado do Utilizador.					
 As configurações predefinidas são apresentadas a negrito com um asterisco.					

Nível 1	Nível 2	Nível 3	Opções	Descrições	Página
0.Conf.inicial	1.Modos de recepção	—	Somente Fax* Fax/Tel TAD externo Manual	Pode seleccionar o modo de recepção que melhor se adapta às suas necessidades.	21
	2.Data e Hora	1.Data e Hora	—	Apresenta a data e a hora no LCD e nos cabeçalhos dos faxes que enviar.	Consulte ‡.
		2.Dia Auto	Lig* Desl	Muda automaticamente para o Horário de Poupança de Energia.	Consulte ◆.
	3.ID do aparelho	—	Fax: Tel: Nome:	Configura o nome e o número de fax do utilizador para aparecer em cada página enviada.	Consulte ‡.
	4.Tom/pulso	—	Tom* Pulso	Selecciona o modo de marcação.	
	5.Sin. Marcação	—	Deteção NãoDetectado*	Pode reduzir a pausa de deteção do sinal de marcação.	80
	6.Conf.Linha Tel	—	Normal* ISDN PBX	Selecciona o tipo de linha telefónica.	25
	7.Reiniciar	1.Endereço e fax	1.Repor 2.Sair	Repõe todos os números de telefone e configurações de fax guardados.	90
2.Defin. todas		1.Repor 2.Sair	Repõe todas as configurações do equipamento nas predefinições de origem.		
◆ Consulte o Manual Avançado do Utilizador.					
‡ Consulte o Guia de Instalação Rápida.					
 As configurações predefinidas são apresentadas a negrito com um asterisco.					

Nível 1	Nível 2	Nível 3	Opções	Descrições	Página
0.Conf.inicial (continuação)	0.Local Language	—	English* / Français/ Deutsch/ Italiano/ Español/ Português/ Nederlands/ Dansk/Norsk/ Svenska/Suomi/ POLSKI/Magyar/ Cesky	Selecione o idioma exibido no LCD. Opções selecionáveis variam dependendo da Configuração do país.	Consulte ‡.
<p>◆ Consulte o Manual Avançado do Utilizador.</p> <p>‡ Consulte o Guia de Instalação Rápida.</p>					
<p> As configurações predefinidas são apresentadas a negrito com um asterisco.</p>					

Introduzir texto

Ao configurar determinadas seleções de menu, tais como a ID do aparelho, tem de introduzir caracteres de texto. As teclas do teclado de marcação têm letras impressas. As teclas: **0**, **#** e ***** não têm letras impressas porque são utilizadas para caracteres especiais.

Prima a tecla apropriada do teclado de marcação o número de vezes indicado nesta tabela de referência para aceder ao carácter pretendido.

Prima a tecla	uma vez	duas vezes	três vezes	quatro vezes	cinco vezes
2	A	B	C	2	A
3	D	E	F	3	D
4	G	H	I	4	G
5	J	K	L	5	J
6	M	N	O	6	M
7	P	Q	R	7	P
8	T	U	V	8	T
9	W	X	Y	9	W

Inserir espaços

Para introduzir um espaço num número de fax, prima ► uma vez entre os números. Para introduzir um espaço num nome, prima ► duas vezes entre as letras.

Efetuar correções

Se introduziu uma letra incorretamente e pretender alterá-la, prima ◀ ou ▶ para mover o cursor até ao carácter incorreto e, em seguida, prima **C**.

Repetir letras

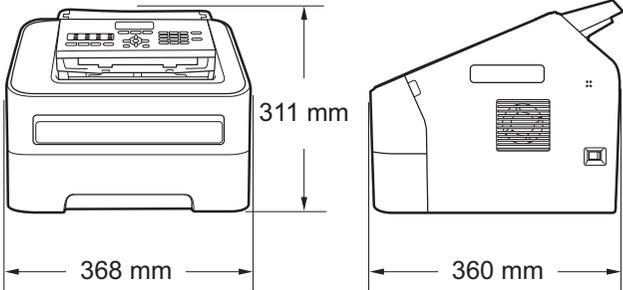
Se for necessário introduzir uma letra associada à mesma tecla que a letra anterior, prima ► para mover o cursor para a direita antes de premir a tecla novamente.

Caracteres especiais e símbolos

Prima *, # ou 0 e, em seguida, prima ◀ ou ▶ para mover o cursor para o símbolo ou carácter pretendido. Prima **OK** para efetuar a seleção. Os símbolos e os caracteres indicados em seguida aparecem consoante o menu selecionado.

Prima *	para	(espaço) ! " # \$ % & ' () * + , - . / €
Prima #	para	; : < = > ? @ [] ^ _
Prima 0	para	Á Ñ Ç É Í Ó Õ Ú 0

Geral

Artigo		Especificação	
Tipo de impressora		Laser	
Método de impressão		Impressora a Laser Eletrofotográfica	
Capacidade da memória		16 MB	
LCD (ecrã de cristais líquidos)		16 caracteres × 2 linhas	
Fonte de alimentação		220 - 240 V CA 50/60Hz	
Consumo de energia (Média)	Pico	Aprox. 1080 W a 25 °C	
	Cópia ¹	Aprox. 360 W a 25 °C	
	Pronto	Aprox. 55 W a 25 °C	
	Sono profundo	Aprox. 1,5 W	
Dimensões			
Peso (com consumíveis)		8,8 kg	
Nível de ruído	Potência sonora ^{2 3}	Em funcionamento (Cópia)	LWad = 6,16 B (A)
		Em espera	LWad = 4,25 B (A)
	Pressão sonora	Funcionamento (Impressão)	LPAM = 53 dB (A)
		Em espera	LPAM = 30 dB (A)

¹ Quando tirar uma cópia de uma folha

² Medida de acordo com o método descrito em RAL-UZ122.

³ Equipamento de escritório com um valor de LWad > 6,30 B (A) não é adequado para utilização em divisões onde sejam necessários níveis de concentração elevados. Tal equipamento deverá ser colocado em divisões independentes, devido à emissão de ruído.

Artigo		Especificação
Temperatura	Funcionamento	10 a 32.5 °C
	Armazenamento	0 a 40 °C
Humidade	Funcionamento	20 a 80% (sem condensação)
	Armazenamento	10 a 90% (sem condensação)
ADF (alimentador automático de documentos)		Até 20 páginas (80 g/m ²) Até 30 páginas (escalonado) Ambiente recomendado: Temperatura: 20 °C - 30 °C Humidade: 50% - 70% Papel: 80 g/m ²

Tamanho do documento

Artigo		Especificação
Tamanho do documento (só de um lado)	Largura	147,3 a 215,9 mm
	Comprimento	147,3 a 355,6 mm

Suportes de impressão

Artigo		Especificação	
Entrada de papel	Gaveta de papel	Tipo de papel	Papel normal, papel fino ou papel reciclado
		Formato de papel	Letter, A4, B5 (ISO/JIS), A5, A5 (Margem comprida), B6 (ISO), A6, Executive
		Gramagem do papel	60 a 105 g/m ²
		Capacidade máxima da gaveta de papel	Até 250 folhas de 80 g/m ² Papel normal
	Ranhura de alimentação manual (Manual)	Tipo de papel	Envelopes, etiquetas ¹ , papel fino, papel espesso, papel reciclado, papel Bond ou papel normal
		Formato de papel	Largura: 76,2 a 216 mm Comprimento: 116 a 406,4 mm
		Gramagem do papel	60 a 163 g/m ²
		Capacidade máxima da gaveta de papel	Uma folha de papel normal de 80 g/m ² de cada vez
Saída de papel	Gaveta de Saída Face para Baixo	Até 100 folhas de 80 g/m ² Papel normal	
	Gaveta de Saída Face para Cima	Uma folha (sai <i>virada para cima</i> para a gaveta de saída <i>face para cima</i>)	

¹ Para etiquetas, recomenda-se a remoção de cada folha de etiquetas impressa da gaveta de saída do papel imediatamente depois de esta sair do equipamento, para evitar a possibilidade de esborratarem.

Fax

Artigo		Especificação
Compatibilidade		ITU-T Super Grupo 3
Velocidade do modem		33.600 bps (com Recuperação Automática)
Largura da digitalização		Máx. 208 mm
Largura de impressão		Máx. 208 mm
Escala de cinzentos		8 bits/256 níveis
Resolução	Horizontal	8 pontos/mm
	Vertical	Standard: 3,85 linhas/mm
		Fina: 7,7 linhas/mm
		Foto: 7,7 linhas/mm
Super fina: 15,4 linhas/mm		
Marcação de Um toque		22 (11 × 2)
Marcação Rápida		200 aparelhos
Grupos		Até 8
Multidifusão		272 aparelhos
Remarcação Automática		3 vezes em intervalos de 5 minutos
Transmissão da Memória		Até 500 ¹ páginas
Receção Sem Papel		Até 500 ¹ páginas

¹ "Páginas" refere-se à "Tabela de Testes ITU-T #1" (uma carta comercial típica, resolução standard, código JBIG). As especificações e os materiais impressos estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Cópia

Artigo	Especificação
Cor/Monocromático	Monocromático
Largura da cópia	Máx. 204 mm (tamanho A4)
Cópias múltiplas	Empilha ou ordena até 99 páginas
Reduzir/Ampliar	25% a 400% (em incrementos de 1%)
Resolução	Até 300 × 600 ppp
Tempo para a primeira cópia	Menos de 12 segundos (a partir do modo Pronto e da gaveta padrão)

Interfaces

Artigo	Especificação
USB	Hi-Speed USB 2.0 ^{1 2} Utilize um cabo USB 2.0 (Tipo A/B) com um comprimento máximo de 2 metros.

- ¹ O equipamento tem uma interface Hi-Speed USB 2.0. O equipamento também pode ser ligado a um computador equipado com uma interface USB 1.1.
- ² Não são suportadas portas USB de outros fabricantes.

Consumíveis

Artigo		Especificação
Vida útil do cartucho de toner	Caixa de entrada	Aprox. 1.000 páginas (A4) ¹
	Fornecimento	Aprox. 2.600 páginas (A4) ¹
Unidade do tambor		Aprox. 12.000 páginas (A4) ²

¹ O rendimento aproximado do cartucho é indicado em conformidade com a norma ISO/IEC 19752.

² O rendimento do tambor é aproximado e pode variar de acordo com o tipo de utilização.

A

ADF (alimentador automático de documentos)	
utilizar	17
AJUDA	
Mensagens no LCD	92
Tabela de Menus	93
Atendedor de chamadas (TAD)	
ligar	26
Automática	
receção de fax	22
remarcação de fax	32
Automático	
receção de fax	
Receção Fácil	24

C

Cartucho de toner	
substituir	37
Compensação	80
Consumíveis	36
Códigos de fax	
alterar	30
código de atendimento do telefone	30
código de receção de fax	30
Cópia	35
teclas	4

D

Documento	
como colocar	17

E

Envelopes	9, 12, 13, 15
Etiquetas	7, 12, 13, 16

F

Fax, autónomo	
enviar	19
interferências na linha telefónica	80
receber	
de extensão	29, 30
interferências na linha telefónica	80
número de toques, configurar	23
receção	
Receção Fácil	24

I

Imprimir	
problemas	74
qualidade	78
Informação sobre o equipamento	
contagens de páginas	57
verificar a vida útil restante das peças	57
Informações do equipamento	
número de série	90
Informações sobre o equipamento	
como repor o equipamento	91
repor funções	90

L

LCD (ecrã de cristais líquidos)	3, 92
Ligar	
TAD (dispositivo de atendimento automático) externo	26
telefone externo	28
Ligações multilinhas (PBX)	28
Limpar	
digitalizador	48
fio de corona	49
unidade do tambor	51
Linha telefónica	
interferências	80
ligações	26
multilinhas (PBX)	28
problemas	74
Livro de endereços	4

M

Manual	
marcação	31
receção	22
Manutenção, rotina	
substituir	
cartucho de toner	37
unidade do tambor	43
verificar a vida útil restante das peças	57
Marcar	
uma pausa	32
utilizando a tecla do Livro de endereços	32
Marcação	
manual	31
marcação rápida	31
remarcação automática de fax	32
um toque	31
Marcação abreviada	
marcação de grupo	
alterar	33
marcação de um toque	
alterar	33
utilizar	31
marcação rápida	
alterar	33
utilizar	31
Procurar	32
Marcação rápida	32
alterar	33
configurar	33
marcação de um toque	
configurar	32
marcação rápida	
configurar	33
utilizar	31
Mensagem Memória cheia	60

Mensagens de erro no LCD	59
Erro do tambor	43
ErroComunic	60
Impos. Digit. XX	60
Impos. Impr. XX	60
Impos. Inic. XX	60
Memória cheia	60
O toner acabou	37
Paragem do tambor	43
Pouco toner	37
Sem Papel	61
Substituir o tambor	43
Substituir toner	37
Modo Fax/Tel	
atender em extensões	30
código de atendimento do telefone	30
código de receção de fax	30
número de toques	23
Número de toques F/T (toque duplo) ...	23
receber faxes	29
Receção Fácil	24
Modo, aceder	
cópia	35
fax	19

N

Número de toques, configurar	23
------------------------------------	----

P

Papel	12
capacidade da gaveta	13
como colocar	6, 7
na gaveta de papel	6
na gaveta multifunções	7
formato	13
recomendado	12, 13
tipo	13
Programar o equipamento	92

Q

Qualidade	
imprimir	78
Qualidade de impressão	81

R

Relatórios	
Verificação da transmissão	20
Resolução	
cópia	108
fax (standard, fina, super fina, foto)	108
Resolução de problemas	58
encravamento de documento	64
encravamento de papel	65, 66, 69
mensagens de erro no LCD	59
mensagens de manutenção no LCD	59
se ocorrerem problemas	
chamadas recebidas	77
envio de faxes	77
imprimir	74
linha telefónica	80
manusear papel	78
qualidade de cópia	78
qualidade de impressão	78
receber faxes	75

S

Substituir	
cartucho de toner	37
unidade do tambor	43

T

Tabela de Menus	93
TAD (dispositivo de atendimento	
automático), externo	22
gravar OGM	27
ligar	26
Tambor OPC	84
Tecla Remarcar/Pausa	32
Tecla Remarcação/Pausa	32
Tecla Resolução	4
Tel/R	4
Telefone de extensão, utilizar	30
Telefone externo, ligar	28
Telefone sem fios	30
Texto, introduzir	103

U

Um Toque	
alterar	33
Um toque	
configurar	32
utilizar	31
Unidade do tambor	
limpar	49, 51
substituir	43
verificar (vida útil restante)	57

V

Visão geral do painel de controlo	3
VoIP	80
Volume, configurar	
beeper	5
toque	5
Volume, definir	
altifalante	5

Este equipamento está aprovado para ser utilizado apenas no país de aquisição.